

Ordre du Jour

Congrès ordinaire

16 octobre 2020





Ordre du Jour Congrès ordinaire 2020

Congrès virtuel

Vendredi, 16 octobre 2020

12:00 heures – 14:00 heures (CEST)

DÉROULEMENT DE LA SÉANCE

CONGRÈS ORDINAIRE 2020

16 octobre 2020, 12:00 heures – 14:00 heures CEST
Congrès virtuel

1.	Ouverture de la séance	–
2.	Présentation des délégués et validation de leurs pouvoirs	–
3.	Nomination des scrutateurs pour la durée du Congrès	–
4.	Approbation du procès-verbal du Congrès ordinaire 2019	–
5.	Rapport du président et rapports de la vice-présidente, du trésorier et du directeur exécutif	4
6.	Rapports des responsables des commissions spécialisées	25
7.	Rapports des représentants continentaux et des membres cooptés	62
8.	Comptes, rapport financier et rapport des vérificateurs des comptes	79
9.	Approbation des comptes 2019	79
10.	Fixation du droit de candidature et de la cotisation annuelle	79
11.	Budget pour 2021	79
12.	Compte rendu des prochaines compétitions de la FISA et des régates olympiques et paralympiques	90
13.	Lieu et date du prochain Congrès	91
14.	Attribution des prochaines manifestations de la FISA conformément à la règle 6	92
15.	Rapport des Confédérations continentales d'aviron et d'autres Groupements de membres	93
16.	Rapport sur les demandes d'affiliation et vote	101
17.	Réexamen ou confirmation des décisions (réf. Art. 31) prises par le Conseil, en application de l'Art. 33 et du paragraphe 4 de l'Art. 46, ou par le Comité exécutif, en application du paragraphe 3 de l'Art. 52	102
18.	Elections du Conseil et du Comité exécutif conformément aux articles 40 et 50	103
19.	Propositions spécifiques des fédérations membres, du Conseil et du Comité exécutif	110
20.	Autres points proposés par les fédérations membres, le Conseil ou le Comité exécutif	111
21.	Divers	112

POINT 5

Rapport du président et rapports de la vice-présidente, du trésorier et du directeur exécutif

1.	Rapport du président - Jean-Christophe Rolland	5
2.	Rapport de la vice-présidente - Tricia Smith	13
3.	Rapport du trésorier - Gerritjan Eggenkamp	15
4.	Rapport du directeur exécutif - Matt Smith	17

PRÉSIDENT

Au moment où j'écris ce rapport, nous sommes en pleine tourmente. Le monde traverse une crise sanitaire exceptionnelle et sans précédent de par son étendue, son évolution et ses conséquences dramatiques. Alors que nous ne savons pas quand et comment nous allons sortir de cet épisode désagréable, alors que l'avenir n'est encore qu'incertitudes, les impacts sont d'ores et déjà très significatifs, d'abord sur le plan humain et plus largement sur l'ensemble des domaines de la société et sur l'économie mondiale.

Le sport, bien sûr, n'échappe pas à cette crise et il va sans dire que nous aurons, après la gestion d'urgence, à gérer une période post-crise nul doute très délicate et pour l'heure plus qu'incertaine.

La saison 2020 est d'ores et déjà fortement compromise avec l'annulation de toutes nos compétitions internationales et le report des Jeux Olympiques et Paralympiques de Tokyo 2020 à l'été 2021. La planification de la saison 2021 est un vrai casse-tête avec une question centrale sur l'état des ressources pour les budgets 2021 de la FISA, de ses fédérations membres, des comités d'organisation qui reçoivent leurs subventions des autorités locales ou gouvernementales ou de partenaires, tous plus ou moins durement impactés par la crise.

Alors que nous ne voyons pas encore le bout du tunnel, je voudrais saluer l'engagement des équipes et des parties prenantes qui ont préparé et développé les éléments nécessaires afin de rapporter au Comité Exécutif et au Conseil de la FISA pour la prise de décisions en temps et en heure, décisions souvent très difficiles. Je tiens à remercier les membres du Comité Exécutif et la présidente de la Commission des Athlètes Frida Svensson pour leur disponibilité et leur engagement pendant cette longue période.

Conscients des difficultés de nos athlètes qui ont eu pour certains des conditions fortement dégradées, avec des restrictions de confinement parfois fortes et avec l'incertitude pesante sur l'évolution de la saison sportive, notre approche responsable a toujours été guidée par la contribution au combat contre la pandémie, par le respect des dispositions réglementaires et avis de l'OMS, ainsi que par une évaluation des risques.

Je voudrais néanmoins être optimiste et donner rendez-vous à tous pour des jours meilleurs. Nous ne savons pas encore de quoi demain sera fait, quel sera le paysage post-crise, mais une chose est sûre, nous nous battons avec tous nos moyens et ressources pour le meilleur de notre sport et de nos athlètes d'aujourd'hui et de demain.

Je reviens maintenant au rapport 2019 afin de relater auprès de nos Fédérations Membres les éléments clés de la FISA.

Des championnats du monde 2019 particuliers

Véritable vitrine de notre sport et point d'orgue de la saison, les championnats du monde d'aviron étaient particulièrement attendus en cette année préolympique, notamment pour aller décrocher les places qualificatives pour les Jeux Olympiques et Paralympiques de Tokyo 2020. De fait la participation record et les performances sportives auront marqué l'édition de Linz-Ottensheim 2019.

Avant toute chose, je souhaiterais rappeler la mémoire de Dzmitry Ryshkevich, rameur Biélorusse tragiquement disparu lors d'un entraînement le mercredi 21 août. C'est avec grande tristesse que nous avons ouvert ces championnats. Le Congrès s'est recueilli en respectant un moment de silence en mémoire de l'athlète avec des pensées pour sa famille, ses proches et l'équipe. Si l'enquête est depuis terminée, la procédure complète quant à elle

n'étant pas achevée à l'heure de la rédaction de ce rapport, il ne m'est pas possible d'apporter plus de détails et de commentaires sur cette tragédie.

Ces championnats auront été à la hauteur des attentes.

Les athlètes nous ont offert des courses exceptionnelles et passionnantes. Je tiens à les féliciter ainsi que les équipes et leur entourage pour leurs performances. Mais il n'y a pas de performances possibles pour "les acteurs" si la "scène du théâtre" n'est pas appropriée et "tous les accessoires" correctement en place. Alors je souhaite également remercier les autorités locales autrichiennes pour leur soutien et l'investissement dans la rénovation des installations et exprimer ma reconnaissance à l'ensemble des contributeurs, au comité d'organisation piloté par Horst Anselm, avec l'appui de Bernd Schuhmacher et Wolfgang Pawlinetz, ainsi qu'à tous les bénévoles et partenaires pour le plein succès de ces championnats.

Permettez-moi de relever quelques points.

- La participation exceptionnelle aux limites des capacités nous amène à réfléchir sur notre modèle de participation ouverte avec un nombre d'entrées très élevé dans certaines épreuves. Ce qui est une excellente chose en soi pose des problèmes de logistique pour l'organisation et aussi de limite du système de progression avec un très grand nombre de courses. Les réflexions ont démarré, plusieurs pistes sont envisageables et nous échangerons avec les Fédérations Membres sur le sujet. En ce qui concerne le système de progression, la Commission "Aviron de Compétition" a élaboré des alternatives afin de limiter le nombre de parcours, alternatives qui seront partagées et débattues.
- Si les conditions atmosphériques ont été la plupart du temps vraiment excellentes, nous avons une fois encore connu un épisode venteux soudain qui aura impacté le bon déroulement de quelques courses. Frustrant certes, j'ai déjà abordé ce sujet à plusieurs reprises par le passé, mais si nous faisons le maximum pour assurer les conditions les plus équitables, il y a des limites que nous ne pourrons franchir. Là encore, le comité d'équité, fort de membres très expérimentés, a appliqué les procédures, procédures régulièrement revues et qui avaient d'ailleurs été améliorées après les Championnats du monde 2018, notamment en termes de réactivité et de prise de décisions. Si nous cherchons chaque fois à enrichir par les expériences vécues, je redis une nouvelle fois que nous approchons d'un seuil qu'il sera de plus en plus difficile de dépasser.
- Devoir recourir une course n'est vraiment pas agréable pour les rameurs concernés, et ce a fortiori lorsqu'ils ne sont pas responsables de la situation, je ne peux que l'admettre. Il n'en reste pas moins qu'il s'agit là d'une option de nos règles de course et malgré la meilleure des compassions que l'on puisse avoir lorsque le cas se produit, nous devons respecter nos règles, et ne pouvons que les appliquer au risque de générer d'autres problèmes. Je le répète là-aussi, il en va de la protection des athlètes, de tous les athlètes au sens général.

Pour rester sur la saison 2019, je voudrais remercier les comités d'organisation des différents championnats, des étapes de la Coupe du Monde, tous les partenaires publics et privés et l'ensemble des bénévoles qui ont contribué au plein succès de toutes ces régates. Le niveau d'exigence pour offrir aux athlètes les meilleures conditions s'est significativement élevé ces dernières années et nous pouvons être reconnaissants des prestations fournies.

Aviron de mer : un futur prometteur

Les championnats du monde d'aviron de mer se sont déroulés dans un contexte assez particulier avec les événements qui ont affecté Hong Kong. Je voudrais ici reconnaître la gestion appropriée de cette crise avec les parties prenantes. Alors que tous les événements

internationaux étaient annulés du fait du contexte, nous avons maintenu la tenue de ces championnats, par une analyse constante des risques en étroite collaboration entre les autorités du pays, le comité d'organisation et la FISA. Une décision certainement courageuse lorsque ramenée dans son contexte. La communauté des participants, athlètes et leur entourage, officiels et bénévoles aura été en totale sécurité tout au long de leur séjour.

Je veux exprimer toute ma reconnaissance et grandement remercier les organisateurs, le président Mike Tanner et toute son équipe pour leur travail remarquable, et ce comme évoqué précédemment dans un contexte des plus difficiles. Ces championnats ont été une grande réussite et ont constitué pour l'ensemble des participants une expérience unique, dans un environnement incroyable que le port Victoria au cœur de Hong Kong avec l'accès au magnifique Hong Kong Yacht club comme base.

Dans le cadre du développement de cette discipline, nous avons également investi dans une production d'images professionnelle. Là-aussi le résultat est grandiose, avec des images extraordinaires. Bravo à l'équipe de production. Sur le plan sportif, je retiendrai en quelques mots des course passionnantes et une concurrence qui s'étoffe avec toujours plus de pays aux avant-postes.

Egalement, je tiens à souligner l'excellente réussite de la première édition des épreuves finales de sprints de plage qui se sont déroulées à Shenzhen en Chine et ce grâce à la collaboration étroite avec la fédération chinoise d'aviron et les autorités locales de Shenzhen.

Voilà certainement d'excellentes promotions de l'aviron de mer et de ses deux formats dans le cadre du développement de cette discipline et de notre stratégie Olympique.

Je voudrais également dire la nécessité de faire évoluer quelque peu la régulation de cette discipline. Il est en effet perturbant, par exemple, que l'équipage qui passe la ligne d'arrivée en premier ne soit pas le vainqueur de la course. Les pénalités rapportées a posteriori impactent les résultats et du fait des réclamations engendrent des délais incompatibles avec une présentation optimale. Il nous faut évoluer sur ce plan et des propositions seront faites en ce sens au prochain Congrès Extraordinaire.

Tokyo en ligne de mire.

Comme ce fût le cas depuis les Jeux d'Athènes, les championnats du monde junior constituaient, cette année encore, l'épreuve test dans le cadre de la préparation des Jeux Olympiques, test d'autant plus important que le "Sea Forest Waterway" est un tout nouveau champ de course. Inauguré le 16 juin 2019 par Mme la Gouverneur Koike, il est l'aboutissement d'un ambitieux projet qui aura connu quelques rebondissements. Je soulignerai ici la très grande qualité des installations, et tiens à remercier chaleureusement le gouvernement de la métropole de Tokyo, TMG (Tokyo Metropolitan Government), et son gouverneur Mme Koike pour la livraison en temps et en heure de ce qui constitue un remarquable complexe pour les sports d'eau.

Les championnats et le test ont été très réussis et je souhaite remercier grandement et exprimer notre profonde reconnaissance à notre Fédération Membre, la fédération japonaise d'aviron (JARA), son président Naotake Okubo, et Secrétaire Général Nobuyuki Aiura pour la livraison d'un excellent championnat ainsi qu'à notre membre du Conseil Masakuni Hosobuchi pour son implication essentielle.

Les quelques points relevés seront traités d'ici les Jeux Olympiques. Nous pouvons compter sur une remarquable équipe, sous la houlette de notre collaboratrice Nathalie Phillips, qui a pris ses quartiers à Tokyo en tant que manager de la compétition d'aviron.

Toujours sur le chapitre Olympique, je veux mentionner également l'excellente organisation de la fédération tunisienne d'aviron de la régate de qualification continentale pour l'Afrique. Avec 14 pays africains qualifiés pour Tokyo (12 pour les JO, 1 pour les JP, 1 pour les JO et les JP) le système de qualification a produit l'effet escompté.

L'aviron en salle... un tournant.

Dans le cadre de notre stratégie de développement de toutes les disciplines, l'aviron en salle prend toute sa place. Le potentiel d'accroître la communauté des rameurs est immense. Si l'approche des Fédérations Membres dans ce domaine diffère de l'une à l'autre, les échanges que nous avons eus lors de la conférence des fédérations montrent tout l'intérêt que certaines ont dans la discipline. Nous travaillons sur la régulation et le cadre juridique et poursuivons notre engagement, avec notamment les championnats du monde labellisés "World Rowing", dont la seconde édition s'est tenue à Los Angeles en 2019, suivie de Paris début 2020. Là-aussi, nous pouvons mesurer le potentiel de cet événement et je salue les organisateurs pour leurs innovations respectives dans le spectacle proposé.

Sport de démonstration aux Jeux mondiaux urbains à Budapest, les épreuves d'ergomètres ont été très remarquées. Je salue la créativité du personnel technique de la FISA, Liz Soutter et Matt Evans, qui ont concocté des séries d'épreuves variées et attractives, exigeant les qualités sportives extrêmes des athlètes qualifiés pour cette compétition. Les connaisseurs auront apprécié.

Stratégie olympique : "d'une attitude défensive vers une approche constructive ambitieuse"

Nous avons poursuivi selon notre plan quant à la stratégie Olympique, stratégie que j'avais détaillée dans mon rapport 2018. Consultations et communication avec les Fédérations Membres à chaque opportunité de compétitions internationales ou lors des Assemblées Générales des confédérations continentales se sont poursuivies, et, en parallèle, les discussions avec le CIO et les autres parties prenantes. A ce stade, il convient d'admettre avec humilité que rien n'est garanti quant à la décision finale de la Commission Exécutive du CIO pour le programme Olympique de Paris 2024. Comme évoqué précédemment, le succès des championnats du monde à Hong Kong, des finales sprints à Shenzhen ainsi que les compétitions internationales de plages, comme les Jeux Africains de plage qui se sont déroulés au Cap Vert sont des atouts supplémentaires. Le développement de cette discipline se poursuit à un rythme soutenu et même si nous ne sommes pas arrivés à maturité du potentiel, il est très encourageant de constater les progrès significatifs. Ayant également saisi l'enjeu olympique, de nombreuses fédérations membres ont d'ailleurs embarqué dans cette voie. Le département développement de la FISA a engagé des efforts particuliers. Je rappelle aussi la décision adoubée par le CIO de proposer l'aviron de mer, sous son format sprint de plage, pour les Jeux de la Jeunesse 2022 à Dakar, il nous faudra être prêts.

La FISA a déposé le dossier préliminaire du programme de Paris 2024 fin février 2020 auprès du département des Sports du CIO avec, sans surprise, la proposition ambitieuse d'ajouter trois épreuves de mer, les solos femme et homme et un double mixte pour combler la disparition du deux de couple poids-légers. Cette proposition pour de nouvelles épreuves est en adéquation avec les critères stricts du CIO, à savoir (1) pas d'augmentation du quota d'athlètes, voire une possible diminution pour satisfaire le quota global des Jeux qui devra intégrer dans les 10'500 les sports additionnels ; (2) une parité femme – homme parfaite ; et (3) l'utilisation d'un site de compétition existant. La crise du Covid-19 est venue renforcer plus encore la pression sur la

complexité et les coûts. Le CIO et le Comité d'Organisation de Paris 2024 continuent l'analyse et l'évaluation de cette proposition, proposition qui sera également débattue et présentée comme il se doit pour validation au Congrès extraordinaire FISA d'octobre 2020. C'est à la Commission Exécutive du CIO, après toutes ces étapes franchies, que reviendra, fin décembre 2020, la décision finale du Programme des Jeux de Paris 2024.

L'autre sujet clé concerne le site d'aviron des Jeux de Los Angeles 2028. Comme annoncé nous avons poursuivi l'investigation et l'analyse de l'alternative à Lake Perris (site proposé et présenté dans le dossier de candidature) à savoir le site historique des Jeux de 1932 à Long Beach. L'exercice a conclu à la faisabilité du dossier mais avec un champ de course limité à 1500 mètres. Le Conseil de la FISA finalisera sa décision en prenant en compte et en pesant finement les enjeux sportifs et futurs de notre sport. Un point essentiel est à rappeler ici, point qui a fait l'objet de nombreuses questions lors des échanges avec les fédérations et les représentants. Il n'est nulle question de changer les règles fondamentales de nos compétitions et, si Long Beach venait finalement à être opté pour Los Angeles 2028, seules les régates Olympiques et Paralympiques se disputeraient sur cette distance, l'ensemble des autres championnats et régates FISA comme les Coupes du Monde et les régates de qualification Olympique et Paralympique resteraient bien sûr sur la distance officielle de 2000 mètres. Il s'agirait là d'une adaptation exceptionnelle et ponctuelle à un contexte très particulier.

Finance

Je vous laisserai prendre connaissance du rapport de notre trésorier Gerritjan Eggenkamp et des éléments à la fois chiffrés et explicatifs joints aux documents préparatoires du Congrès. Je tiens à souligner ici la continuité d'une gestion prudente, raisonnable et raisonnée de nos ressources, principalement dédiées à l'organisation de nos épreuves internationales, à la promotion et à l'attractivité de notre sport, et aux projets de développement.

Côté ressources, le contexte plutôt difficile sur le marché des partenariats privés nous impose une dépendance significative quant aux revenus olympiques et des quelques compétitions internationales majeures que sont les Championnats du monde sénior, les Coupes du monde et les Championnats d'Europe, seules compétitions faisant l'objet de revenus notamment de diffusion.

La-aussi les conséquences du Covid-19 et notamment de la crise économique mondiale qui s'annonce d'une ampleur incroyable, auront de façon certaine une incidence sur nos ressources dans le futur. Permettez-moi d'abord de saluer la décision du Comité Exécutif en son temps il y a quelques années de cela, de créer et maintenir une réserve qui s'avère en cette période difficile du coup bien utile pour poursuivre nos activités. Notre approche plutôt conservatrice de ne considérer dans les budgets que les ressources garanties s'avère également appropriée. La situation post-Covid 19 sera très probablement encore plus délicate et nous chercherons dans ce contexte nouveau de nouvelles opportunités.

Je remercie particulièrement notre trésorier pour son implication significative dans sa mission notamment en tant que président du sous-comité finance qui exerce une revue particulière et régulière des éléments financiers, et aussi pour son suivi de gestion de notre portefeuille, exercice délicat puisque corrélé à notre cycle olympique de revenus. Ces éléments sont reportés au Comité Exécutif qui a notamment exercé sa responsabilité pour valider des dépenses supplémentaires au budget 2020 dans le cadre, entre autre, de notre stratégie Olympique.

Gouvernance

Conformément à notre modèle d'organisation nous avons poursuivi la gouvernance de notre organisation avec nos instances statutaires. Le Conseil s'est réuni à trois reprises, à Lausanne

en février, à Rotterdam en juillet à l'occasion de la dernière étape de la Coupe du Monde, et à Linz lors des Championnats du monde afin principalement de traiter les sujets relatifs aux aspects sportifs, et notamment l'évaluation de l'attribution stratégique des compétitions futures, sujet que je traiterai plus tard dans ce rapport. Le Comité Exécutif a poursuivi ses conférences téléphoniques bimensuelles et s'est réuni physiquement à quatre reprises, à Lausanne en février, à Montréal en mars, à Linz pendant les championnats du monde et à Londres le 25 novembre à l'occasion de la conférence pour les entraîneurs, la réunion des fédérations et la réunion conjointe des commissions.

Je salue l'arrivée au sein du Conseil de la présidente de la Commission des Athlètes, Frida Svensson, du représentant continental, Mehdi Garidi, pour l'Afrique nommé en remplacement de Khaled Zein El Din, à qui le Conseil et le Congrès ont rendu hommage pour son dévouement à notre sport en Afrique.

Pour ma part, j'ai pu assister aux réunions ou Congrès de nos confédérations continentales, début avril avec les présidents des Fédérations européennes, en août avec COPARE (Confederacion Panamericana de Remo) lors des Jeux Panaméricains de Lima (PER), puis en octobre avec la FASA (Fédération Africaine des Sociétés d'Aviron) lors des épreuves de qualification pour les Jeux Olympiques et Paralympiques à Tunis (TUN), et avec l'ARF (Asian Rowing Federation) lors des Championnats asiatiques à Chungju (KOR). Je remercie les présidents et leurs bureaux exécutifs pour leur invitation. Cela me permet, à la fois d'appréhender les problèmes particuliers à chaque continent et de partager le plus possible et en toute transparence les enjeux et les défis de notre organisation et de notre sport.

Evolution des Statuts lors du prochain Congrès Extraordinaire : pas de surprise

Nous poursuivons notre approche d'amélioration continue en adoptant les principes de bonne gouvernance ou en apprenant de nos expériences lorsqu'il s'agit des points de régulation sportive. Dans le cadre de la préparation de la révision des statuts et règles de course, les deux groupes de travail dédiés ont poursuivi leurs travaux d'analyse, appuyés par le Directeur Exécutif et son équipe. Je tiens vraiment à remercier chaleureusement les membres de ces groupes pour leur contribution à cet exercice très exigeant : Annamarie Phelps, Algirdas Raslanas et Tricia Smith coordonnés par Lucy Trochet pour le groupe de travail sur les Statuts et Kris Grudt, Patrick Rombaut, Lee Spear, Mike Tanner and Mike Williams, coordonnés par Cameron Allen, pour celui sur les règles de compétition. Une mention spéciale pour l'aide précieuse de notre Président Honoraire Denis Oswald, toujours disponible aux nombreuses sollicitations, malgré ses très nombreuses missions et son implication, entre autres, avec la Commission Exécutive du CIO.

Comme ce fût le cas pour préparer le Congrès Extraordinaire de 2017, nous avons continué à partager les propositions avec les fédérations en publiant au fil de l'eau et en présentant les avancées lors de conférences avec les fédérations. Chacune aura eu de multiples opportunités de soumettre ses suggestions et ses retours. Je considère cette préparation et cette anticipation indispensables à la bonne réussite du Congrès. Il n'y aura pas de surprise.

Anti-dopage

Protéger ce droit fondamental des athlètes a toujours constitué l'une des valeurs fortes de notre sport. L'histoire le démontre et j'aime à répéter que cette approche est vraiment dans notre ADN. C'est donc avec une certaine sérénité que nous avons été audités par l'AMA en fin d'année 2018.

Je reprends les remarques générales du rapport: *"L'équipe d'audit est d'avis que la FISA a pu accomplir beaucoup de choses avec des ressources limitées. La FISA a certainement été un leader dans un certain nombre de domaines comme ses premiers travaux dans l'élaboration et la mise en œuvre du passeport biologique de l'athlète ou ses programmes et politiques relatifs à la santé. Bien que la FISA mérite des félicitations pour ce travail, ce rapport met en évidence un certain nombre de domaines du programme de la FISA qui peuvent être améliorés. Pour ce faire, l'équipe d'audit encourage la FISA à évaluer si des ressources supplémentaires, humaines et/ou financières, peuvent être nécessaires pour mettre en œuvre les actions correctives décrites dans le présent rapport afin de s'assurer que son programme antidopage est amélioré."*

Si notre engagement est reconnu, l'application du Code et de ses six textes standards internationaux (bientôt huit dès janvier 2021 avec la mise en place du nouveau Code 2021) a nécessité une adaptation de notre approche afin d'être parfaitement en conformité avec l'ensemble des exigences réglementaires. L'une des conséquences directes est l'augmentation très significative de la charge administrative de travail, ainsi que des ressources financières.

Dans ce contexte particulier, je tiens à souligner l'engagement du département anti-dopage de la FISA, avec le Docteur Alain Lacoste et Natalie Schmutz et du Comité anti-dopage présidé par Juergen Steinacker. La lutte contre le dopage est une nécessité et nous continuerons à nous battre pour protéger les athlètes propres. Les progrès de la science, des technologies et aussi des méthodes d'investigation sont certainement des atouts pour combattre les tricheurs mais néanmoins il faut avoir conscience que cela génère aussi de la complexité et nécessite toujours plus de ressources. Nous avons fait appel aux services de l'ITA (International Testing Agency) pour nous aider ponctuellement dans certains domaines et nous évaluerons la pertinence de faire évoluer notre organisation en sous-traitant certains aspects.

Je voudrais également noter notre relation constructive avec l'AMA dans un contexte plutôt difficile et prends cette opportunité pour remercier et féliciter son président Sir Craig Reedie qui termine un mandat qui fût tout sauf facile, ayant à gérer entre autre l'épineux dossier russe. D'ailleurs ce dossier est toujours en cours, la saga s'est poursuivie et nous continuons notre étroite collaboration avec l'AMA pour traiter les cas potentiels nous concernant.

Attributions des compétitions : une approche stratégique.

Je voudrais saluer la nouvelle approche d'attribution des compétitions FISA, connu sous l'acronyme SEAP (Strategic Event Attribution Process) et qui a été finalisée pour la première fois au Congrès de Linz. Véritable exercice de consultations préalables, il apporte de la visibilité sur le moyen terme aux comités d'organisation pour la programmation des compétitions et constitue un atout tangible pour l'investissement des collectivités territoriales ou gouvernementales. Je crois pouvoir dire que l'accueil auprès des parties prenantes a été particulièrement positif.

Je tiens à féliciter le Directeur Exécutif pour cette initiative et à ses équipes pour le travail réalisé. La concertation en plusieurs étapes a permis véritablement de construire la planification sans subir les désagréments potentiels d'une attribution au cas par cas.

Il n'en reste pas moins que pour ce qui concerne les championnats du monde senior, le pouvoir de décision demeure la prérogative du Congrès, toujours sur recommandation du Conseil qui analyse de manière approfondie les candidatures.

Conclusion

Je terminerai ce rapport en exprimant mes remerciements très appuyés et chaleureux au Directeur Exécutif Matt Smith, qui malgré des ennuis de santé qui l'auront grandement affecté pendant de longs mois, a poursuivi son engagement dans sa mission avec un grand professionnalisme. Et derrière lui, avec lui, une équipe, un collectif remarquable. Je souhaite une bonne continuation à notre collaboratrice Colleen Orsmond qui a décidé d'écrire une nouvelle page dans sa vie professionnelle. Appréciée de tous, Colleen aura marqué par ses grandes compétences et son humilité.

Je veux remercier les membres du Conseil pour l'engagement pour notre sport et notre organisation. Il m'est toujours très agréable de noter la contribution ouverte dans les débats, ainsi que l'attitude toujours constructive et respectueuse de chacun.

Je souhaite exprimer ma reconnaissance à notre Vice-présidente Tricia Smith, toujours disponible pour son sport malgré ses nombreux engagements, et aux membres du Comité Exécutif avec qui, je crois pouvoir dire, nous formons une vraie équipe.

Enfin, alors que nous traversons une période difficile et que les incertitudes sur la sortie de la crise pèsent lourdement, je formule le vœu que nous saurons collectivement rebondir.

Je puis vous assurer de tout mon engagement et ma motivation à poursuivre ma mission pour la FISA.

Jean-Christophe Rolland (FRA)

VICE-PRÉSIDENTE

La vice-présidente :

- Exécute les tâches que le président lui délègue ;
- Est responsable de représenter la FISA lorsque le président ne peut le faire ou lorsque le Comité exécutif l'en charge ;
- Exécute des tâches particulières ou collabore à l'activité de groupes de travail, lorsque le Comité exécutif ou le Conseil le lui demande. Ces activités peuvent concerner les affaires internes de la FISA ou les relations de la FISA avec d'autres organisations ;
- Supervise le programme de développement ; et
- Soumet un rapport au Congrès chaque année.

Activités clés et réalisations en 2019

En tant que vice-présidente, j'apporte mon soutien au président, au Comité exécutif et au Directeur exécutif, particulièrement dans le groupe de travail sur la gouvernance et en général dans les relations externes, les comités de recours, la planification stratégique et la supervision générale. Ce travail se fait aux côtés des autres membres du Comité exécutif et du Conseil.

Lorsque cela était approprié, j'ai profité de ma qualité de présidente du CNO canadien, membre de l'exécutif d'ANOC, membre de l'exécutif de Sport Pan Am, membre d'ICAS et membre du CIO pour récolter des informations utiles à la FISA et représenter le sport international lors de manifestations sportives. En particulier, en parallèle avec la promotion des relations internationales, j'ai promu le sport propre, en proposant des changements au Code de l'AMA l'année passée. Je travaille également en faveur des femmes dans le sport ainsi qu'en soutien à la commission du développement, Sport Pan Am et la commission du CIO sur les femmes dans le sport. Je suis toujours membre de la commission des affaires juridiques du CIO.

Le rôle de la vice-présidente dans le département du développement continue à être une activité exécutée selon les besoins, sur demande. Le programme de développement de la FISA a évolué et est géré au jour-le-jour par les équipes de la FISA dirigées par Sheila Stephens-Desbans.

Présence aux réunions et manifestations en 2019

Comprend mais ne se limite pas à :

- 14-20 janvier, réunions des commissions du CIO (Femmes dans le sport et affaires juridiques), Lausanne (SUI)
- 21 janvier, réunion de l'exécutif de l'ANOC, Lausanne (SUI)
- 7 février, réunion du comité exécutif de la FISA, Lausanne (SUI)
- 8-10 février, réunion du Conseil de la FISA, Lausanne (SUI)
- 24 février, Championnats du monde d'aviron en salle, Long Beach – réunions avec les organisateurs de LA2032 et visites des champs de courses, Californie (USA)
- 2 mars, Championnats du monde de bobsleigh et de Skeleton, Whistler (CAN)
- 9 mars, Manifestation mondiale de Rugby Seven, Vancouver (CAN)

- 29 mars, réunion du comité exécutif de la FISA, y compris réunion avec le directeur général et le CEO de l'AMA, Montréal (CAN)
- 24 mai, réunion extraordinaire de l'ANOC, Lausanne (SUI)
- 27 – 28 mai, réunion ICAS, Lausanne (SUI)
- 22 – 27 juin, 134^e session du CIO, Lausanne (SUI)
- 12 – 14 juillet, Coupe du monde d'aviron III, Rotterdam (NED)
- 23 juillet – 11 août, Jeux Pan Am, Lima (PER)
- 29 août – 2 septembre, Championnats du monde d'aviron, qualifications olympiques, réunions du comité exécutif et du Conseil, Congrès, Linz (AUT)
- 13 – 20 octobre, XXIV assemblée générale ANOC (QAT)
- 21 – 22 octobre, 53^e réunion ICAS, Budapest (HUN)
- 21 – 25 novembre, réunion du comité exécutif de la FISA à Londres (GBR)
- 10 – 12 décembre, SportAccord régional 2019, in Fort Lauderdale, Florida (USA)
- 12 – 15 décembre, Symposium américain des meilleures pratiques à Fort Lauderdale, Floride (USA)

(cette liste ne comprend pas les manifestations domestiques du Comité Olympique Canadien)

Comme toujours, je remercie Jean-Christophe Rolland, Matt Smith et l'excellente équipe de la FISA pour leur engagement, excellence et intégrité. Merci également à nos fédérations nationales, notre Conseil et les nombreux bénévoles – tous les individus exceptionnels qui forment la famille de la FISA. Je suis très chanceuse de travailler avec vous tous afin de soutenir nos athlètes et notre sport.

Tricia Smith (CAN)

TRÉSORIER

Le trésorier de la FISA :

- Est responsable de la gestion des finances de la FISA et de la préparation du plan financier de la FISA à long terme en tenant compte du cycle Olympique de quatre ans ;
- A la responsabilité de tenir le Comité exécutif et le Conseil informés de la situation financière de la FISA au moyen des comptes de gestion ;
- Surveille la gestion des biens de la FISA, l'adéquation des assurances contractées, les termes financiers des principaux contrats et de la rémunération du personnel, en consultation avec le président et le Directeur exécutif ;
- Supervise la préparation du budget annuel et des comptes annuels et les présente au Congrès ordinaire. Il établit la liaison avec le Directeur exécutif pour surveiller l'évolution des recettes et des dépenses durant l'année et demande l'approbation du Comité exécutif pour les écarts significatifs par rapport au budget ;
- Soumet un rapport au Congrès ordinaire chaque année.

Activités et réalisations principales en 2019

En plus de ma participation aux séances exécutives, mes activités principales en 2019 étaient de poursuivre la supervision des activités financières de la FISA en collaboration avec le Directeur exécutif Matt Smith et le Contrôleur Emilio Pastorello. Les comptes seront présentés ailleurs dans l'ordre du jour, c'est pourquoi je n'entrerai pas dans les détails ici. Nos dépenses ont suivi le budget y compris les dépenses supplémentaires validées par le Comité exécutif et elles ont été bien contrôlées. Notre portefeuille d'investissement a enregistré de bonnes performances tout au long de l'année, aboutissant à une augmentation de 10.5%, ce qui compense les pertes de (décembre) 2018.

Au cours de l'année 2019 notre gestionnaire de fortune, Jean Maurice Mordasini m'a fourni des rapports mensuels au sujet desquels nous nous sommes entretenus chaque mois au cours d'un entretien téléphonique. Ces entretiens étaient également l'occasion de faire le point sur notre exposition au risque (en particulier l'exposition au dollar) et la stratégie. Il a fait un excellent travail au vu du mandat d'investissements restrictif et conservateur que nous lui confions.

Le sous-comité des finances s'est réuni en décembre pour revoir notre performance en 2019 et valider les modifications au budget pour soumission au Comité exécutif pour 2020.

Réunions et manifestations 2019

- Réunions du Comité exécutif et du Conseil, Lausanne (SUI), février
- Comité exécutif, Vancouver (CAN), mars
- Coupe du monde III et réunion du Conseil, Rotterdam (NED), juillet
- Championnats du monde d'aviron, Comité exécutif, Conseil et Congrès, Linz (AUT), août
- Comité exécutif, Réunion conjointe des commissions (JCM) et colloque des entraîneurs, Londres (GBR), novembre
- Sous-comité des finances, Lausanne (SUI), décembre

Résumé

La situation financière de la FISA devient de plus en plus complexe. Pour 2020, la FISA a augmenté ses besoins en termes de gouvernance en raison de l'image négative de bon nombre de fédérations sportives, a développé l'administration et les activités anti-dopage pour répondre à la multiplication des demandes de l'AMA et a élevé ses exigences sur la qualité des manifestations. Ces contraintes accrues sur nos ressources s'entendent sans revenus supplémentaires pour la FISA puisque le marché des sponsors pour le sport reste difficile. Il en résulte un ratio revenus/coûts qui n'est pas viable (c-à-d négatif). De plus, il est probable que la tendance à l'augmentation des besoins en gouvernance et dans la lutte contre le dopage continue, mettant de plus en plus de pression sur notre situation financière.

Pour couronner cela, le Covid-19 a généré de grandes incertitudes autour de la situation financière de la FISA. Bien que ce rapport couvre 2019, l'impact du Covid-19 est tel que je voudrais pouvoir le mentionner. Tout d'abord, le report des Jeux Olympiques de Tokyo a pour conséquence un retard d'un an sur la contribution du CIO (\$17m en 2016). Nous courons également le risque que ce montant soit réduit, au vu des coûts supplémentaires auxquels le CIO devra faire face en raison du report des Jeux Olympiques. Pire encore, si les Jeux Olympiques de Tokyo venaient à être annulés, on ne sait quel montant serait distribué aux fédérations internationales. Deuxièmement, les autres sources de revenus (p.ex. les droits de diffusion) ont diminué avec l'annulation des compétitions. Troisièmement, malgré une gestion prudente et principalement basée sur des revenus fixes (obligations), la FISA court le risque de subir des pertes sur son portefeuille d'actifs en conséquence du Covid-19, en particulier si une ou plusieurs des sociétés dont la FISA détient des obligations venait à faire faillite des suites du Covid-19.

Heureusement la FISA a constitué une réserve et peut bénéficier de toutes les mesures de soutien auxquelles elle a fait appel, recevant des prêts du CIO et du gouvernement fédéral suisse et en pouvant bénéficier du chômage partiel. Ceci garantit à la FISA de pouvoir poursuivre ses activités jusqu'à et au-delà des Jeux de Tokyo en 2021. Toutefois, au vu de l'incertitude quant à l'ampleur des revenus Olympiques, les coûts ont été réduits partout où cela était possible dans le budget quadriennal (2021-2024). Dans le cas où les revenus olympiques de Tokyo viendraient à être plus bas que prévus dans le budget quadriennal, nous devrions d'avantage ajuster nos dépenses, ce qui aurait un impact conséquent sur les activités de la FISA. Ce scénario nous semble peu probable, mais au vu de l'incertitude c'est un scénario qu'il convient de garder en tête.

Gerritjan Eggenkamp (NED)

DIRECTEUR EXÉCUTIF

J'ai le plaisir de vous présenter mon rapport sur les opérations de la FISA et de vous donner un aperçu global des activités de la FISA. Nous apprécions énormément l'excellente coopération entre les employés de la FISA et les fédérations membres qui nous permet de travailler de manière efficace et constructive.

Opérations au siège administratif

Les employés au siège de la FISA continuent à travailler dans les domaines identifiés dans notre plan stratégique, disponible ici :

http://www.worldrowing.com/mm/Document/General/General/13/55/04/WorldRowingStrategicFramework2018_Neutral.pdf

Le développement continue à être l'un de nos objectifs principaux avec l'élaboration et l'exécution des initiatives qui s'y rapportent. Comme vous vous en souviendrez, Sheila Stephens-Desbans a été promue Directrice développement lors du passage à la retraite du légendaire Thor Nilsen. Gianni Postiglione est le Directeur FISA responsable de l'entraînement. Ils sont efficacement assistés par les managers développement Yihuan Chang et Daniela Gomes. Paolo Mattana a aussi récemment rejoint l'équipe.

Colleen Orsmond a poursuivi dans son rôle de Directrice des sports jusqu'en juillet 2019 après quoi elle est retournée s'installer en Afrique du Sud. Ses fonctions ont été temporairement réparties entre les autres membres de l'équipe événementielle. Liz Soutter a rejoint l'équipe en qualité de manager des sports en 2018. Elle suit le développement de l'aviron en salle et de l'aviron de mer ainsi que le para aviron. C'est elle également qui gère le processus de candidature pour les compétitions.

Dans le Département des manifestations, Svetla Otzetova est Directrice technique des compétitions et Nathalie Phillips manager Senior des compétitions. Cameron Allen est manager des compétitions, Daniela Oronova continue en qualité de manager des compétitions en charge des équipes et Prateek Gumber est le Manager de la logistique des compétitions. Matt Evans, manager des compétitions de Glasgow 2018 a rejoint l'équipe en 2019. Nathalie Phillips a accepté l'opportunité et le défi de se rendre à Tokyo en juin pour endosser le rôle de manager du sport aviron. Elle a dirigé l'équipe de Tokyo pour la mise sur pied d'une régate test couronnée de succès en 2019 et pour la préparation anticipée des Jeux Olympiques et Paralympiques de Tokyo 2020. Je tiens également à relever le travail sans relâche effectué par Ralf Hoffmann, Manager chez Swiss Timing Sportservice, et son équipe dévouée.

Le domaine de la communication et du marketing travaille minutieusement pour assurer la bonne coordination de leurs efforts. Andy Couper poursuit sa fonction de Directeur marketing avec Melissa Bray, manager communications en charge du contenu. Tim Cetinich est manager en communication digitale. Ils sont soutenus par une équipe de contributeurs en communication à temps partiel rencontrés principalement lors des compétitions.

Le domaine de la gouvernance et de l'administration est composé de Lucy Trochet, manager gouvernance, Emilio Pastorello, contrôleur, Natalie Schmutz coordinatrice antidopage et Elisabeth Waroux assistante administrative. Ludovica Caprino a rejoint l'équipe administrative en qualité de stagiaire fin 2019 et a intégré une fonction à plein temps peu de temps après. Nous continuons à pouvoir compter sur Olivier Caillet, notre consultant en informatique et technologie et Jean-Maurice Mordasini, notre gestionnaire de fortune.

Le siège de la FISA se trouve à la Maison du Sport International depuis octobre 2006 et nous continuons à bénéficier de la proximité des fédérations de tir à l'arc, de la boxe, du canoë-kayak, de l'escrime, du triathlon, de l'AMA et de plusieurs autres organisations telles que ASOIF, GAISF et l'Association internationale des jeux masters. Ceci permet à notre personnel d'échanger des idées et partager leurs expériences avec le personnel des autres fédérations internationales.

Développement

En 2019, l'équipe du développement a continué à progresser dans de nombreux domaines. L'équipe compte un excellent groupe d'entraîneurs qui comprend Oswaldo Borchini pour les Amériques, Fayçal Soula pour l'Afrique et Chris Perry pour l'Asie. Michel Doutre, consultant pour le développement de longue date, a pris sa retraite à la fin de 2019 après de nombreuses années au service de l'aviron. L'équipe du développement est soutenue par nos Représentants continentaux très actifs et influents qui sont des personnes clés dans ces activités.

Le programme de développement de la FISA encourage continuellement tous les membres actifs à mettre en place des championnats nationaux et à avoir une politique de sélection nationale. Une série de camps d'entraînements et de régates régionales et continentales a été organisée en collaboration étroite avec les Confédérations continentales dans le but de soutenir la préparation des fédérations membres cherchant à qualifier des équipages pour les Jeux Olympiques et Paralympiques de Tokyo en 2020.

Nous vous le rapportons l'an dernier, le système de qualification étendu de la régate de qualification aux Jeux Olympiques de la Jeunesse 2018 a motivé 111 fédérations membres à tenter de qualifier des équipages. Il s'agit là d'une augmentation par rapport aux JOJ 2014 qui comptait 101 fédérations membres et les JOJ 2010 avec 65 fédérations membres. Le même système a été mis en place dans le but d'aider les fédérations membres à se qualifier pour Tokyo. Cela a débuté avec les Championnats du monde d'aviron 2019 et la première régate de qualification continentale pour l'Afrique à Tunis, TUN. Le succès de cette approche réside d'une part dans la combinaison des camps d'entraînements avec les régates de qualification continentale et d'autre part dans la facilitation de l'accès à ces compétitions pour les fédérations membres à travers un soutien pour les vols et le logement, grâce à la participation la Solidarité Olympique, la filière développement du CIO.

La FISA s'est lancée le défi ambitieux de faire croître le para aviron sur les continents au travers d'une série de camps d'entraînements et de régates de qualification profitant d'un système de camps d'entraînements et de régates de qualification olympiques, paralympiques et YOG déjà couronné de succès. Une série d'activités régionales d'aviron de mer ont eu lieu en 2019, y compris les Jeux de mer africains.

En ce qui concerne l'universalité, la Dominique a rejoint la FISA en 2019, portant le nombre total de fédérations membres à 156. La formation des entraîneurs, le développement des athlètes et l'orientation des administrateurs ont été identifiés comme des domaines de priorité pour les nouveaux membres. De plus, au fil de la progression des fédérations membres, les experts de la FISA conseillent, si possible, sur le plan stratégique de base, la planification des budgets, la gouvernance, la sélection et les stratégies de partenariat dans le but de développer le sport. L'aviron en salle est vu comme un point de départ prioritaire, ce à quoi viennent s'ajouter l'aviron de mer, l'aviron olympique et l'aviron paralympique, pour un développement ciblé.

Le cadre éducatif des entraîneurs de la FISA est appliqué par principe à toutes les activités olympiques et paralympiques de la FISA. L'objectif est d'intégrer des modules dans ce cadre pour l'aviron paralympique, de mer et en salle. En améliorant le cadre de formation des entraîneurs,

les opportunités pour l'aviron devraient augmenter dans tous les domaines. Le programme d'éducation aux valeurs Olympiques (OVEP) reste un élément phare dans la formation des entraîneurs et les fédérations membres sont encouragées à poursuivre ces programmes d'initiation au sport dans leur contexte national et de travailler en collaboration avec leurs Comités Olympiques nationaux et/ou Conseils sportifs pour étendre la portée de l'aviron.

Manifestations

Nous pouvons être fiers du niveau et de la qualité de nos manifestations en 2019 avec trois excellentes Coupes du monde qui ont bénéficié d'une très bonne organisation et mis la barre très haut : nos remerciements aux comités d'organisation de Plovdiv, Poznan et Rotterdam. Lucerne était l'hôte des Championnats européens d'aviron 2019. Les Championnats du monde des Moins de 23 ans ont été savamment organisés à Sarasota-Bradenton grâce à son comité d'organisation de Sarasota et à la Fédération d'aviron des États Unis (USRowing). Les Championnats du monde d'aviron juniors et régates Olympiques test à Tokyo se sont très bien déroulés. Merci au comité d'organisation olympique et paralympique de Tokyo et à la Fédération japonaise d'aviron.

Les Championnats du monde d'aviron de mer à Hong Kong Chine ont aussi été couronnés de succès grâce au comité d'organisation, le Hong Kong Yacht Club et à la Fédération d'aviron de Hong Kong. Cette compétition hors d'Europe peut se vanter d'une participation record avec 578 rameurs et 238 équipages issus de 28 pays. Les finales mondiales de sprints de plage se sont déroulées pour la première fois à Shenzhen, Chine, fin octobre et étaient une réussite grâce à son hôte, le Dameisha Yacht Club et l'Association chinoise d'aviron. 35 équipages de 11 pays y ont pris part, concourant dans quatre disciplines. Six nations sont reparties avec des médailles : CHN 4 médailles, ESP 2 médailles, FRA 2 médailles, GBR 2 médailles, GRE 1 médaille, NED 1 médaille.

La régates d'aviron Masters 2019 sur le lac Velence en Hongrie a eu un grand succès avec 14'171 sièges pourvus, à peine moins que le record de 18'397 atteint à Bled en 2017. Le comité d'organisation, le jury, les officiels techniques nationaux et la Commission d'aviron masters de la FISA ont travaillé d'arrache-pied du matin au soir afin de délivrer une compétition sans incidents. Je remercie chaleureusement le comité d'organisation du lac Velence et la Fédération hongroise d'aviron de leur travail. Cette manifestation continue à se complexifier et les attentes grandissent : en 2019 des premières mesures ont été introduites pour réduire les risques associés à cette manifestation en instaurant des quotas.

Les Championnats du monde d'aviron 2019 ont eu lieu sur le bassin bien connu de Linz-Ottensheim. Au total, 80 fédérations membres y ont participé avec plus de 500 équipages et près de 1200 rameurs. La participation des femmes atteint un record de 42.3% , une augmentation par rapport au record précédent de 40.6% en 2018. Pour la deuxième année consécutive, le programme comprenait un nombre de disciplines équivalent chez les hommes et les femmes, ceci dans le but d'atteindre une répartition équitable entre les genres. Il n'est pas possible de parler de cette régates sans parler du terrible décès du para rameur biélorusse Dzmitry Ryshkevich durant un entraînement précédant le début de la compétition. L'investigation n'étant pas encore publique, je ne peux en dire plus à l'heure actuelle.

La deuxième édition des Championnats du monde d'aviron en salle a été organisée avec succès à Long Beach en Californie (USA) en février avec la participation de plus de 700 rameurs en salle. Cette manifestation a été tenue en partenariat avec Concept2, US Rowing et l'Association d'aviron de Long Beach et était conjointe au Championnat inaugural national d'aviron en salle de USRowing ainsi que qu'aux Sprints de plage de l'Association d'aviron de Long Beach. Toujours au

sujet de l'aviron en salle, l'aviron mondial a eu la chance de participer aux Jeux urbains mondiaux 2019 à Budapest (HUN). Cette première édition des Jeux urbains mondiaux (WUG) s'est déroulée en septembre et a présenté l'aviron en salle comme sport de démonstration parmi d'autres sports tels que le parkour, le breakdance, le basket 3x3, le laser run et le BMX. Six nouveaux formats de courses ont été présentés au cours des trois jours de compétition. Des participants du monde entier se sont qualifiés via un processus ouvert de qualification en ligne avec l'objectif de décrocher l'une des huit places hommes et 8 places femme pour les WUG.

L'équipe des compétitions de la FISA travaille avec persévérance pour conseiller et apporter son soutien aux comités d'organisation tout en s'efforçant de les traiter équitablement. L'accroissement de nos manifestations en taille et en nombre nous met en situation de risque accru à mesure que la charge sur les organisateurs et l'équipe chargée des compétitions repousse toutes les limites. Le Conseil s'est penché sur la question et a constitué un groupe de travail dont le mandat est de formuler des idées pour permettre de connaître à l'avance la charge pour les organisateurs et la complexité de la compétition et afin que les budgets puissent être établis de façon plus précise. La régates des Championnats du monde pré-olympiques est devenue la compétition à plus haut risque avec une participation massive en 2015 et 2019 ce qui met nos comités d'organisation à rude épreuve, autant financièrement qu'au niveau organisationnel.

Une nouvelle approche stratégique pour l'attribution des compétitions a été annoncée à la fin de 2017 après consultation étendue avec nombre de parties prenantes liées aux événements. Cette nouvelle approche prend en compte le rôle essentiel des autorités gouvernementales qui investissent dans nos infrastructures et cherchent à justifier les dépenses de fonds publiques par des stratégies à long terme. La première étape du Processus stratégique d'attribution des compétitions (SEAP) 2017-2019 s'est achevée au Congrès de Linz en 2019 avec l'attribution d'un grand nombre de nos manifestations pour 2021 à 2024. Ceci a permis au Conseil et au Congrès de prendre des décisions stratégiques en prenant en compte la totalité des sites et des candidatures afin de maximiser la distribution des compétitions d'aviron mondial parmi le plus grand nombre de fédérations membres. L'aviron européen a également participé à ce processus lors de cette première expérience. Les attributions issues du SEAP peuvent être consultées ici :

<http://www.worldrowing.com/events/events-bidding>

Le deuxième tour de « repêchage » a été complété début 2020 suivi d'un processus pour les Championnats du monde d'aviron de mer et les Championnats d'aviron en salle en juin 2020.

Télévision et streaming

La télévision linéaire reste le premier moyen de diffusion de notre sport puisqu'elle atteint plus de spectateurs que toutes nos autres plateformes de communication. En 2019, nous avons atteint une audience moyenne totale record de 213 millions de téléspectateurs (le total des audiences moyennes), et un nombre record de 823 heures de diffusion. Notre stratégie de diffusion télévisée et de streaming nous donne accès à des ressources professionnelles dédiées et bien structurées. Ceci nous permet de proposer des productions hôtes de meilleure qualité et plus cohérentes qui ont généré une plus grande visibilité et une distribution plus étendue de l'aviron.

Ayant besoin de l'intérêt et du soutien des directeurs sportifs des différentes chaînes de télévision, nous les consultons afin de connaître leurs besoins et souhaits pour la diffusion. Ils reçoivent chaque jour de nombreuses propositions de contenu pour leurs chaînes dans le but de les encourager à diffuser l'aviron. Toute notre stratégie de diffusion se base sur ce qu'ils nous disent vouloir montrer et leurs préférences en termes de production sportive et plus particulièrement d'aviron.

Notre stratégie à long-terme qui vise à augmenter la couverture et la promotion de l'aviron au niveau mondial a été maintenue efficacement en 2019. Notre partenaire principal de longue date en Europe est l'Union Européenne de Radiodiffusion (UER) qui nous donne accès aux chaînes nationales en Europe, y compris : BTV – Bulgarie, TV2 – Danemark, FTV – France, BBC – Grande-Bretagne, MTVA – Hongrie, NRK – Norvège, TVP – Pologne, RTVSLO – Slovénie, CT – République Tchèque, ERR – Estonie, ARD/ZDF – Allemagne, ERT – Grèce, RAI – Italie, NOS – Pays-Bas, RTR – Russie and SRG – Suisse. Cette relation est essentielle pour garantir le succès tiré des efforts investis par la FISA pour la télévision en Europe.

Notre partenaire TV Quattro Media, basé à Munich en Allemagne s'occupe des ventes de droits télévisuels hors-Europe. A l'heure actuelle, les détenteurs de droits sont Fox Sports – Fox Sports – Australie, Sky NZ – Nouvelle Zélande, GloboSat – Brésil, Rogers – Canada, CCTV – Chine. Les discussions se poursuivent avec des diffuseurs aux USA, en Amérique Latine, en Afrique et en Asie.

Les Championnats du monde d'aviron 2019 ont atteint un nombre record de 440 heures de diffusion dans 54 pays atteignant plus de 111 millions de téléspectateurs dans le monde (le record est de 117 millions en 2015). Les régates de Coupe du monde d'aviron 2019 ont été retransmises dans 49 pays accumulant plus de 276 heures de diffusion.

Le service d'information World Rowing, mené par l'équipe de Quattro Media, continue d'opérer lors de chaque manifestation de la FISA et 1'849 séquences d'informations ont été diffusées au cours de la saison 2019 représentant une augmentation par rapport aux 1'607 clips de 2018.

Notre équipe de télévision et information est dirigée par Andy Couper, Directeur marketing, accompagné de nos conseillers TV Peter Hertrampf, Florian Schnellinger et Mike Wenigmann de Quattro Media aux côtés de Steffen Rapp, Producteur exécutif de World Rowing Productions qui dirige les radiodiffuseurs hôtes. Ensemble, ils forment notre équipe de production World Rowing et nous les remercions pour leur excellent travail.

Le streaming vidéo a continué sa progression avec un total de plus de 7 millions de vues comptabilisées pour tout le contenu vidéo digital en 2019. La FISA porte une attention particulière à notre service de streaming internet lors de nos manifestations. Nous avons une équipe de commentateurs dédiée pour le streaming en direct dirigée par notre hôte Martin Cross, médaillé d'or olympique, accompagné de Sarah Cook, Greg Searle (également médaillé d'or olympique) et Robert Treharne-Jones.

Globalement, nous avons eu plus d'heures de diffusion et atteint un plus large public dans un plus grand nombre de pays – tout ceci contribue à la promotion et au développement de l'aviron. Des informations détaillées sont disponibles en suivant le lien suivant :

http://www.worldrowing.com/mm/Document/General/General/14/23/78/2019KeyMedia-PerformanceIndicators_TV_Streaming_SM_Neutral.pdf

Communication

En ce qui concerne la communication, nos efforts en 2019 se sont avant tout focalisés sur l'expérience digitale des spectateurs durant les manifestations de la FISA. Cela implique le développement continu de toutes nos plateformes dans le but d'atteindre autant de fans que possible et de les inclure dans la famille de l'aviron. Naturellement, les manifestations sont le point focal de toute l'attention portée à World Rowing et nous continuons à utiliser de nouvelles plateformes pour développer l'intérêt pour notre sport. La couverture est très bien perçue par ceux qui nous suivent. Notre empreinte digitale pour 2019, répartie sur toutes nos plateformes digitales, a représenté un total de 25 millions de vues dont plus de 7 millions de contenu vidéo et plus de 1.8 millions de diffusion de courses.

L'expérience digitale des spectateurs inclut, bien entendu, le site internet [www. worldrowing. com](http://www.worldrowing.com) dont s'occupent nos prestataires de service Swiss Timing et DeltaTre. Mais elle comprend également de nombreuses autres plateformes digitales telles que : le Blog en direct, Twitter, Instagram, Facebook, YouTube et de nombreuses vidéos de courte ou de moyenne durée qui sont mises en ligne sur ces plateformes. Nous engageons aussi des photographes professionnels hors pair, Igor Meijer et Detlev Seyb, qui fournissent des photos exceptionnelles pour alimenter nos galeries photos et permettre aux personnes se rendant sur notre site de ressentir au mieux l'ambiance de nos manifestations.

Nous avons construit un excellent réseau de communication dans chaque pays avec l'aide de nos fédérations membres. Nous avons également répertorié les noms et pseudonymes utilisés sur les réseaux sociaux par nos fédérations membres et nos athlètes afin d'interagir avec un public aussi large que possible. Durant nos manifestations, nous avons transmis des citations et informations sur-mesure aux médias et à nos fédérations membres et créé des posts en plusieurs langues.

La réussite du streaming des Championnats du monde d'aviron Moins de 23 ans et juniors à Sarasota-Bradenton et Tokyo nous a permis de nous connecter avec ces communautés au travers de nos chaînes digitales.

Marketing

En ce qui concerne le marketing, notre meilleure publicité se fait au travers de nos manifestations. La majorité de nos spectateurs visionnent notre sport à la télévision (comme décrit ci-dessus). En deuxième place se trouve ceux qui nous suivent par des moyens digitaux, également discuté ci-dessus sous communication et streaming. Il est cependant important d'offrir une manifestation attrayante pour les spectateurs sur place et nous avons donc continué en 2019 à profiter d'une équipe dédiée à la présentation sportive, dirigée par le Champion du monde d'aviron Sebastian Franke, Michiel Jonkman, journaliste, et Michael Hein. Ils se chargent de la préparation et de l'exécution de la présentation sportive à toutes nos manifestations aux côtés de l'équipe des commentateurs composée de Robert Treharne-Jones, Paul Castle, Kat Holloway, Colleen Saville, Camilla Hadland et Jillian O'Mara ainsi que les annonceurs de la tour d'arrivée Peter O'Hanlon et Rob Curling. Ils collaborent avec Swiss Timing, Quattro Media et les comités d'organisation pour fournir des commentaires sportifs, de la musique, du contenu vidéo et une ambiance du plus haut niveau.

Le monde du sport subit toujours les conséquences des problèmes de corruption dans des fédérations de grande notoriété et des scandales liés au dopage qui ont générés des controverses sans fin. Le dommage causé à l'image du sport, aux manifestations sportives et aux fédérations sportives a fait baisser dramatiquement la confiance. Ceci a été amplifié par les difficultés de l'économie mondiale et les restrictions budgétaires des compagnies.

Pour une organisation sportive internationale dépendante du parrainage financier de compagnies internationales actives dans une gamme de produits relativement restreinte, 2019 a été tout aussi difficile que les années précédentes. Toutefois, nos nombreuses initiatives de cette année pour exploiter les nouvelles tendances sur les médias digitaux et réseaux sociaux, et l'augmentation de la qualité et la quantité de couverture télévisuelle ont certainement créé une meilleure promotion de notre sport et une valeur ajoutée pour de nouveaux partenaires potentiels. Pour cette raison, nous nous focalisons maintenant sur l'adaptation de notre produit de parrainage afin de mieux répondre à la tendance au parrainage sur mesure qui offre une portée mondiale mais qui présente la flexibilité de pouvoir être activé au niveau local de nombreuses façons, selon le public ciblé.

La FISA travaille avec acharnement pour différencier nos produits de parrainage de ceux des autres sports. Pour cela, nous avons renforcé nos efforts pour maintenir nos pratiques exemplaires en termes d'intégrité et de transparence tout en poursuivant notre objectif de responsabilité sociale d'entreprise (CSR) qui exploite notre partenariat "Clean Water" (pour la préservation de la qualité de l'eau) avec le WWF. Nous sommes heureux que ce partenariat stratégique se poursuive avec la signature, en août 2019 à Linz-Ottensheim, d'un nouveau contrat pour un renouvellement sur cinq ans.

<http://www.worldrowing.com/news/course-for-cleaner-water-world-rowing-and-wwf-partner-until-2024-improve-global-water-quality>

Grâce à cette politique et à une équipe marketing expérimentée et engagée, nous restons confiants que nos efforts et notre flexibilité nous permettront de décrocher des fonds et des partenariats commerciaux précieux.

Gouvernance

La gouvernance et l'éthique sont restés des sujets importants en 2019. La FISA a maintenu son cap dans ce domaine, avec des ressources dédiées pour passer en revue les questions relatives à la gouvernance, faire des recommandations et soutenir le Comité exécutif et le Conseil afin d'assurer la sauvegarde des principes éthiques forts et de la réputation de la FISA comme référence en matière de bonne gouvernance.

La FISA a présenté au début de 2019 sa politique et procédures FISA en faveur de la protection/sauvegarde des participants en aviron contre le harcèlement et les abus. Des officiels FISA ont été nommés pour toutes les compétitions d'aviron mondial de 2019 spécifiquement pour se charger de ce domaine. De nombreuses autres initiatives ont également été mises en place, y compris des exercices d'entraînement, de sensibilisation et de communication autour de la protection.

Le Questionnaire d'auto-évaluation de gouvernance de l'ASOIF (Association des fédérations internationales des sports olympiques d'été), publiée dans sa troisième édition fin 2019, a été une initiative bienvenue. Elle donne à la FISA l'opportunité d'explorer de nouveaux domaines dans lesquels consolider la gouvernance de notre organisation et d'appuyer ses principes et procédés de gouvernance déjà solides. Au moment de rédiger ces lignes, l'exercice d'évaluation le plus récent avait été publié par l'ASOIF et les résultats peuvent être consultés en toute transparence dans le fichier à télécharger suivant :

http://www.worldrowing.com/mm/Document/General/General/14/23/33/FISA-ASOIFGTFFgovernanceassessment2019-20_Neutral.pdf

En parallèle à ce travail, l'organisation de la Réunion conjointe des commissions (JCM), de la Conférence des fédérations nationales et du Congrès ordinaire, principales manifestations de gouvernance, s'est très bien déroulée. Le JCM et la Conférence des fédérations membres se sont tenues avec succès en parallèle avec le Colloque annuel mondial des entraîneurs d'aviron et le dîner de remise des distinctions d'aviron mondial en novembre 2019 à Londres, GBR.

Antidopage

L'un des rôles les plus importants de la fédération internationale est d'avoir un programme antidopage efficace et crédible afin de décourager les tentatives de dopage et de traduire en justice ceux qui s'y adonnent. La propreté de notre sport en termes de dopage est l'une de nos valeurs les plus précieuses. 2019 a continué à être dominé par le rapport McLaren qui se concentre sur la manipulation institutionnalisée des résultats de tests antidopage et autres

manipulations en Russie. Au début de 2019, le disque dur contenant la base de données du laboratoire anti-dopage de Moscou a été livré à l'AMA et a été soumis à un processus de vérification exhaustif qui a clarifié les constats de l'investigation McLaren. L'AMA a récemment fourni des preuves supplémentaires aux fédérations internationales qui devraient conduire à plus de justice pour ces violations du code antidopage.

La fédération russe d'aviron a coopéré intégralement avec les demandes du Comité exécutif de la FISA dans un effort de créer la confiance envers les efforts dans le domaine de l'antidopage entrepris avec les rameurs russes et, en 2019, RUSADA a été autorisé à reprendre les tests antidopage en Russie. En 2019, la fédération russe d'aviron a fourni une liste de tous ses rameurs internationaux en anticipation de la saison afin que la FISA, RUSADA et l'AMA puissent prévoir une stratégie de tests ciblés sur les rameurs russes.

Finances et administration

La FISA opère un système de contrôle financier avec une séparation adaptée des responsabilités et des pouvoirs. Nos finances sont stables et, de manière générale, sont en adéquation avec nos budgets. Comme vous le verrez dans la section des finances, nous avons bouclé 2019 avec un déficit de CHF 520'415.- dû à de grosses dépenses dans le programme de développement, ce qui n'est pas inattendu à ce stade du plan quadriennal. Après ajustements comptables pour le taux de change et libération de la provision pour l'évaluation des titres, nous déclarons un excédent de CHF 355'424.-. Notre réserve permanente à la fin de la période 2017-2019, connue également sous le nom de « Fonds Oswald » et constitué grâce aux résultats positifs inattendus des Jeux Olympiques de Londres en 2012, devrait se monter approximativement à CHF 4'000'000.

PriceWaterhouseCoopers reste l'auditeur financier externe de la FISA. En plus de l'audit financier, il passe en revue notre politique comptable et nos contrôles internes, et fournit des recommandations si nécessaire. La FISA rapporte de façon transparente tous ses résultats financiers et les publie sur le site web à l'adresse suivante :

<http://www.worldrowing.com/fisa/publications/>

La FISA est liée à une agence de conseil externe qui passe en revue ses polices d'assurance et la conseille en matière d'assurance. Les investissements de la FISA sont gérés par un gestionnaire de fortune externe sous des directives très conservatrices de gestion des risques établies par le sous-comité finances. Des entretiens téléphoniques mensuels ont lieu entre le trésorier, le gestionnaire de fortune, le contrôleur et moi-même. Les rapports financiers sont inclus dans la section dédiée de ce dossier.

Conclusion

Je souhaite remercier le président de la FISA, Jean-Christophe Rolland, de son engagement extraordinaire en faveur de l'aviron et son soutien pour notre travail à Lausanne. Je tiens également à remercier le Comité exécutif, le Conseil et les membres des commissions tout comme les fédérations membres et leurs équipes pour leur excellente coopération. Ceci est particulièrement apprécié par le personnel de la FISA et moi-même. Et pour terminer, je tiens particulièrement à exprimer ma gratitude au personnel de la FISA et aux consultants pour leur dévouement et leur engagement envers l'aviron et la FISA.

Matt Smith (SUI/USA)

POINT 6

Rapports des responsables des commissions spécialisées

1.	Commission des athlètes – Lenka Dienstbach-Wech	26
2.	Commission d’aviron de compétition – Rosie Mayglothling	29
3.	Commission du matériel et de la technologie – Paul Fuchs	32
4.	Commission des compétitions – Eva Szanto	34
5.	Commission de la promotion des compétitions – Pat Lambert	37
6.	Commission d’aviron masters – Ron Chen	39
7.	Commission para aviron – Fay Ho	42
8.	Commission d’aviron pour tous – Guin Batten	45
9.	Commission de médecine du sport – Jürgen Steinacker	50
10.	Commission d’arbitrage – Patrick Rombaut	55
11.	Commission d’aviron féminin – Jacomine Ravensbergen	58
12.	Commission d’aviron de jeunesse – Algirdas Raslanas	61

COMMISSION DES ATHLÈTES

Le but de la commission des athlètes est de représenter les rameurs d'élite actifs et de servir de lien entre eux et la FISA pour tous les objets qui concernent le sport de l'aviron.

Les activités principales de la Commission sont de :

- Établir à travers le monde un réseau de rameurs représentant un large éventail d'opinions avec une représentation équilibrée des genres, des régions géographiques, des types de fédérations membres, etc.
- Donner connaissance au Conseil du point de vue des compétiteurs sur tout objet relatif à l'aviron de compétition sous toutes ses formes lorsqu'elle l'estime adéquat.
- Mettre sur pied et diriger des sondages et/ou réunions de rameurs aux Championnats du monde de la FISA et fournir un rapport au Comité exécutif.
- Analyser l'organisation des Championnats du monde de la FISA et des régates des Jeux Olympiques et faire part au Conseil de ses conclusions.
- Transmettre les informations de la FISA aux athlètes d'élite.

Activités et réalisations clés en 2019

- Politique de sauvegarde de la FISA visant à protéger les participants à l'aviron contre le harcèlement et les abus - introduite et mise en œuvre à la FISA à partir de février 2019 ; des agents de sauvegarde de la FISA étaient sur place à chacune des épreuves d'aviron du monde de 2019.
- Un programme de sensibilisation de l'AMA a été organisé lors des Championnats du monde juniors, Tokyo (JPN) - Engagement des athlètes et de la FISA contre le dopage. Diverses activités ont été organisées pour sensibiliser les athlètes et leur entourage à la lutte contre le dopage et pour permettre aux athlètes de faire leur déclaration contre le dopage. L'accent a été mis sur le volet éducatif de la sensibilisation.
- #Row like a Star program - une initiative de médias sociaux où les stars de l'aviron ont expliqué pourquoi elles rament proprement ; c'était une occasion pour les jeunes rameurs de s'engager avec leurs stars de l'aviron sur les médias sociaux.
- Déclaration des droits et responsabilités des athlètes - un programme de sensibilisation en liaison avec le CIO a été mis en place lors des Championnats du monde de Linz (AUS).
- Représentants de la Commission des athlètes aux principales manifestations de la FISA - la Commission a poursuivi sa pratique consistant à faire participer un membre à chacune des principales manifestations de la FISA afin d'aider la FISA à communiquer avec les athlètes et d'aider ces derniers à formuler des questions et des commentaires.
- Comité d'équité - la Commission a participé aux opérations du comité d'équité lors des compétitions.
- Site web de la Commission des athlètes - a publié des mises à jour régulières sur des questions pertinentes concernant l'aviron et le mouvement sportif mondial.
- Réunions de la Commission des athlètes en 2019 - avril ; décembre.

Buts pour 2020

- Poursuivre les activités d'éducation antidopage
- Projet de médias sociaux
- Programmes d'éducation sur le harcèlement et les abus
- Programme d'éducation sur la double carrière
- Programme d'éducation sur la déclaration des droits et responsabilités des athlètes
- Sélection des couloirs des athlètes
- Projet de sensibilisation à la santé mentale
- Participation à la stratégie médiatique de la FISA
- Révision de la structure actuelle de la Commission

Résumé

En 2019, la Commission des athlètes a continué à participer activement aux groupes de travail de la FISA qui ont veillé à ce que la voix des athlètes soit entendue. Ceci a été soutenu et encouragé par le président, le Comité exécutif et le Conseil.

Au cours des dernières années, il y a eu un appel continu pour une plus grande implication des athlètes dans les organisations sportives et des discussions sur la façon d'impliquer la communauté au sens large dans un processus démocratique. Pour s'assurer que nous avons un bon équilibre entre un mandat direct et un ensemble de compétences approprié, la Commission des athlètes prépare le changement de structure de la commission. Il est proposé que la Commission des athlètes passe à 50 % de membres élus, le responsable étant élu par les membres de la commission et proposé au Conseil; la commission des athlètes propose également que le responsable devienne un membre votant à part entière du Comité exécutif.

L'éducation sur la lutte contre le dopage reste la plus importante pour prévenir les cas positifs. La commission des athlètes encouragera et soutiendra une motion visant à rendre un programme d'éducation obligatoire pour tous les athlètes. Avec la communauté croissante des rameurs en salle et des rameurs sur mer, nous voyons la nécessité de se concentrer sur ces groupes.

Nous sommes très fiers qu'en tant que commission, nous ayons été un contributeur important de la politique et des procédures de sauvegarde de la FISA. Notre tâche consiste maintenant à éduquer et à informer les athlètes sur la politique et les procédures afin qu'ils connaissent les possibilités qui s'offrent à eux s'ils subissent une forme quelconque de préjudice.

La santé mentale des athlètes sera également au centre de nos préoccupations. Avec l'aide de la « boîte à outils » du CIO qui sera bientôt publiée, la commission des athlètes cherche à mettre en œuvre des programmes d'éducation et de sensibilisation.

Ayant atteint la fin de mon dernier mandat à la présidence de la Commission des athlètes, je voudrais profiter de l'occasion pour remercier tous les membres de la commission, passés et présents, qui ont contribué à l'énorme travail de la commission. Nous avons travaillé d'arrache-pied pour nous assurer que les athlètes soient représentés au plus haut niveau de gouvernance de notre sport et nous tous, dans la communauté de l'aviron, devrions être fiers de cette réalisation. Ce fut un grand honneur pour moi de servir la FISA en tant que membre de la Commission des athlètes depuis 2002 et président depuis 2012. Je souhaite à la Commission des athlètes de poursuivre des collaborations positives et constructives à travers l'aviron et le

Mouvement olympique, et j'adresse à mon successeur, Frida Svensson, mes meilleurs voeux dans son nouveau rôle.

Membres de la Commission en 2019

Lenka Dienstbach-Wech (GER), Responsable

Julien Bahain (CAN)

Hannah Every-Hall (AUS)

Sjoerd Hamburger (NED)

Sophie Hosking (GBR)

Lawrence Ndluvo (RSA)

Robin Prendes (USA)

Moran Samuel (ISR)

Frida Svensson (SWE)

Lenka Dienstbach-Wech (GER), Responsable

COMMISSION D'AVIRON DE COMPÉTITION

L'objectif premier de la commission d'aviron de compétition est d'agir comme un centre d'excellence dans le domaine du coaching et d'aider les régions dans la formation durable d'entraîneurs.

Le deuxième objectif est d'augmenter l'étendue et la profondeur de la participation à toutes formes d'aviron de compétition.

Les activités principales de la commission sont :

- **Entraînement :**
 - Conseiller sur les pratiques d'entraînement et la formation d'entraîneurs, y compris le soutien à la production de matériel didactique spécifique pour l'entraînement et des cours et séminaires d'entraînement.
 - Aider à la réalisation du programme de développement conjointement avec le département du développement.
 - Organiser le colloque annuel de la FISA pour les entraîneurs.
 - Conseiller sur l'identification et le recrutement d'entraîneurs.
 - Garder le contact avec les entraîneurs et mettre en place un réseau de communication entre entraîneurs.
- **Compétition**
 - Réglementer les compétitions internationales d'aviron au point de vue de (i) composition (épreuves, classes et catégories), (ii) conditions, (iii) environnement et (iv) programme international des régates.
 - Analyser et évaluer les compétitions en vue d'éventuels changements, par exemple dans les domaines suivants : niveaux de compétition, environnement social et financier, mobilité globale, niveau de participation.
 - Exécuter les tâches qui lui sont déléguées par le Conseil ou les règles relatives aux compétitions de la FISA, telles que l'équité et les placements préférentiels (seeding).

Activités et réalisations clés en 2019

- La Conférence mondiale des entraîneurs d'aviron de 2019 s'est tenue à Londres en novembre 2019 et avait pour thème «Gérer votre environnement pour maximiser vos performances». Laurel Korholz et Thomas Poulsen étaient les entraîneurs à l'honneur et Jean Côté a fait une présentation sur «La connexion avant la correction : le développement de l'intérêt et de la performance individuelle en aviron». D'autres sujets ont été abordés, comme le développement de la culture dans l'environnement d'entraînement, le développement d'un programme para avec une session spéciale sur l'entraînement des rameurs PR1 et PR2, la course dans des conditions chaudes et humides et comment et pourquoi l'entraînement en altitude fonctionne. L'atelier sur le sprint de plage a mis l'accent sur cette forme de compétition avec les contributions de Guin Batten, responsable de la commission «Aviron pour tous», qui était accompagnée par un entraîneur, une rameuse et un physiologiste. Une série de mini-ateliers à la fin de la journée a permis aux entraîneurs d'aborder trois sujets. La veille du début de la conférence, un groupe de formateurs d'entraîneurs a suivi deux ateliers : l'un sur la protection de la personne, dirigé par Sandi Kirby, l'autre sur le coaching transformationnel, dirigé par Jean Côté.

- Développement - La Commission a continué à travailler avec le programme de développement et a soutenu le lancement du nouveau programme de prix d'entraînement de la FISA et a participé à des camps d'entraînement.
- L'objectif de la stratégie de développement des femmes, qui consiste à augmenter le nombre d'entraîneurs féminins, a conduit à un effort pour augmenter le nombre de femmes à la conférence des entraîneurs et au lancement du programme d'entraîneurs de haute performance de la WSLA.
- Placement préférentiel (seeding) - La Commission a procédé au classement conformément au protocole de classement de la FISA lors des championnats européens, des coupes du monde d'aviron et des championnats du monde d'aviron.
- Équité - Deux membres de la Commission ont préparé toutes les informations pour chaque compétition de 2019. Toutes les données déjà disponibles ont été examinées et, en particulier, les données relatives à Tokyo, un nouveau parcours, ont été recueillies et évaluées en vue des régates olympiques et paralympiques. Les comités d'équité ont fonctionné lors des championnats européens, des coupes du monde, des championnats du monde d'aviron seniors, U23 et juniors et lors des épreuves de qualification africaines.
- Réunions de la commission de l'aviron de compétition en 2019 – vidéoconférence et réunions en juillet, août, octobre et novembre.

Objectifs pour 2020

- Augmenter le niveau et le nombre d'entraîneurs :
 - Créer des possibilités pour les entraîneurs d'accéder à l'éducation et d'améliorer leurs connaissances et leur expertise ; en particulier, revoir le contenu du site web.
 - Veiller à ce que les entraîneurs puissent accéder au matériel d'entraînement pour l'aviron côtier et en salle.
 - Continuer à soutenir les programmes de développement.
 - Continuer à soutenir l'objectif de la stratégie de développement des femmes visant à augmenter le nombre d'entraîneurs féminins.
- Dans le cadre d'un projet plus large, fournir un outil d'analyse permettant à tous les entraîneurs d'accéder aux données GPS de la FISA.
- Entreprendre une étude sur le gréement des bateaux juniors lors des Championnats du monde d'aviron à Bled et des para bateaux aux Jeux paralympiques.
- Soutenir la FISA pour évaluer les formats alternatifs du sport et travailler avec d'autres commissions pour les développer le cas échéant.

Résumé

La Commission a travaillé efficacement pour trouver des solutions positives pour tous les aspects du développement des entraîneurs, de la gestion des événements, de l'équité et de la sélection. Nous remercions les membres de la Commission pour le temps et les efforts qu'ils consacrent au sport, les autres commissions avec lesquelles nous travaillons étroitement, ainsi que le Conseil, le Comité exécutif et le personnel de la FISA pour leur coopération continue.

Membres de la Commission en 2019

Rosie Mayglothling (GBR), Responsable

Pascale Bouton (FRA)

Peter Cookson (CAN)

Johan Flodin (NOR)

Nebojsa Ilic (SBR)

Faycal Soula (TUN)

Marcello Varialle (BRA)

Mario Woldt (GER)

Henk-Jan Zwolle (NED)

Rosie Mayglothling (GBR), Responsable

COMMISSION DE L'ÉQUIPEMENT ET DE LA TECHNOLOGIE

L'objectif de la commission de l'équipement et de la technologie est de soutenir le développement dans le domaine du matériel utilisé en aviron et d'examiner les avancées techniques et leur utilisation éventuelle par l'aviron.

Les activités principales de la commission sont de :

- Établir les exigences relatives à la sécurité des équipements d'aviron pour les rameurs et veiller à leur respect aux compétitions de la FISA.
- Proposer les règles relatives aux bateaux et équipements utilisés lors des compétitions d'aviron régis par les Statuts et le Code des courses de la FISA et veiller à la conformité du matériel utilisé avec lesdites règles. Cela implique une collaboration avec la Commission de contrôle lors des Championnats du monde de la FISA.
- Encourager la production de matériel d'aviron bon marché correspondant à des exigences spécifiques.
- Encourager et promouvoir la diffusion d'informations et de cours sur la construction et la réparation des bateaux.
- Analyser l'équipement utilisé et développer du matériel théorique et des plans pour les équipements d'aviron.
- Collecter et examiner les informations scientifiques disponibles pour le sport de l'aviron.
- Servir de point de contact entre la FISA et les fabricants de matériel sportif ainsi que la technologie applicable à l'aviron (règle 40).

Activités et réalisations clés 2019

- Revue des Règles et Règles d'application dans le domaine de l'équipement – l'aviron de mer évolue rapidement avec des manifestations partout dans le monde. Nous continuons à étudier les règles et la sécurité des équipements. Nous avons établi des recommandations pour toutes les commissions en ce qui concerne les poids et dimensions critiques. Nous travaillons également afin de trouver un système de notification des pénalités qui fonctionnerait sur l'eau durant les courses.
- Décision sur les bateaux para et recommandation d'équipement – l'équipement de para aviron est constamment passé en revue en ce qui concerne la sécurité et la facilité d'utilisation. Récemment, les discussions se sont concentrées sur le poids des bateaux, les sangles et les attache-pieds.
- Matériel électronique – nous sommes constamment mis au défi par le développement de nouvelles technologies électroniques. Nous faisons actuellement partie d'un groupe d'étude afin de voir quelles informations peuvent être collectées et transmises tant en direct durant les courses que par le biais du système de chronométrage et d'information de la FISA. Pour l'instant, nous arrivons à contrôler l'équipement dans les bateaux et les équipages en comprenant les limites.
- Innovations – Nous avons eu des designs innovants qui nous ont été présentés, surtout des attache-pieds et des rames. Un changement de règle disant qu'aucune partie de la rame ne peut bouger durant les courses a apporté des précisions sur cette question. Toutes les innovations présentées à l'ETC ont été analysées et les recommandations données au Comité exécutif.

- Nous travaillons également au projet de durabilité. Ce projet prend de l'ampleur et nous allons nous concentrer sur les coûts du cycle de vie des équipements, la communication avec les fabricants et discuter des manières d'améliorer l'impact environnemental de notre sport.
- Arnoud Greidanus a été nommé dans notre commission durant le processus 2019 et a été invité à la réunion conjointe des commissions en novembre. Grâce à Arnoud, nous continuons à avoir une personne avec de grandes connaissances techniques dans la commission. En plus d'être un champion du monde, Arnoud a un doctorat en mécanique des fluides et a fait de la recherche sur les équipements d'aviron. Nous lui souhaitons la bienvenue.
- Réunions de la commission en 2019 – réunion conjointe des commissions, Londres (GBR), novembre ; téléconférences.

Buts pour 2020

- Revue des règles de sécurité
- Développement technique de l'aviron sur mer
- Durabilité des équipements et des champs de courses
- Maintenir la supervision et le contrôle sur le matériel électronique
- Revue des innovations

Résumé

En regardant vers 2020, nous nous réjouissons de travailler avec Arnoud, notre nouveau membre de commission. Nous allons continuer à soutenir l'aviron de mer, avec sa croissance rapide et son potentiel Olympique. Nous continuerons à surveiller les nouveautés électroniques et technologiques ainsi que leurs utilisations durant les compétitions. Nous voudrions trouver un moyen pour que les athlètes, les entraîneurs et les spectateurs puissent bénéficier des développements dans ce domaine tout en maintenant des compétitions justes pour tous.

Nous remercions la famille de la FISA. Nous apprécions votre aide, vos contributions et vos conseils que vous nous donnez dans notre travail.

Membres de la commission en 2019

Paul Fuchs (USA), Responsable

Marko Banovic (CRO)

Mathias Binder (SUI)

Conny Draper (AUS)

Thanassis Mitrousis (GRE)

Stefan Piesik (GER)

Paul Fuchs (USA), Responsable

COMMISSION DES COMPÉTITIONS

L'objectif de la commission des compétitions est d'établir et de contrôler les standards des régates internationales et de toutes les manifestations de la FISA en ce qui concerne le site, les installations techniques, la sécurité des rameurs et l'organisation de la manifestation.

Les activités principales de la commission sont de :

- Conseiller les comités d'organisation de manifestations de la FISA sur le niveau des installations et des plans d'eau de régates ainsi que sur l'organisation des compétitions.
- Maintenir et améliorer le niveau de l'organisation dans toutes les compétitions internationales importantes, en coopération avec les autres commissions de la FISA, selon les besoins.
- Visiter et inspecter les plans d'eaux et les régates.
- Donner des conseils et des directives à tous les stades (de la conception à la finalisation) pour le développement de nouveaux champs de courses d'aviron et de nouvelles régates.
- Mettre à disposition des membres pour former le groupe technique responsable de l'inspection des sites candidats pour de futurs championnats et Jeux multisports.
- Contrôler et coordonner les changements de structure du calendrier international des régates FISA, en coopération avec les responsables des compétitions de la FISA, tout en prenant en compte les avis des différentes commissions de la FISA impliquées.
- Préparer et adapter régulièrement les documents et manuels qui spécifient les exigences de la FISA dans tous les domaines suivants : (i) amélioration des champs de courses existants, (ii) développement de nouveaux champs de courses et (iii) organisation des championnats et des principales régates.

Activités et réalisations clés en 2019

- Présence aux principales manifestations de la FISA – des membres de la commission ont été impliqués dans chacune des manifestations, y compris les visites de préparation. La commission a continué à être impliquée et à conseiller des régates continentales durant toute l'année, y compris la régate continentale africaine de qualification olympique.
- Les régates de la FISA en 2019 ont été un succès. Afin d'améliorer la présentation du sport, des drones sont dorénavant utilisés régulièrement lors des événements télévisés de la FISA.
- Manuel de la FISA – la revue annuelle et la mise à jour ont été faites ; la version mise à jour est publiée sur www.worldrowing.com.
- Du 12 au 14 avril, un atelier pour les délégués techniques (TD) a eu lieu à Rotterdam. Tous les membres de la commission des compétitions et l'équipe des manifestations de la FISA y ont participé. Le but de l'atelier était de renforcer les compétences techniques, mettre à jour les procédures afin de garder une approche constante des DT sur toutes les manifestations de la FISA et de former les nouveaux membres de la commission pour leur rôle de DT.
- Les nouveaux membres ont participé activement aux manifestations et sont pleinement intégrés dans les activités de la commission.
- Lors de la Coupe du monde II à Poznan, de la Coupe du monde III à Rotterdam et des WRU23CH à Sarasota, nous avons dû utiliser plusieurs scénarios de contingence à

cause de mauvaises conditions météo. Dans les trois cas, ces scénarios ont été bien et professionnellement exécutés.

- Les membres de la commission font parties des groupes de travail sur différents projets stratégiques comme le groupe de travail pour les courses contre la montre et le groupe de travail de l'aviron de mer.
- Courses contre la montre – Durant la saison, nous avons continué à tester les scénarios sur une ou deux ligne de course. Les courses contre la montre ont été utilisés à Rotterdam lors de la Coupe du monde III.
- Réunions de la commission – atelier TD, 12-14 avril, Rotterdam (NED) ; Réunion conjointe des commissions et réunion de la commission, 22-25 novembre, Londres (GBR).

Buts pour 2020

- Continuer à planifier et à livrer les manifestations, y compris les régates des Jeux Olympiques et Paralympiques, leurs régates de qualifications et toutes les autres manifestations de la FISA.
- Transfert des connaissances de la commission aux comités d'organisation des régates d'aviron ; identification d'un « pool » de talent – la prochaine génération de TD pour les manifestations continentales.
- Etudier des formats alternatifs pour les réunions avec les comités d'organisation et les sessions de formation lors de la réunion conjointe des commissions en automne, après la saison.
- Une priorité pour 2020 est la révision des procédures de sécurité sur l'eau et de sauvetage, l'évacuation du champ de courses et les protocoles de communication.
- Mise en place d'un modèle de questionnaire à utiliser pour les comités d'organisation et/ou leurs partenaires pour les vérifications des champs de courses avant les manifestations de la FISA.
- Discuter de l'obligation d'utiliser un système de départ automatique aux WRJCH et WRU23CH en plus des WRCH.
- Explorer les nouvelles technologies/méthodes de promotion des manifestations, leur présentation sportive et des manières d'améliorer l'automatisation des manifestations, dans le but également d'améliorer leur pérennisation.

Résumé

Les coûts et les lieux des manifestations continuent à être un défi. La commission doit donc continuer à être attentive à l'impact des exigences faites envers les champs de course sur l'avenir de notre sport.

La commission des compétitions continue à s'impliquer dans un large éventail du travail de la FISA avec une focalisation claire sur la qualité des préparatifs en collaboration proche avec l'excellente équipe des manifestations dans les bureaux de la FISA. Elle continuera à soutenir et promouvoir les meilleures pratiques au niveau continental et régional.

Membres de la commission en 2019

Eva Szanto (HUN), Responsable

Victoria Aguirregomezorta (ARG)

Joost De Geus (NED)

Matt Draper (SUI)

John Hedger (GBR)

Selwyn Jackson (RSA)

Pascal Joly (FRA)

Victor NG (HKG)

Svetla Otzetova (BUL)

Bill Schenck (CAN)

Jernej Slivnik (SLO)

Nikola Stojic (SRB)

Eva Szanto (HUN), Responsable

COMMISSION DE PROMOTION DES COMPÉTITIONS

L'objectif de la commission de promotion des compétitions est de maximiser et optimiser les occasions et les activités de promotion des compétitions de la FISA.

Les activités principales de la commission sont :

- de conseiller les comités d'organisation des compétitions majeures de la FISA sur
 - les questions de stratégie et de planification en vue de la promotion de la compétition à organiser ;
 - la promotion de leur compétition auprès du public local, régional et international en s'appuyant sur tous les médias et toutes les plateformes de communication ainsi que sur les relations publiques ;
 - la façon d'améliorer l'expérience des parties prenantes à travers des présentations sportives, des réseaux sociaux, des reportages et de la diffusion de l'information.
- de contribuer à la transmission des expériences en matière de stratégies et d'activités promotionnelles acquises entre la FISA, les anciens, les actuels et les futurs comités d'organisation des principales manifestations de la FISA
 - en développant et étoffant la base de données de la FISA en matière de transfert de connaissances dans le domaine de la promotion des manifestations;
 - en facilitant l'interaction entre les comités d'organisation des compétitions dans le domaine de la promotion des manifestations.

Activités et résultats clés en 2019

- Transfert de connaissance : les membres ont assisté à des compétitions en 2019, évalué les présentations des manifestations et ainsi gagné en expérience et glané des idées pour leurs propres championnats du monde et/ou leurs connaissances générales. Les manifestations auxquelles les membres ont participé sont:
 - Championnats d'Europe, Lucerne (SUI), Juin. – Liliane Pretterhofer (AUT)
 - Coupe du Monde 3, Rotterdam (NED), Juillet – Pat Lambert (BEL)
 - Championnats du Monde, Linz-Ottensheim (AUT), Août – Jana Hellerova (CZE), Xie Tian (CHN), Pat Lambert (BEL)
- Certains membres ont également assisté à des manifestations en qualité de membre de leurs comités d'organisation respectifs ; celles-ci ne sont pas reprises ci-dessous.
- Comités d'organisation: les membres de la Commission attestent que les échanges entre les comités d'organisation des championnats du monde passés et à venir apportent de grands bénéfices en termes de promotion, budget et organisation
- Transfert de connaissances dans le cadre de la promotion des compétitions : rôle actif dans la présentation des manifestations par le partage d'idées pour le bénéfice du sport.
- Préparation de la saison 2020, également avec des comités d'organisation d'autres manifestations en 2020 (par exemple Varese, Racice, ...)
- Réunions de la commission de promotion des compétitions en 2019 : réunion de la commission et réunion conjointe des commissions en novembre à Londres ; plusieurs réunions

de commission en ligne afin de faire rapport sur les manifestations, ainsi que des réunions bilatérales en ligne pour échanger plus fréquemment et réévaluer les méthodes de travail de la Commission.

Buts pour 2020

- Développer, en collaboration avec d'autres commissions, des idées pour les documents en discussion
- Continuer le travail entamé sur une reformulation de la partie promotion des compétitions et du processus de soumission
- Continuer le travail entamé sur un outil de promotion des compétitions incluant les bonnes pratiques et un calendrier de la promotion
- Continuer les débriefings réguliers (réunions en ligne)
- Réunion avec les comités d'organisation pour partager de bonnes pratiques dans une phase primaire de l'organisation.

Conclusion

Forte de l'expérience acquise au cours des saisons précédentes, la commission de promotion des compétitions a la conviction de participer de manière efficace aux buts et objectifs de la FISA.

Les membres échangent continuellement sur des thèmes en discussion et les idées pour la promotion des manifestations tout en profitant du transfert de connaissances des autres membres de la commission et de la responsable qui peut contribuer par son expérience plus large et de bonnes pratiques.

La Commission souhaite exprimer ses sincères remerciements au personnel de la FISA ainsi qu'au membre qui a quitté la commission pour sa collaboration constructive et positive.

Membres de la commission en 2019

Patricia Lambert (BEL), Responsable

Jana Hellerova (CZE)

Masakuni Hosobuchi (JPN)

Lyudmil Karavasiliev (BUL)

Liliane Pretterhofer (AUT)

Xie Tian (CHN)

Patricia Lambert (BEL), Responsable

COMMISSION D'AVIRON MASTER

L'objectif de la Commission d'aviron Master est de superviser et promouvoir l'aviron masters sous toutes ses formes au niveau national et international.

Les activités principales de la Commission d'aviron Masters sont :

- Organiser les régates mondiales Masters chaque année.
- En coopération avec d'autres commissions, créer des classes types en Masters pour les nouvelles formes d'aviron.
- Collecter les dates et les lieux des grandes régates Master internationales pour le calendrier international.
- Publier des informations écrites.
- Consulter et conseiller la Commission de jeunesse au sujet du fonds des masters pour l'aviron de jeunesse et de l'utilisation des moyens disponibles.

Activités et réussites clés en 2019

- **WRMR 2019**, Budapest/Velence HUN – Les 2019 Régates d'Aviron Masters de la FISA (WRMR) sur le lac Velence près de Budapest ont été un énorme succès sur tous les fronts. Sur cinq jours calendaires (3 jours complets et deux demi-journées), 715 courses individuelles ont eu lieu à trois minutes d'intervalle, comprenant 5070 entrées de bateaux et 14171 entrées de sièges (barreurs non compris). Plus de 3600 compétiteurs ont participé. Une fois de plus, nous avons eu de la chance avec une bonne météo, mais le mérite revient au comité d'organisation plus que capable qui a géré les défis logistiques complexes, sur l'eau et sur terre, avec beaucoup de compétence et d'engagement.
- **Engagements maximum** – Après beaucoup d'étude et de planification et pour la première fois, en 2019, nous avons mis un nombre limité d'inscriptions dans chaque catégorie en se fondant sur les données des années précédentes et avec des ajustements périodiques de la part de la commission. Ceci était nécessaire afin d'assurer des régates inclusives mais avec une taille gérable et prédictible. Je suis heureux de dire que ce système a été un succès puisqu'il a permis d'assurer un maximum de 180 courses en un jour (le maximum que nous estimions pouvoir faire sans mise en danger) sans pour autant devoir refuser d'entrée à des participants grâce à de petits ajustements. Nous estimons donc que la régate 2019 peut servir de base pour les futurs WRMR qui auront lieu en Europe, en terme de taille et de logistique.
- **Programme du trophée des clubs** – Pour la troisième année, il y a eu un trophée des clubs pour les manifestations des hommes et des femmes basé sur les points accumulés dans chaque course. Le programme du trophée des clubs attire de plus en plus d'intérêt de la part des compétiteurs qui apprécient que cela récompense les clubs qui soutiennent les programmes des masters mais, en même temps, qui n'enlève pas le mérite aux compétiteurs récompensés par les médailles comme auparavant. Nous continuerons ce programme en 2020 et la commission a décidé d'attribuer un 3^e trophée pour les équipes mixtes, avec la condition que les points gagnés dans un genre ne peut pas être plus du double des points gagnés dans l'autre. Ceci permettra que seuls les clubs avec un programme soutenant les deux genres puisse gagner.

- **Test antidopage au WRMR** – Pour la deuxième année consécutive, la FISA a entrepris des tests antidopage aléatoires à Budapest/Valence. Des tests ont été fait durant toute la régates tant chez les hommes que chez les femmes par l'Agence antidopage de Hongrie. Les Masters sont en bonne position pour montrer l'exemple dans la lutte pour un sport juste et équitable. Nous tenons à rappeler aux concurrents qui utilisent des substances pour des raisons médicales, que les rameurs Masters peuvent utiliser la procédure d'exemption d'utilisation thérapeutique rétroactive (TUE) conformément à l'article 4.4.5 du Code mondial anti-doping.
- **Fonds des Masters pour l'aviron Jeunesse** – Nous continuons à travailler de concert avec la commission d'aviron jeunesse en soutenant le très populaire fonds de soutien à l'aviron jeunesse dans les pays en voie de développement. L'utilisation faite des 1€ par siège donné à ce fond a été une priorité. Nous avons montré l'impact de ce fonds sur l'accessibilité à l'aviron pour la prochaine génération et avons une bannière à ce sujet à Budapest/Velence.
- **Processus d'attribution stratégique des manifestations** – Pour la première fois, les WRMR ont été attribués de manière combinée et coordonnée pour les années 2021 à 2024, de même que toutes les autres manifestations de la FISA. Ce processus a parfois été un défi, les WRMR ayant reçu 13 candidatures très attractives. Les membres de la commission d'aviron masters ont dû faire plusieurs visites de sites en peu de temps durant le printemps 2019. Les décisions ont été difficiles mais le résultat en valait la peine. Nous avons maintenant quatre excellents champs de courses pour notre régates: Banyoles (ESP) en 2021, Libourne (FRA) en 2022, Pretoria (RSA) en 2023 (première régates de la FISA à être tenue en Afrique) et Brandenburg (GER) en 2024. Savoir si tôt quels seront les champs de courses nous permet d'organiser régulièrement des téléconférences avec les futurs organisateurs afin de leur donner tous les conseils techniques et stratégiques possible le plus tôt possible pour leurs régates.

Buts pour 2020

- **Développement mondial de l'aviron master** – En plus de la supervision des WRMR annuels, la commission est également responsable d'encourager la croissance de l'aviron master dans le monde. L'aviron masters est fortement établi en Europe, en Amérique du Nord et en Océanie, mais également en Amérique centrale et du Sud. L'aviron masters est en croissance en Asie. La commission masters cherche à développer les moyens de communication permettant de réunir et unir la communauté masters sur tous les continents, travaillant avec les fédérations nationales ainsi qu'avec les communautés masters directement. Nous pouvons atteindre ce but notamment grâce aux médias digitaux moderne ainsi qu'en encourageant des régates d'aviron masters régionales, en particulier pour les athlètes participant régulièrement aux WRMR. Durant les quatre prochaines années, nous voulons nous focaliser en particulier sur le renforcement de nos liens avec l'Amérique centrale et du Sud. Nous avons également identifié la gestion de grandes régates comme un point où nous pouvons apporter du soutien et des connaissances aux organisateurs de régions en développement.
- **Améliorations technologiques** – La gestion de plus de 5000 inscriptions de bateaux et environ 15000 entrées de sièges chaque année est un défi qui a rendu impératif d'utiliser les capacités technologiques nouvellement développées. De plus, assurer que les participants sont en règle avec les normes d'éligibilité est un défi majeur (nous avons réussi à vérifier 98% des âges et des identités aux WRMR 2019). Ces quatre dernières années, nous avons utilisé RegattaCentral comme système d'enregistrement et nous avons été très heureux

de leurs services. Pour cette raison, nous avons signé un nouveau contrat de plusieurs années avec eux. Nous avons également fait un appel d'offre pour un système de chronométrage et d'enregistrement afin que d'assurer une qualité constante entre 2021 et 2024

- **Aviron en salle et aviron de mer** – Nous suivons également le développement des épreuves masters dans les deux disciplines les plus récentes de notre sport : l'aviron en salle et l'aviron de mer. Nous savons que des compétiteurs masters dans ces deux disciplines ont développé leurs propres coutumes et règles, et nous espérons pouvoir les assister sans interférer dans le succès de leurs programmes.
- **WRMR 2020** – Nous nous réjouissons d'accueillir le plus grand nombre d'entre vous aux 46^e Régates Masters de la FISA à Linz/Ottensheim, lieu des Championnats du monde d'aviron 2019 ; du 2 au 6 septembre 2020.

Résumé

Ceci a été ma première année en qualité de responsable de la commission, ayant repris le flambeau de la très aimée Tone Pahle. Je suis soutenu dans ce rôle par des membres d'une commission hautement fonctionnelle qui rassemble les talents nécessaires sur l'eau et sur terre et qui crée des synergies admirables. En 2019, nous nous sommes réunis à Lausanne afin de faire de la planification stratégique pour les quatre années à venir ainsi que pour rencontrer les équipes de la FISA dans leurs bureaux. Nous nous sommes également rencontrés aux WRMR 2019 à Budapest/Velence et à la réunion conjointe des commissions à Londres Heathrow. La visite de site qui aurait normalement eu lieu en automne pour les WRMR 2020 a été repoussée à février 2020 puisque les WRMR 2020 auront lieu à Linz/Ottensheim, ville hôte des Championnats du monde 2019 et que les installations techniques ont moins besoin d'inspection.

Membres de la Commission 2019

Ron Chen (USA), Responsable

Gary Bain (GBR)

Inga Daukantiene (LTU)

Sebastian Franke (GER)

Ana Nikolic (SRB)

Zdena Norkova (CZE)

Herman Van Velze (RSA)

Ron Chen (USA), Responsable

COMMISSION DE PARA AVIRON

L'objectif de la commission de para aviron est de superviser et promouvoir l'aviron pour les personnes touchées par un handicap (rameur para) au plan national et international.

Les activités principales de la commission de para aviron sont de :

- Développer une politique inclusive au sein de la FISA.
- Développer des compétitions inclusives pour toutes les formes d'aviron.
- Augmenter la participation en para aviron à tous les niveaux de compétition.
- Promouvoir et évaluer les tendances en para aviron au niveau national, international et paralympique.
- Inclure le para aviron dans des programmes d'activité physique pour personnes à mobilité réduite.
- Rechercher et diffuser la connaissance de l'aviron para dans le public.

Activités et réalisations clés en 2019

- Championnats du monde d'aviron en salle, Long Beach (USA), 24 février. Au total, six fédérations membres (CAN, GER, HUN, POL, SVK et USA) ont concouru dans les courses de 2000m. Les engagements étaient les suivants: PR1M (4); PR2W (3); PR2M (5); PR3W (4); PR3M (6). Quatre rameurs avec des handicaps physiques ont été classifiés. Quatre rameurs avec des handicaps mentaux de trois fédérations nationales (GER, HUN, USA) ont concouru dans les courses ouvertes 2000m.
- Régate internationale de para aviron et camp d'entraînement, Gavirate (ITA) 12-19 mai. Au total, 26 fédérations membres (ARG, AUS, AUT, BEL, CAN, FRA, GBR, GER, HUN, ISR, ITA, JPN, KEN, LBA, NED, NZL, PAR, POL, RSA, RUS, SUD, SUI, SWE, TUN, UGA, UKR) avec 93 équipes qui ont concouru dans les courses de para aviron. Les engagements pour chaque catégories étaient: PR1W1X (8); PR1M1X (24); PR2Mix2X (7); PR3Mix2x (7); PR3Mix4+ (10); PR2W1X (5); PR2M1X (11); PR3W2- (2); PR3M2- (13), PR3IDMix2x (2) et PR3IDMix4+ (4). 46 rameurs avec un handicap physique et 15 rameurs avec un handicap visuel ont été classifiés. 22 rameurs ont participé à l'étude sur « la contribution du fonctionnement du tronc sur la performance lorsque les sièges sont fixes ». 23 rameurs de huit pays ont participé au camp d'entraînement de développement.
- Coupe du monde II, Poznan (POL), 21-23 juin. Au total, 15 fédérations membres (AUS, BEL, BLR, CAN, FRA, GBR, GER, ITA, LTU, NED, NGR, NOR, POL, UKR et USA) et 40 équipages ont concouru dans les épreuves de para aviron. Les engagements pour chaque catégorie étaient: PR1W1X (6); PR1M1X (13); PR2Mix2X (5), PR3Mix4+ (7), PR2M1x (8) et PR3M2-(4). Sept rameurs avec un handicap physique ont été classifiés.
- Coupe du monde III, Rotterdam (NED), 11-14 juillet. Au total, 11 fédérations membres (BEL, BRA, GER, HUN, ISR, NED, LIE, NOR, POL, SWE et UKR) et 25 équipages on concouru dans les épreuves de para aviron. . Les engagements pour chaque catégorie étaient: PR1W1X (5); PR1M1X (8); PR2Mix2X (2); PR3Mix2x (1); PR3Mix4+ (4); PR2W1x (2); PR2M1X (3).
- Championnats du monde d'aviron, Linz (AUT), 25 août – 1^{er} septembre. Au total, 37 fédérations membres (ARG, AUS, AUT, BEL, BLR, BRA, BUL, CAN, CHN, ESP, FRA, GBR, GER, HUN, IRI, IRL, ISR, ITA, JPN, KOR, LAT, LBA, LTU, MEX, NED, NGR, NOR, NZL, PAR, POL, RSA, RUS, SUD, SWE, UKR, URU et USA) et 101 équipages ont concouru dans les épreuves de para aviron. Les engagements pour chaque catégorie étaient: PR1W1X (14); PR1M1X (27); PR2Mix2X (12); PR3Mix2x (7); PR3Mix4+ (17); PR2W1X (6); PR2M1X (8); PR3W2- (2); PR3M2- (8). 36 rameurs avec un handicap physique et neuf rameurs avec un handicap visuel ont été classifiés.

- Régate africaine de qualification paralympique, Tunis (TUN), 4-13 octobre. Au total, neuf fédérations membres (ALG, CPV, KEN, LBA, NAM, NGR, SUD, TUN, UGA) et 13 équipages ont participé au camp d'entraînement et neuf équipages ont concouru dans la régates de qualification. Les engagements pour chaque catégorie étaient : PR1W1X (3); PR1M1X (6). Sept rameurs avec un handicap physique ont été classifiés.
- Camps d'entraînement asiatique de para aviron et championnat, Chungju (KOR), 19-27 octobre. Au total, dix fédérations membres (BRN, HKG, INA, IND, IRI, JPN, KOR, SRI, THA, UZB) et 17 équipages ont participé aux compétitions de para aviron. Les engagements pour chaque catégorie étaient : PR1W1X (3); PR1M1X (6); PR2Mix2X (1); 2 PR3Mix2x (2); PR3Mix4+ (4). Seule une classification nationale a eu lieu.
- Un plan stratégique pour continuer le développement du para aviron.
- Un projet de recherche sur les bateaux para a abouti et le Conseil a pris une décision. La proposition est de réduire de 2 kg le poids minimum des PR2 1x.
- Un groupe de tuteurs et mentors pour les entraîneurs ont été identifiés. Ils peuvent utiliser et promouvoir les nouveaux modules et matériaux éducatifs pour le para aviron. Le but est que le para aviron soit intégré de façon régulière dans les cours pour les entraîneurs et les activités.
- La commission de para aviron s'est réunie en août et novembre 2019.

Buts pour 2020

- Augmenter le nombre de fédérations membres représentées lors des manifestations de para aviron, y compris aux jeux multisports, dans l'aviron en salle et l'aviron de mer.
- Développer un processus afin d'intégrer les athlètes avec un déficit mental dans le para aviron.
- Développer des politiques et meilleures pratiques spécifiques au para aviron pour la protection des rameurs.
- Améliorer la visibilité des para rameurs et entraîneurs partout où cela est possible.

Résumé

Je souhaite remercier mes collègues de la FISA et les membres des commissions de leurs contributions au travail de la commission de para aviron. Le soutien conséquent reçu de la part des employés de la FISA durant l'année, en particulier de la part du département du développement, est très apprécié. Merci également au Comité International Paralympique (IPC), aux fédérations nationales et comités Paralympiques, à la Fondation Agitos et tous nos autres partenaires avec qui nous travaillons étroitement afin d'assurer l'intégration complète du para aviron dans la FISA.

Membres de la commission en 2019

Fay Ho(HKG), Responsable

Marco Galeone (RSA)

Simon Goodey (GBR)

Paola Grizzetti (ITA)

Han Seung Hon (KOR)

Monika Kucima (POL)

Gordon Marcks (AUS)

Rebecca Orr (CAN)

Fay Ho (HKG), Responsable

COMMISSION D'AVIRON POUR TOUS

L'objectif de la commission d'aviron pour tous est de superviser et promouvoir toutes les formes d'aviron sur une base nationale et internationale : tourisme, fitness et loisirs ; aviron de mer et traditionnel ; aviron en salle (ergomètre).

Les activités principales de la commission sont de :

- Collaborer avec les fédérations membres pour échanger les connaissances et l'expertise en la matière ainsi que développer les formes susmentionnées d'aviron dans de nouveaux pays et pour de nouveaux rameurs.
- Guider la croissance stratégique des compétitions et des divers défis internationaux, soutenir le développement de disciplines et formats différents, notamment, les aspects de mer, de plage et en salle.
- Superviser l'organisation des Championnats du monde d'aviron de mer et d'excursions mondiales d'aviron.
- Veiller à protéger et promouvoir l'héritage des classes de bateaux historiques et soutenir les activités et régates traditionnelles.
- Encourager la communication entre toutes les communautés d'aviron

Activités et réalisations clés en 2019

- **Excursion mondiale d'aviron de développement 2019 (NZL)** – L'excursion mondiale d'aviron de développement a eu lieu avec succès du 9 au 16 avril 2019. Des bateaux d'aviron de mer pour quatre rameurs en pointe ont été utilisés dans le bras de mer Marlborough à la « tête du sud » de l'île de Nouvelle Zélande, sur le lac alpin Rotoiti et dans la baie de Nelson pour un total d'environ 120 km. L'excursion a enregistré 50 participants avec 40 places à bord de 8 bateaux chaque jour, quelques rameurs supplémentaires et des accompagnants non-rameurs. L'excursion a compris un accueil traditionnel Maori et un aperçu de leur culture, ainsi que des paysages naturels et sauvages à couper le souffle. Les équipements de sécurité étaient en place et il n'y a pas eu d'incidents. L'excursion a contribué de façon significative à l'achat des quatre bateaux d'aviron sur mer utilisés durant l'excursion et envoyés dans un second temps aux Samoa américaines. Ces bateaux sont le début de la flotte des programmes de développement de la FISA au Samoa et aux Samoa américaines. Le tour était supervisé par deux membres de la commission d'aviron pour tous – Andrea Ranner et Warwick Marler.
- **Excursion mondiale d'aviron 2019 Finlande** – L'excursion mondiale 2019 a eu lieu du 20 au 27 juillet 2019 avec succès. Des bateaux traditionnels d'églises finlandais de Lieska sur le lac Pielinen jusqu'à Joensuu à Karelia, au nord de la Finlande, soit environ 160 km. Nous avons 40 rameurs sur trois bateaux. L'excursion a compris des visites culturelles et un paysage sauvage impressionnant. Les équipements de sécurité étaient en place et il n'y a eu aucun incident. Lors du repas d'adieu, le père des excursions de la FISA et le responsable durant de nombreuses années de la commission, Bo Gammals, a été un invité d'honneur. Le tour était supervisé par deux membres de la commission d'aviron pour tous – Andrea Ranner et Warwick Marler. Les participants des deux excursions ont chacun contribué 50€ au Fonds de développement de l'aviron. Ces contributions ont été utilisées dans l'achat de la flotte de bateaux d'aviron de mer envoyés aux Samoa américaines.
- **2020 World Rowing Tour Samoa américaines** – Le World Rowing Tour 2020 a été attribué aux Samoa américaines.

Championnats du monde d'aviron sur mer 2019

- Les Championnats du monde d'aviron de mer 2019 ont eu lieu dans le port historique de Victoria à Hong Kong, Chine, du 1-3 novembre 2019. Il s'agissait de la première édition de ces championnats en Asie.

Les conditions de course étaient intéressantes avec des vagues complexes générées par un vent du nord-est, les vagues du trafic commercial intense et le retour des vagues qui s'étaient écrasées contre les murs des pontons. Le parcours a emmené la flotte le long de l'île de Hong Kong, avec un tournant serré dans une série de chicanes avec une double boucle pour les finales principales. Le comité d'organisation a eu une collaboration exemplaire avec le gouvernement local. La communication minute par minute entre les "barreurs" des ferries qui traversaient le parcours montre ce qu'il est possible de faire pour une prochaine course dans un port.

De plus, Hong Kong était affecté par des manifestations qui ont causé l'annulation de nombreuses autres manifestations sportives. Le comité d'organisation a été au-delà de toute attente afin de créer des conditions sûres et de protéger les bénévoles et les équipes durant leurs trajets entre le champ de courses et les hôtels.

Au total, 578 rameurs et 238 équipages de 28 pays ont été en compétition pour sept titres. Cela a été le plus grand nombre d'entrées pour un championnat tenu en-dehors d'Europe. Dix nations ont gagné des médailles. Hong Kong, Chine, a gagné le premier titre d'une fédération nationale asiatique. La régate a eu le deuxième plus haut pourcentage de participation féminine (40%) lors de ces Championnats.

GAGNANTS MÉDAILLES 2019	FEMMES	HOMMES
Solo C1x	UKR 01 30:20.10 DYMCHENKO FRA 01 +0:28.47 BERRA NED 01 +1:00.67 V-D MEULEN	ESP 02 27:15.20 MIRAMON GER 01 +0:15.99 WICHERT ITA 01 +0:29.91 MARTINI
Double Scull C2x	RUS 01 27:58.78 FRA 03 +0:16.18 HKG 01 +0:43.45	ESP 01 25:02.71 UKR 01 +0:02.60 MON 01 +0:05.27
	MIXTE	
	UKR 01 26:19.98; NED 01 +0:19.64; ESP 02 +0:37.46	
Coxed Quadruple Scull C4x+	HKG 01 25:49.19 RUS 01 +0:5.46 DEN 01 +0:47.59	ITA 02 23:06.59 ITA 01 +0:11.69 ESP 02 +0:14.71
World Rowing Coastal Championships Nations Trophy	1. ESP 64 points 2. ITA 48 points 3. FRA 45 points 4. NED 39 points 5. UKR 37 points	6. HKG 36 points 7. GER 27 points 8= RUS 25 points 8= GBR 25 points 10. MON 22 points

Le comité d'organisation de l'association d'aviron de Hong Kong Chine (HKCRA) a organisé une excellente régate. Le Yacht Club de Hong Kong, lieu des courses, a chaleureusement accueilli tout le monde. Les courses ont pu compter sur une équipe complète de production TV, avec l'utilisation de drones, de caméras à longue distance et de caméras sur bateaux pour saisir toute l'action. Les images ont été extraordinaires et ont montré à quel point le format « enduro » peut être captivant. Les courses ont été diffusées en direct sur la télévision de Hong Kong et sur internet et montrées sur de grands écrans dans le Yacht Club ainsi qu'au Victoria Park, au centre de Hong Kong.

ANNÉE	LIEU	CW4X+	CW2X	CW1X	CM4X+	CM2X	CM1X	CMIX2X	CREWS	ROWERS	NF	NF MEDALS
2007	Cannes, FRA	22	13	13	29	43	38		158	418		6
2008	San Remo, ITA	16	16	16	37	39	27		151	418		7
2009	Plymouth, GBR	22	13	13	30	52	40		170	443		8
2010	Istanbul, TUR	17	13	20	27	50	45		172	411		9
2011	Bari, ITA	14	18	16	39	54	32		173	457		5
2012	Not held	-	-	-	-	-	-		-	-		-
2013	H'borg, SWE	9	16	18	21	31	32		128	299	20	8
2014	Thessa'niki GRE	10	23	19	33	38	28		151	384	23	7
2015	Lima PER	9	9	22	14	33	39		126	260	25	6
2016	Monaco	25	33	32	53	70	66		279	694	31	11
2017	Thonon, FRA	27	35	36	37	68	66		269	628	32	12
2018	Sidney, CAN	20	26	26	19	35	57	31	214	462	22	9
2019	Hong Kong	23	31	24	34	42	45	39	238	578	28	10

• Finales de sprints de plage 2019

Les 1^{res} finales des sprints de plage ont eu lieu à la plage Dameisha, Shenzhen, Chine. Les équipes nationales ont concouru dans quatre catégories : CM1x, CW1x, CMix2x et CMix4x+. Trente-cinq équipages de onze nations ont concouru dans les quatre catégories avec six nations médaillées (CHN 4 médailles, ESP 2 médailles, FRA 2 médailles, GBR 2 médailles, GRE 1 médaille, NED 1 médaille).

Le comité d'organisation était composé de membres des gouvernements de la province, de la ville et locaux de Dameisha, district de Yantian, ville de Shenzhen et de membres de l'association chinoise d'aviron. Le comité a accompli un excellent travail pour montrer les possibilités de ce format tant pour les athlètes que pour les spectateurs. La plage de Dameisha est un endroit populaire pour nager avec une petite, mais parfois difficile vague arrivant sur la plage.

- **Manifestations futures** – Les Championnats du monde d'aviron côtiers 2020 et les finales du sprint de plage d'aviron 2020 auront lieu à Oeiras (POR) en septembre/octobre 2020.
- **Attribution de manifestations futures** - Au moment d'écrire ce rapport, les attributions des Championnats d'aviron de mer et les finales de sprints de plage pour 2021, 2022 et 2023 sont en cours.

Indoor

- **Championnats du monde d'aviron en salle 2019 (Long Beach, Californie, États-Unis).** Dans sa deuxième année, les Championnats du monde d'aviron en salle 2019 (WRICH) à Long Beach, CA, États-Unis ont vu plus de 700 rameurs concourir pour les titres de champion du monde. La manifestation s'est tenue en partenariat avec Concept2, USRowing, et la Long Beach Rowing Association, le 24 Février à la pyramide Walter à Long Beach, et a été combinée avec les premiers Championnats nationaux américains d'aviron en salle et aussi les Long Beach Rowing Association Beach Sprints.
- **Jeux mondiaux urbains 2019 (Budapest, HUN).** Les premiers Jeux mondiaux urbains (WUG) ont eu lieu à Budapest (HUN) en septembre. Ils ont compris l'aviron intérieur comme

sport de démonstration parmi d'autres sports tels que parkour, breakdancing, 3 x 3 de basket-ball, course au laser, BMX, et plus encore. La FISA a présenté avec succès 6 nouveaux formats de courses sur 3 jours de compétitions, et a collaboré étroitement avec des partenaires d'aviron en salle pour y parvenir. Des athlètes du monde entier ont participé à un processus de qualification en ligne ouvert pour obtenir l'une des 8 places masculines et 8 féminines au WUG.

- **Championnats du monde d'aviron en salle 2020 (Paris, FRA).** Paris, France a été annoncée comme la ville hôte des Championnats du monde d'aviron en salle 2020, apportant cette compétition en Europe pour la première fois.
- **Autres initiatives d'aviron d'intérieur :**
 1. Collaboration avec des partenaires d'intérieur. Afin de soutenir l'écosystème de l'aviron d'intérieur, la FISA améliore continuellement ses relations et établit des partenariats avec les principaux intervenants de la communauté de l'aviron d'intérieur.
 2. 2019 World Rowing Virtual Indoor Sprints. Cette manifestation annuelle a vu plus de 6000 athlètes de 73 pays s'affronter, et continue d'être une compétition populaire pour les rameurs traditionnels et non traditionnels.
 3. Attribution des manifestations 2021-2024. A la suite du succès du processus d'attribution de compétitions stratégiques pour les épreuves d'aviron en eau plate, la FISA mène un processus d'attribution en cours pour les Championnats du monde et d'aviron en salle 2021-2024.

Réunion de la commission

- Groupe de travail d'aviron sur mer, Londres (GBR), mars
- Finales mondiales de sprint de plage d'aviron, Shenzhen (CHN), octobre
- Championnats du monde d'aviron de mer, Hong Kong, octobre
- Réunion des Commissions, London (GBR), novembre

Buts pour 2020

- **Avenir de l'aviron de mer** – L'aviron de mer continue à croître à travers le monde et les fédérations membres s'investissent chacune de manière différente afin de répondre aux besoins de leurs communautés d'aviron.
 - En mars 2019 un groupe de travail sur l'aviron de mer s'est réuni à Londres pour discuter du futur de la discipline. Ces discussions ont été incorporées au plan stratégique de la FISA.
 - Fin 2019, il a été annoncé que le format des compétitions pour les Jeux olympiques de la Jeunesse (JOJ) 2022 sera les sprints de plage. Un parcours est en train d'être mis en place pour les juniors dans les cinq catégories des JOJ : CJM1x, CJW1x, CJM2x, CJ2x et CJMix2x.
 - 2020 a le potentiel d'être une année importante pour l'aviron de mer alors que le Conseil et le Congrès explorent comment cette discipline alternative, excitante et imprévisible peut devenir une discipline centrale de l'offre globale de l'aviron.
- **Futur de l'aviron Indoor** – L'aviron en salle offre plus d'occasions que toute autre discipline de l'aviron d'activer de nouveaux participants. Le monde de l'aviron en salle est en

grande partie animé par des fabricants d'équipement et des athlètes, et la FISA continuera d'adopter l'approche pour aider ces intervenants clés à faire avancer la discipline. –

- En mars 2019, le Groupe de travail sur l'aviron d'intérieur s'est réuni à Londres pour discuter de l'avenir de la discipline en salle, ces discussions ont été incluses dans le plan stratégique mondial de l'aviron.
- La FISA et Concept2 ont annoncé un nouveau partenariat pour 2021-2024 relatif aux Championnats du monde et d'Europe d'aviron en salle. Grâce à leur soutien inestimable, la FISA vise à améliorer la présentation sportive de la WRICH, et de distinguer le WRICH comme la compétition caractéristique de la saison d'aviron en salle.
- La FISA continuera à explorer de nouveaux formats de courses à introduire en compétition afin d'attirer des participants divers à ce sport et de créer un déroulement plus intéressant pour la présentation. Le WUG de 2019 a été une première étape dans l'examen de l'excitation que peuvent offrir les nouveaux formats de courses tout en respectant les formats de course de base (comme la course de 2000 mètres).
- La FISA sanctionne une nouvelle série de courses électroniques par RP3, et se réjouit de développer le concept avec RP3 et de présenter davantage de courses électroniques sur nos plateformes numériques.
- **Gouvernance et Règles** – Le Conseil continue à explorer les changements à apporter à la structure de la gouvernance afin de mieux inclure les voix et la croissance de l'aviron sur mer et de l'aviron en salle, afin que les dirigeants et les experts techniques des deux communautés soient impliqués au centre de nos structures de gouvernance.
- **Soutien des fédérations membres** – Beaucoup de fédérations membres ont une expertise limitée dans l'entraînement et la mise en place de manifestations d'aviron de mer, en particulier sur plages ouvertes. Il sera important au cours des cinq prochaines années d'aider les fédérations à développer les compétences de leurs entraîneurs, arbitres, organisateurs d'événements et rameurs afin qu'elles soient à la fois confiantes et compétentes dans l'environnement marin.

Conclusion

Le développement stratégique de l'aviron en salle et de l'aviron de mer sont clés pour le futur de l'aviron dans son ensemble. Tous les deux ont un énorme potentiel pour atteindre tous les recoins du globe, des pays insulaires aux larges communautés urbaines.

Membres de la Commission

Guin Batten (GBR), Responsable

Pasquale Triggiani (ITA) – Aviron de mer

Warwick Marler (AUS) – Aviron loisirs

Richard Mouchel (FRA) – Aviron de mer

Andrea Ranner (AUT) – Aviron loisirs

Vahid Moradi (IRN) – Aviron loisirs

Guin Batten (GBR), Responsable

COMMISSION DE MÉDECINE DU SPORT

L'objectif de la Commission de médecine du sport est de superviser et donner des recommandations sur tous les aspects médicaux et antidopage relatifs à l'aviron.

Les activités principales de la Commission sont :

- Superviser et contrôler le service médical et la sécurité lors des Championnats du monde d'aviron et des Coupes du monde d'aviron.
- Etudier et promouvoir la prévention des blessures liées à l'aviron et autres considérations touchant la santé des athlètes.
- Etablir et publier un guide des bonnes pratiques pour les services médicaux et sanitaires ainsi que pour les questions environnementales.
- Promouvoir les activités de recherche sur les questions sanitaires et médicales, la physiologie de l'effort, la biomécanique, la santé ainsi que les sujets liés à l'environnement et tous les autres sujets liés à la médecine du sport.
- Donner une formation médicale et sanitaire de base aux entraîneurs.
- Veiller à rendre disponible, sur le site de la FISA, toutes les informations médicales pertinentes :
 - Législation et prises de positions (AMA, CIO, FIMS, FISA...);
 - Documentation relative à la physiologie de l'effort, à la médecine du sport, à la biomécanique et aux aspects biologiques de l'entraînement.
 - Résultats d'études et publications des meilleures pratiques.
- Fournir, sur demande, des conseils et des recommandations au Conseil, aux colloques pour entraîneurs et aux fédérations nationales.
- Conseiller la FISA sur les directives et la politique antidopage et superviser les contrôles antidopage aux compétitions de la FISA.
- Mettre à disposition trois membres de la Commission pour servir dans le comité des exemptions thérapeutiques, tel que défini dans les règles antidopage. Un de ces membres doit être désigné comme responsable par le Comité exécutif.

Activités et réussites clés en 2019

- Le médecin de la FISA - Les membres de notre commission ont poursuivi leur service lors des régates en tant que médecin de la FISA. Les manifestations de 2019 incluent :
 - Les trois Coupes du monde d'aviron (Plovdiv, Poznan, Rotterdam)
 - Championnats d'Europe d'aviron, Lucerne (SUI)
 - Championnats du monde juniors d'aviron, Tokyo (JPN)
 - Championnats du monde d'aviron U23, Sarasota (USA)
 - Championnats du monde d'aviron, Linz-Ottensheim (AUT)
- Représentation - Manifestations et réunions auxquels le responsable a assisté :
 - Réunions du Conseil de la FISA à Lausanne et à Rotterdam
 - Séminaire des médecins de la FISA à Tokyo et à Linz-Ottensheim

- Réunion du CIO sur les transgenres et le DSD
- Groupe de travail du CIO sur la qualité de l'eau (1x en personne à Lausanne, plusieurs appels téléphoniques)
- Réunion des présidents médicaux de l'ASOIF, Lausanne (SUI)
- Réunion des transgenres, IAAF, Lausanne (SUI)
- Conférence mondiale antidopage, Katowice (POL)
- TUEs - Comité pour l'autorisation d'usage à des fins thérapeutiques
 - Président : Dr Donia Koubaa (TUN)
 - 2 membres du SMC sont nommés au cas par cas
 - Dr Kate Ackerman a été nommée membre externe du CAUT
- Développement – les prestations suivantes ont été fournies
 - Régate de qualification olympique africaine, en présence du Dr Koubaa
 - Championnat d'Afrique et séminaire pour les pays africains, Tunis, en présence du Dr Koubaa
 - Cours de qualification paralympique, en présence du Dr Smoljanovic
- Les préparatifs de Tokyo 2020 et les Championnats du monde d'aviron juniors de 2019 (épreuve test) :
 - Analyse des conditions climatiques à Tokyo au moment des Jeux Olympiques de 2020 et des Championnats du monde d'aviron juniors de 2019. Les règles de la FISA qui guident les compétitions dans des environnements chauds et humides sont conçues pour protéger les rameurs. Le SMC de la FISA a fourni une analyse détaillée des températures biologiques au comité exécutif de la FISA et a recommandé des estimations des risques lors des courses.
 - La préparation médicale et de sauvetage des Jeux olympiques de Tokyo de 2020 a été soutenue en permanence.
 - Les directives relatives à la chaleur ont été appliquées lors de l'épreuve test. Au total, seuls 7 collapsés ont nécessité un traitement médical, ce qui indique une bonne préparation des équipes et du comité d'organisation.
 - Le Dr Hiura a été le directeur médical du site lors de la manifestation test et il jouera ce même rôle pour les Jeux Olympiques de Tokyo en 2020.
- Le projet de consensus sur les lombalgies d'aviron, mené par Fiona Wilson et soutenu par le SMC, a été finalisé avec succès.
- Protection des athlètes : La politique et les procédures de la FISA sur la protection et les modifications du code d'éthique de la FISA sont entrées en vigueur en 2019. Le responsable du SMC et le Dr Wilkinson étaient membres du groupe de travail de la FISA sur la protection.
- Qualité de l'eau - Nouvelles lignes directrices de la FISA sur la sécurité sur l'eau et lignes directrices sur l'analyse de l'eau : les lignes directrices ont été appliquées aux 19 candidatures pour les épreuves mondiales d'aviron et chaque site a été évalué en fonction des résultats de l'analyse de l'eau. La qualité de l'eau de nombreux sites était bonne ou excellente ; elle peut encore être améliorée dans certains cas. La documentation et l'échantillonnage doivent être améliorés.

- Identification de genre et attribution de sexe
 - Une révision de la prise de position de la FISA sur l'éligibilité des transgenres et l'hyperandrogénisme a été rédigée et achevée en 2019 après consultation du Conseil de la FISA. Un point de vue sur la testostérone a été publié.
 - Un groupe d'experts dans les domaines spécialisés de l'identification du genre, du changement de sexe, de l'hyperandrogénisme, du transgenre et des différences de développement sexuel (DSD) a été nommé par le Comité exécutif de la FISA. Les membres sont le Dr Kathryn Ackerman, le Dr Joanna Harper, le Prof. Ronald Chen, le Dr Donia Koubaa et le Dr Jürgen Steinacker.
- Publications
 - Mises à jour du site web de la FISA
 - Mise à jour des lignes directrices du SMC sur la chaleur et le froid, la santé en régate (manuel), le sauvetage, le protocole sur l'hygiène et les risques sanitaires, la sécurité aquatique, les effets de la testostérone.
- Gestion
 - Exemptions pour usage thérapeutique
 - Directives sur la chaleur et le temps
 - Sécurité de l'eau
- Réunions du SMC en 2019 : Linz-Ottensheim (AUT), JCM Londres (GBR)

Département antidopage (ADD)

- L'ADD se compose du chef de l'ADD Matt Smith, du conseiller médical et scientifique Dr Alain Lacoste, de la directrice de l'ADD Nathalie Schmutz et du conseiller juridique John Boulton.
- Les questions opérationnelles de lutte contre le dopage sont traitées par l'ADD dans le cadre de l'administration qui est régie par le directeur exécutif et supervisée par le comité exécutif. L'ADD propose le groupe cible à tester, propose et réalise des tests, communique avec les laboratoires, analyse les résultats des tests et les résultats d'analyse négatifs, prépare les panels d'audition. L'ADD gère le passeport biologique en collaboration avec l'UPAM de Lausanne.
- Le SMC supervise les procédures de contrôle du dopage lors des régates de la FISA. Le SMC conseille la FISA sur les directives générales et les activités de lutte contre le dopage. L'ADD fournit des mises à jour régulières des activités.
- En 2019, l'ADD de la FISA a fait l'objet d'un examen diligent de conformité au Code de l'AMA en raison des nouvelles règles de conformité de l'AMA et a révisé toutes les procédures et règles.

Comité antidopage (ADC)

- Selon le règlement de la règle 100 - Anti-dopage, 5.2.2.1- 5.2.2.3, l'ADC est responsable devant le Comité exécutif de la préparation des contrôles antidopage (en compétition et hors compétition) et supervise le travail de l'ADC.

- Membres de l'ADC en 2019: le Dr Jürgen Steinacker, responsable de la commission de médecine sportive, Matt Smith, directeur exécutif de la FISA, le Dr Lenka Dienstbach Wech, membre du comité exécutif, le Dr Mike Wilkinson, membre de la commission de médecine sportive.
- Experts: Dr Alain Lacoste, chef du département ADD, Nathalie Schmutz, directrice du département ADD et John Boulton, conseiller juridique.
- Les amendements 2019 aux règlements antidopage ont été proposés.
- La FISA a révisé les règles concernant les panels d'audience; toutes les audiences seront désormais effectuées par la Division antidopage du Tribunal arbitral du sport (TAS ADD).
- L'agence internationale de test ITA est disponible pour fournir un soutien à la FISA Antidopage et les tests.

Buts pour 2020 et résumé

- Une nouvelle rédaction de l'article 15 «manifestations pour hommes et femmes» et du règlement y afférent sera présentée au Congrès extraordinaire de 2020.
- La santé et sécurité pour les participants aux Jeux Olympiques de Tokyo sera un des principaux sujets de l'année 2020.
- Les lignes directrices sur la sécurité des manifestations, les plans médicaux et de sauvetage ainsi que les mesures de surveillance et d'hygiène en cas de blessures et d'événements graves seront examinées en détail. Les propositions visant à améliorer les équipements de sauvetage et de sécurité, tels que les dispositifs gonflables fixés au poignet, seront analysées.
- Une analyse secondaire du dépistage médical avant la compétition sera effectuée.
- Les membres du SMC participeront à la recherche financée par le CIO et menée par le Dr Tuakli-Wosornu, Yale (US) et al. sur le développement d'un système de surveillance des blessures accessible et numérique et d'une base de données pour la FISA.
- La santé et le développement mondial pour la santé et la sécurité des rameurs est à l'ordre du jour.
- Les programmes éducatifs et le travail avec le programme de développement de la FISA continueront également à être une priorité pour le SMC.

Gestion de la pandémie du Covid-19

Les premiers mois de 2020 ont été totalement occupés par le suivi de la situation sanitaire des athlètes dans le cadre de la pandémie de coronavirus (SRAS-CoV-2 / Covid-19), qui évolue puis se manifeste. Le SMC a publié des recommandations pour les athlètes de la FISA et pour les FN, surveille la pandémie et a des échanges continus avec les organismes nationaux de santé et de sport, le CIO et l'ASOIF, et consulte les organismes de la FISA.

Ainsi, la Commission de médecine du sport continue à travailler pour améliorer et garantir de manière significative la sécurité et la santé des athlètes et des équipes ainsi que le bon déroulement des manifestations, mais aussi pour contribuer au statut de la FISA en tant qu'organisation sportive internationale.

Membres de la commission en 2019

Dr Juergen Steinacker (GER), Responsable

Dr Jo Hannafin (USA)

Dr Mikio Hiura (JPN)

Dr Donia Koubaa (TUN)

Dr Henning Nielsen (DEN)

Dr Piero Poli (ITA)

Dr Tomislav Smoljanovic (CRO)

Dr Michael Wilkinson (CAN)

Dr Petra Zupet (SLO)

SMC – Membre ad hoc

Dr. Kathryn Ackerman (USA)

Dr. Fiona Wilson (IRL)

Dr Juergen Steinacker (GER), Responsable

COMMISSION DE L'ARBITRAGE

L'objectif de la commission d'arbitrage est de standardiser l'arbitrage, ainsi que de maintenir et améliorer le niveau de l'arbitrage en général et en particulier aux Championnats du monde de la FISA, aux manifestations internationales (régates, sprints, para aviron, en salle, aviron de mer, etc.) au niveau mondial.

Les activités principales de la commission sont de :

- Sélectionner le jury des compétitions de la FISA sur la base de critères approuvés.
- Superviser le travail des membres du jury lors de toutes les régates des Championnats du monde d'aviron.
- Développer, améliorer et standardiser l'arbitrage en organisant des séminaires et cours, en utilisant les méthodes et techniques éducatives les plus modernes.
- Diriger les examens pour l'obtention de la licence internationale d'arbitre.
- Contrôler les qualifications et la qualité des arbitres internationaux.
- Définir le rôle des arbitres dans le développement des compétitions pour les nouvelles formes d'aviron, en collaboration avec les autres commissions, selon les besoins.
- Maintenir et améliorer le niveau d'organisation des régates dans toutes les compétitions importantes, en coopération avec les autres commissions de la FISA, selon les besoins.
- Fournir une assistance dans la mise en œuvre de l'arbitrage dans le programme de développement.
- Fournir une assurance qualité pour le Code des courses et les règles d'application qui lui sont associées, dans les langues officielles de la FISA, selon les besoins.

Activités et réalisations clés en 2019

- Présence aux manifestations de la FISA suivantes :
 - Championnat du monde d'aviron en salle, Long Beach, CA (USA) ;
 - Régates de la Coupe du monde d'aviron, Plovdiv (BUL), Poznan (POL), Rotterdam (NED) ;
 - Championnats du monde moins de 23 ans, Sarasota-Bradenton (USA) ;
 - Championnats du monde juniors, Tokyo (JPN) ;
 - Régate mondiale universitaire, Xi'an (CHN) ;
 - Championnats du monde seniors, Linz-Ottensheim (AUT) ;
 - Congrès ordinaire FISA, Linz (AUT) ;
 - Régate mondiale des masters, Velence (HUN)
 - Régate de Qualification Olympique pour l'Afrique, Tunis (TUN) ;
 - Régate mondiale des finales de sprints de plage, Shenzhen (CHN) ;
 - Championnats du monde d'aviron sur mer pour clubs, Hong Kong (HKG).
- Présence aux régates suivantes :
 - Championnats d'Europe juniors, Essen (GER) ;
 - Championnats d'Europe seniors, Lucerne (SUI) ;

- Championnats d'Europe juniors, Ioannina (GRE);
- Jeux Panaméricains, Lima – Huacho (PER);
- Championnats d'Asie d'aviron sur mer, Pattaya (THA);
- Championnats d'Asie en salle, Bangkok (THA);
- Championnats d'Asie seniors, Chungju (KOR);
- Championnats d'Asie juniors, Pattaya (THA);
- Championnats d'Asie masters, Pattaya (THA);
- Coupe d'Asie, Pattaya (THA);
- Jeux d'Asie du Sud-Est, Manila – Subic Bay (PHI);
- Mémorial Paolo d'Aloja, Piediluco (ITA);
- Régate internationale de para aviron, Gavirate (ITA);
- Régate internationale de Ghent en mai, Gent (BEL);
- Régate internationale de Bled, Bled (SLO);
- Royal Henley Regatta, Henley-on-Thames (GBR);
- Head of the Charles Regatta, Boston (USA);
- Head of the Schuylkill Regatta, Philadelphia (USA);
- Henley Womens Regatta, Henley-on-Thames (GBR);
- Mâcon International Regatta, Macôn (FRA);
- Sydney International Rowing Regatta, Sydney (AUS);
- Donostia Bay Rowing Race, San Sebastián (ESP);
- Challenge Prince Albert II, Monaco (MON).
- Nouveaux arbitres de la FISA – A la suite des 5 sessions d'examen, nous avons 21 nouveaux arbitres (9 femmes et 12 hommes – représentants 13 fédérations nationales). Les examens ont eu lieu dans 5 lieux: Bled (SLO); Tunis (TUN); Porto (POR); Moscou (RUS); Manila – Subic Bay (PHI).
- Séminaires et cliniques – 187 arbitres ont participé à un séminaire (8 au total). Un certain nombre de séminaires et cliniques ont eu lieu durant l'année: Huacho (PER) (S); Linz-Ottensheim (AUT) (S); Moscou (RUS) (C); Penrith (AUS) (S); Sarasota-Bradenton (USA) (S); Subic Bay (PHI) (S); Tokyo (JPN) (C & S); Tunis (TUN) (S); Velence (HUN) (S); cliniques pour les arbitres en ligne (depuis Princeton, USA – 6 fois x 2 heures).
- Démissions / non renouvellement – 6 arbitres internationaux n'ont pas renouvelé leur licence en ne participant pas à un séminaire.
- En 2019 nous avons :
 - Participé activement à l'activité du groupe de travail sur le Code des courses;
 - Lancé la lettre d'information pour les Arbitres;
 - Aidé au test relatif à la participation du public/la reconnaissance des athlètes pendant la procédure du départ (Championnats du Monde - Linz et Beach Sprints - Shenzhen)
- Réunions de la commission d'arbitrage en 2019 – réunion de préparation de la saison 2019, janvier, Gavirate (ITA); réunion conjointe des commissions FISA, novembre, Londres, GBR; réunions à presque toutes les manifestations de la FISA en 2019.

Buts pour 2020

- La saison 2020 commence avec :
 - 485 arbitres de 68 fédérations nationales
 - 52 fédérations nationales ayant un total de 132 arbitres femmes (ou 27.2% du nombre total)
 - 262 arbitres de la FISA ont été sélectionnés pour les différents jurys de la FISA pour la saison 2020
- Représentation géographique – continuer à augmenter le nombre de fédérations avec des arbitres certifiés de la FISA
- Représentation des genres - continuer à augmenter le nombre d'arbitres féminins.
- Introduction pratique des réseaux régionaux d'arbitres (éducation et examens).
- Distribution élargie de la lettre d'information pour les Arbitres.
- Ressources d'apprentissage - continuer à développer de nouvelles ressources pour le développement de l'arbitrage - en ligne ; YouTube ; fiches récapitulatives.
- Contribution à la préparation pratique de course des équipes de développement pendant les épreuves FISA.
- Projets de la FISA - contribution continue aux nouvelles formes d'aviron, avec une attention particulière envers les sprints de plage et l'aviron sur mer.

Conclusion

La Commission d'arbitrage de la FISA continuera à contribuer à l'équité de nos compétitions, en coopération avec toutes les parties prenantes.

Membres de la commission en 2019

Patrick Rombaut (BEL), responsable

Angela Alonso (ESP)

Fabio Bolcic (ITA)

Kristopher Grudt (USA)

Ines Hammami (TUN)

Nicholas Hunter (AUS)

Gabrielle Isenschmid Weber (SUI)

Vladimir Meglic (SLO)

Jérôme Mouly (FRA)

Stefanie Palfner (GER)

Takao Senda (JPN)

Patrick Rombaut (BEL), Chair

Patrick Rombaut (BEL), Responsable

COMMISSION D'AVIRON FÉMININ

L'objectif principal de la commission d'aviron féminin est de superviser et promouvoir la participation des femmes dans toutes les activités et à tous les niveaux de l'aviron.

Les activités principales de la commission sont de :

- Coopérer avec les autres fédérations sportives internationales.
- Etablir et maintenir les contacts avec les personnes responsables de l'aviron féminin dans chaque fédération membre.
- Identifier et promouvoir les femmes pour tenir des rôles dans l'administration, le coaching, l'arbitrage et la recherche.
- Analyser et évaluer les résultats des régates, le nombre des participants, les limites de poids, etc.
- Organiser des séminaires.
- Réunir du matériel de publicité et de promotion pour l'aviron féminin et le mettre à disposition du Directeur exécutif.

Activités et réalisations clés en 2019

- **Gestion des données et analyse** – Il est important de faire un point régulier de l'impact du plan stratégique pour la promotion des femmes à la FISA et d'analyser les données des questionnaires des fédérations nationales ainsi que de la participation aux championnats de la FISA.

– **Augmentation du nombre d'athlètes féminines et de la participation aux manifestations** – Nous observons une augmentation du nombre d'athlètes féminines enregistrées, de 40% en 2013 à 45% en 2018 (questionnaire des NF 2018). Ces augmentations sont visibles dans tous les championnats de la FISA, ce qui correspond aux changements récents dans les programmes olympiques, des championnats du monde et des coupes du monde.

Les Championnats du monde d'aviron juniors ont dépassé les 46% de participation féminine en 2019. On observe la plus grande augmentation aux Championnats du monde, régates de qualifications pour les Jeux olympiques de Tokyo. La participation féminine était de 45%, ce qui est remarquable par rapport aux Championnats qualificatifs précédents 30% en 2007, 32% en 2011 et 36% en 2015).

– **Augmentation du nombre de positions pour les femmes aux Conseils** – En 2019, selon notre enquête, 25% des membres des Conseils des fédérations nationales étaient des femmes, en augmentation par rapport aux 17% en 2013. Parmi les nouvelles femmes membres des Conseils, plusieurs ont participé aux programmes de leadership de la WSLA (académie mondiale de leadership sportif) et du CIO. Leur participation a été facilitée par le plan stratégique pour la promotion des femmes à la FISA, le fonds olympique du CIO de solidarité et les comités olympiques nationaux impliqués. A nouveau, en 2019, quatre futures dirigeantes ont participé au programme.

Des changements des statuts visant l'accroissement du nombre de femmes dans les Conseils des fédérations membres seront proposés lors du Congrès extraordinaire de la FISA en 2020.

En 2019, 58% des responsables des commissions (membres du Conseil) de la FISA étaient des femmes. Elles représentaient 43% des membres avec droit de vote au Conseil et 50% au Comité exécutif.

- **Arbitres femmes** – Le pourcentage d'arbitres femmes continue à augmenter, tant au niveau national (31%) qu'international (29%). En 2019, la commission des arbitres s'est impliquée dans la promotion auprès des femmes en ajoutant des informations spécifiques, des photos et en partageant de bonnes pratiques avec les fédérations membres lors de séminaires et cliniques. La commission a également distribué périodiquement un e-bulletin dans lequel les femmes arbitres et officielles étaient « au premier plan », « les étoiles montantes », etc. La Journée des droits des femmes 2019 a été dédiée aux femmes arbitres et aux officielles.
- **Baisse du nombre de femmes entraîneurs** – Un sujet d'inquiétude est la baisse du pourcentage de femmes entraîneurs de 27% à 23% au niveau national (Questionnaire des fédérations membres 2018). Aux championnats du monde et aux Jeux olympiques, les chiffres sont particulièrement bas (7%). Les autres fédérations internationales ont des chiffres similairement bas de femmes entraîneurs aux Jeux olympiques. Ceci a amené la FISA et cinq autres fédérations internationales – cyclisme, rugby, tennis, triathlon et lutte – à collaborer avec la WSLA afin de développer et mettre en place un programme dédié aux entraîneurs femmes pour la haute performance (WSLA HPC).
- **Académie pour le leadership féminin dans le sport et son programme pour les entraîneurs femmes de haute performance (WSLA HPC)** – Ce programme a pour but d'aider à développer le leadership et les capacités techniques des femmes entraîneurs à haut potentiel. Ce programme piloté a débuté en novembre 2019. La FISA a sélectionné des entraîneurs d'Argentine, Egypte, Iran, Lettonie et Tunisie pour leur participation, en coordination avec les fédérations membres et leurs comités nationaux olympiques (CNO). Au travers des CNO, la Solidarité olympique apporte une bourse couvrant les voyages, les frais scolaires et les frais de cours. La FISA a contribué aux coûts spécifiques au sport et leur a facilité la participation à la conférence des entraîneurs. Les fédérations membres ont soutenu leurs dossiers et le plan de carrière de chacune. Chaque participante doit développer un réseau de femmes entraîneurs au niveau national ou régional afin d'augmenter l'impact de la WSLA HPC. Le but est qu'elles deviennent l'entraîneur principale d'un équipage féminin lors de Championnats du monde juniors ou des JOJ.
- **L'académie pour les entraîneurs de la FISA** - En 2019, un des buts de l'académie pour les entraîneurs de la FISA a été d'améliorer la parité entre les entraîneurs femmes et hommes. Aux camps d'entraînement et de développement, il y a eu 50% de participation féminine. De même, le nouveau groupe des mentors et développeurs d'entraîneurs de la FISA a atteint la parité.
- **Séminaire "après l'aviron"** – Durant les Championnats du monde à Linz, le second séminaire « après l'aviron » a eu lieu. Plus de cinquante participants ont discuté les mises à jour du rapport du CIO sur l'égalité des genres, présenté par Sandra Lengwiler du CIO, et le point spécifique de la FISA par la responsable de commission. Lucy Faulkner a présenté l'impact du programme WSLA et ses buts, Sheila Stephens, Directrice du développement de la FISA, a présenté la WSLA HPC et Rosie Mayglothling, membre du comité exécutif de la FISA, a interviewé plusieurs femmes qui sont devenues des leaders dans l'aviron et leurs trajectoires de carrières. Il y a eu des discussions en trois petits groupes afin de voir comment les fédérations membres peuvent maintenir l'égalité des genres dans le leadership.

Plusieurs recommandations ont été transmises aux groupes de travail de la FISA sur les statuts et les règles.

- Les autres activités de la commission ont été :
 - Présentation au forum du CIO sur le leadership des femmes à Lausanne, au séminaire « après l'aviron » à Linz, à la conférence des entraîneurs à Londres ainsi qu'au Conseil et à la réunion conjointe des commissions.
 - Continuer les efforts afin de créer une plus grande parité dans les programmes de développement, y compris dans les camps d'entraînement.
 - Continuer les efforts pour augmenter le nombre de bourses pour les rameurs, en particulier pour les rameuses.
 - Continuer les efforts pour améliorer la visibilité de l'aviron féminin au sein de la FISA. « Apprendre à ramer » et l'académie des entraîneurs, instructions pour les médias, parité des genres sur le site internet, etc.
 - Préparation des propositions pour améliorer et pérenniser l'équité dans les Statuts et règles de la FISA.
 - Participation aux réunions suivantes : réunions avec le personnel de la FISA à Lausanne, réunion conjointe des commissions, réunions avec le groupe de recherche d'étude des genres dans le sport, réunions avec les fédérations membres.

Buts pour 2020

Nous continuerons à nous concentrer sur les femmes entraîneurs et officielles.

Avec l'ERB (confédération d'aviron européenne) et environ 20 fédérations membres, la fédération d'aviron d'Irlande a préparé une demande de bourse auprès du programme Erasmus+. Le but de cette demande est de joindre nos forces afin de développer l'aviron au niveau des clubs, des entraîneurs et des officiels en utilisant le programme de l'OVEP et ainsi, premièrement, attirer et garder plus de jeunes rameurs, en particulier de jeunes rameuses, et deuxièmement mais de manière toute aussi importante, améliorer la parité dès le début au niveau du coaching et de la direction des clubs.

Membres de la Commission et personnel de la FISA en 2019

La commission d'aviron féminine est une commission mixte et, pour cette raison, n'a pas de membres fixes. Au lieu de cela, elle comprend un large panel d'individus (hommes et femmes), y compris des membres du Comité exécutif et des responsables de commissions (en particulier des commissions des athlètes, de la compétition, de la jeunesse, de l'aviron pour tous, Masters, de la promotion des manifestations et de l'arbitrage). Je remercie Sheila Stephens, Daniela Gomes et Yihuan Chang du département du développement de leur engagement et soutien afin de développer et faire avancer les initiatives soutenant les femmes dans l'aviron.

Jacomine Ravensbergen (NED), Responsable

COMMISSION D'AVIRON JEUNESSE

L'objectif de la commission d'aviron jeunesse est de superviser et promouvoir l'aviron de jeunesse et étudiantin dans tous ses aspects et augmenter la participation à tous les niveaux de performance.

Les activités principales de la commission sont de :

- Fournir une assistance et des conseils durant la préparation et l'organisation des Championnats du monde juniors et Moins de 23 ans et d'autres compétitions internationales du niveau jeunesse, par ex. les Jeux Olympiques de la Jeunesse et les compétitions de la FISU.
- Représenter les intérêts de l'aviron juniors lorsque des décisions doivent être prises au sujet du système de compétition.
- Contrôler les tendances dans l'aviron de jeunesse au niveau national et international.
- Établir et maintenir le contact avec les entraîneurs aux compétitions FISA importantes, par ex. en tenant des réunions au moins une fois par année.
- Organiser le colloque mondial pour entraîneurs de jeunes.
- Assister la Commission de contrôle aux Championnats du monde juniors et Moins de 23 ans.
- Analyser l'organisation, la participation et les résultats des Championnats du monde juniors, en publier les résultats et utiliser ces informations pour déterminer les orientations futures.
- Consulter la Commission Masters au sujet du fonds des Masters pour la jeunesse et l'utilisation des avoirs de ce fonds.

Activités et réalisations clés en 2019

- Soutien et gestion des manifestations - la Commission a rempli ses fonctions lors des championnats du monde U23 et juniors. Elle a principalement soutenu les nouveaux et les jeunes entraîneurs, en particulier ceux des pays en développement. Une réunion des entraîneurs a été organisée et des statistiques ont été analysées afin de fournir des recommandations futures concernant les tendances au Comité exécutif et aux autres commissions.
 - Équité - Barbara Fenner, Mehdi Garidi et Barb Grudt ont fait partie des commissions d'équité lors des championnats U23 et juniors.
 - Conférence des jeunes entraîneurs – nous avons organisé une conférence des entraîneurs à Hangzhou (CHN) avec 112 participants de 16 pays, représentant les 5 continents.
 - Développement - Axel Müller et Mehdi Garidi ont assisté au camp d'entraînement de développement pré-compétition juniors à Omigawa (JPN), et lors des Championnats du monde juniors à Tokyo (JPN).
 - Protection - Barb Grudt était l'agent de protection de la FISA lors des Championnats U23 à Sarasota (USA).
- Fonds des Masters pour l'aviron des jeunes - grâce à l'argent fourni par la Commission des Masters, de nombreux entraîneurs sont maintenant passés par le programme de bourses pour devenir des entraîneurs professionnels à plein temps dans leurs propres programmes nationaux. Parmi les participants, on compte :
 - Chokri Ben-Miled (TUN, 2002)
 - Raihan Omar (SIN, 2004)

- Juvenalis Gitau Kariaga (KEN, 2004)
- Ruben Scarpatti (URU, 2006)
- Kerrie Mackie (ZIM, 2008)
- Rocio Rivarola Trappe (PAR, 2011)
- Le Van Quang (VIE, 2013)
- Carlos Merino Lemus (ESA, 2014)
- Kushal Abhayaratne (SRI, 2017)
- Sharen Kannangara (SRI, 2017)
- Paisanwan Sitthakam, “Noom” (THA, 2019)
- Réunions de la commission en 2019 - U23 World Championships, Sarasota (USA), juillet; Juniors World Championships, Tokyo (JPN), août; Conférence pour les entraîneurs jeunesse, Hangzhou (CHN), novembre; Réunion conjointe des commissions, Londres (GBR), novembre.

Buts pour 2020

- Championnats du monde d'aviron U23/Juniors: 2020 Bled (SLO), 16-23 août
- Championnats universitaires FISU: 2020 Zagreb (CRO), 27-29 août
- Finales de sprints de plage de la FISA: 2020 Oeiras (POR), 25-27 septembre
- Conférence des entraîneurs jeunesse: 2020 Limassol (CYP), 5-8 novembre
- Championnats du monde U23: 2021 Racice (CZE), 21-25 juillet
- Championnats du monde juniors: 2021 Plovdiv (BUL), 4-8 août
- Championnats du monde U23/juniors: 2022 Varese (ITA), août

Résumé

Les membres de la Commission jeunesse sont activement impliqués dans les activités d'aviron et de sport pour les jeunes sur tous les continents, faisant preuve d'une grande expérience pour leurs tâches au sein de la Commission.

Enfin, je tiens à remercier tous les membres de la Commission, ainsi que les fédérations nationales, de leurs propositions et suggestions. Leur contribution active est très appréciée.

Membres de la Commission en 2019

Algirdas Raslanas (LTU), Responsable

Sevara Ganiyeva (UZB)

Antonio Colamonici (ITA)

Barbara Grudt (USA)

Barbara Fenner (AUS)

Axel Mueller (GER)

Mehdi Garidi (ALG)

Algirdas Raslanas (LTU), Responsable

POINT 7

Rapports des représentants continentaux et des membres cooptés

1.	Représentant continental pour l'Afrique - Khaled Zein Eldin	63
2.	Représentant continental pour les Amériques – Victoria Aguirregomezcorta	66
3.	Représentant continental pour l'Asie – LIU Aijie	68
4.	Représentant continental pour l'Europe – Ryszard Stadniuk	70
5.	Représentant continental pour l'Océanie – Lee Spear	73
6.	Membre coopté du Conseil – Masakuni Hosobuchi	77

REPRÉSENTANT CONTINENTAL POUR L'AFRIQUE

Selon les règles d'application de l'Article 47 dans l'annexe 5 du livre des règles de la FISA, le rôle des Représentants Continentaux de la FISA est de :

Représenter la FISA sur leur continent ;

- Veiller à la promotion de l'aviron et maintenir des contacts étroits et réguliers avec les fédérations membres, les confédérations continentales, les autres groupements de fédérations membres et les organisateurs de régates de leur continent ;
- Promouvoir et soutenir les initiatives de développement de la FISA et conseiller la FISA sur le développement de l'aviron sur leur continent ;
- Observer les principales régates internationales qui se déroulent sur leur continent ;
- Soumettre un rapport au Comité exécutif en cas de non-respect des Statuts et du Code des courses sur le continent ;
- Soumettre un rapport au Congrès chaque année. A cette fin, ils peuvent demander des rapports aux fédérations membres de leur continent ;
- Soumettre au Comité exécutif des rapports et procès-verbaux de réunions auxquelles ils ont participé sur leur continent, lorsque celles-ci concernent leur responsabilité envers la FISA.

Activités et principales réalisations en 2019

Activités nationales

- Formation technique d'entraînement (TCC) niveau 1, Tipaza (ALG), 4-10 avril
- Développement de structure sportive nationale (DNSS), Luanda (ANG), trois visites sur site en février, juin et septembre
- Développement de structure sportive nationale (DNSS), Saint Louis (SEN), trois visites sur site en janvier, juin et décembre
- Développement de structure sportive nationale (DNSS), Le Caire (EGY), une visite sur site en novembre
- FISA Cours de niveau 1, Maroc, décembre

Activités continentales et régionales

- Camp d'entraînement para aviron FISA/Agitos, Tunis (TUN), 22-27 janvier, avec la participation de cinq pays : TUN, LBA, SUD, RSA, NGR
- Jeux Africains, Rabat (MAR), 20-23 août. 11 pays ont participé à cet événement empreint de succès : ALG, BEN, CIV, DJI, EGY, KEN, LBA, MAR, NGR, TOG, TUN
- Formation technique pour entraîneurs nationaux et officiels, Sal (CPV), 4-7 juin. Six pays participants : CPV, CIV, NGR, NAM, SEN
- Formation technique continentale pour entraîneurs et camp d'entraînement, Sal (CPV), 08-11 juin. Six pays participants : CPV, CIV, NGR, NAM, SEN, TUN
- Jeux africains de plage, Sal (CPV), 12-16 juin. 10 pays ont participé à cette manifestation : ALG, TUN, KEN, NGR, NAM, LBA, TOG, CIV, DJI, CPV.

- Camp d'entraînement olympique et paralympique et régates de qualification pour l'Afrique, Tunis (TUN), 10-12 octobre. Une participation record de 21 pays représentés à Tunis : 21 fédérations nationales dans la régate de qualification olympique et 9 fédérations nationales dans la régate de qualification paralympique (ALG, ANG, BEN, CIV, EGY, KEN, LBA, MAR, MAW, NAM, NGR, SEN, SUD, TOG, TUN, UGA, ZIM ; avec CPV, GHA, GUI et NIG prenant part aux courses d'exposition) pour un total de 75 athlètes (43 hommes et 32 femmes). Au total, 14 pays africains se sont qualifiés pour les Jeux olympiques et paralympiques de Tokyo 2020 : 13 pays à cette régate de qualification continentale plus l'Afrique du Sud qui a qualifié une M2- aux championnats du monde d'aviron 2019 à Linz.

W1X	NAM	MAR	UGA	TOG	NGR
M1X	EGY	ZIM	BEN	CIV	LBA
LW2X	TUN				
LM2X	ALG				
PR1 W1X	KEN				
PR1 M1X	NGR				

- 13èmes championnats africains, Tunis (TUN), 14-16 octobre. 12 pays ont pris part à ces championnats : EGY, TUN, ALG, SUD, NAM, MAR, LBA, ZIM, ANG, CIV, BEN, ANG.
- Assemblée Générale Ordinaire de la Fédération Africaine d'aviron, 12 octobre.
- Cette assemblée s'est tenue durant la régate de qualification olympique et paralympique et les championnats africains en présence du président de la FISA, M. Jean-Christophe Rolland, Khaled Zein Eldin, président conseiller de FASA, Daniela Gomes Manager Développement de la FISA responsable de l'Afrique et Mehdi Garidi le nouveau Représentant continental de la FISA pour l'Afrique (effectif dès le 1^{er} janvier 2020).
- Championnats d'Afrique centrale de l'est, camps d'entraînement pour les entraîneurs et arbitres du programme de développement de la FISA, Khartoum (SUD) 11-17 février. Trois fédérations nationales africaines ont pris part à cette régate : UGA, SUD, SOM.
- Formation technique d'entraînement (TCC) régional pour l'aviron et l'aviron de plage, Senga Bay, Salima (MAW), 27 avril au 5 mai. Quatre pays ont participé à cette TCC : KEN, NAM, ZAM, UGA.

Activités mondiales

- Championnats du monde d'aviron, Linz-Ottensheim (AUT). 10 pays africains ont participé à cette compétition (BEN, EGY, LBA, MAR, NAM, NGR, RSA, SUD, TOG, ZIM) avec un total de 35 athlètes (22 hommes et 13 femmes).
- Championnats du monde d'aviron moins de 23 ans, Sarasota-Bradenton (USA). Huit pays africains ont pris part à cet événement (ALG, CIV, EGY, KEN, NGR, RSA, TUN, UGA) avec un total de 23 athlètes (18 hommes et 5 femmes).
- Championnats du monde d'aviron juniors, Tokyo (JPN). Quatre pays africains ont participé à cette compétition (ALG, RSA, TUN, ZIM) avec un total de 20 athlètes (11 hommes et 9 femmes).

Réunions en 2019

- Réunion du Conseil de la FISA à Lausanne (SUI).

Objectifs pour 2020

Notre défi principal dans les années à venir sera de continuer à promouvoir et développer l'aviron en Afrique. Nos objectifs sont :

- D'offrir un championnat africain bien organisé en Algérie en septembre 2020.
- De s'efforcer de mettre en œuvre l'agenda 2020 et d'atteindre les objectifs de la stratégie FISA.
- De continuer à améliorer l'aviron pour les femmes en augmentant le nombre d'athlètes féminines et d'entraîneuses et en améliorant leur niveau de compétition.
- De soutenir les fédérations africaines pour leur participation aux championnats internationaux en leur fournissant de l'assistance pour le logement et les bateaux aussi lorsque c'est possible ; d'encourager leur présence au Congrès de la FISA afin de participer aux décisions.
- D'encourager et assister les pays africains à développer le para aviron.
- D'encourager l'aviron en salle dans les pays africains qui n'ont pas de bassin d'aviron.
- D'organiser des formations techniques d'entraînement et des séminaires pour les arbitres.

Résumé

Nos remerciements à la FISA et à la Solidarité Olympique qui ont soutenu la promotion et le développement de l'aviron sur le continent africain.

Khaled Zein El Din (EGY)

REPRÉSENTANT CONTINENTAL POUR LES AMÉRIQUES

Selon les règles d'application de l'Article 47 du livre des règles de la FISA, le rôle des Représentants Continentaux de la FISA est de :

Représenter la FISA sur leur continent ;

- Veiller à la promotion de l'aviron et maintenir des contacts étroits et réguliers avec les fédérations membres, les confédérations continentales, les autres groupements de fédérations membres et les organisateurs de régates de leur continent ;
- Promouvoir et soutenir les initiatives de développement de la FISA et conseiller la FISA sur le développement de l'aviron sur leur continent ;
- Observer les principales régates internationales qui se déroulent sur leur continent ;
- Soumettre un rapport au Comité exécutif en cas de non-respect des Statuts et du Code des courses sur le continent ;
- Soumettre un rapport au Congrès chaque année. A cette fin, ils peuvent demander des rapports aux fédérations membres de leur continent ;
- Soumettre au Comité exécutif des rapports et procès-verbaux de réunions auxquelles ils ont participé sur leur continent, lorsque celles-ci concernent leurs responsabilités envers la FISA.

Activité et réussites clés en 2019

- Copa America 2019, Nordelta (ARG). Un total de 130 équipages représentant huit fédérations membres et sept clubs nationaux argentins ont participé à 49 courses, en préparation des prochains championnats sud-américains.
- IVe Jeux de plage sud-américains, Rosario (ARG). La plage de La Florida, sur le vaste fleuve Parana, a accueilli cette troisième édition des Jeux, proposant des épreuves masculines et féminines dans les classes locales de bateaux d'aviron sur mer (1x, 2x et 4x+). Ce fut un environnement et une expérience très excitants pour tous les équipages participants, bien que le premier jour de compétition ait été annulé en raison de conditions météorologiques défavorables.
- Championnats d'Amérique du Sud d'aviron, Juniors et U23, Rio de Janeiro (BRA). Sept FN (ARG, BRA, CHI, ECU, PAR, PER et URU) se sont rencontrées sur le Lagoa Rodrigo das Freitas olympique du 26 au 28 avril. Le site a servi une fois de plus d'épreuve test pour la régate continentale de qualification olympique de 2020.
- Jeux panaméricains, Lima (PER). Les Jeux Continentaux se sont déroulés à Albúfera del Medio Mundo, un parcours d'aviron longeant le bord de mer. Malgré son emplacement, les conditions météorologiques ont été favorables tous les jours de course. Les 20 CNO qualifiés et participants étaient les suivants : ARG, BER, BRA, CAN, CHI, CUB, DOM, ECU, ESA, GUA, HON, MEX, NCA, PAR, PER, PUR, TTO, URU, USA et VEN. Un environnement très convivial et un village exclusif à 170 km de Lima, a accueilli les médaillés de l'ARG, BRA, CAN, CHI, CUB, MEX, TTO, URU et USA.
- Championnats du monde d'aviron en salle, Long Beach (USA). Un grand nombre d'inscriptions ont été enregistrées pour cette manifestation qui s'est tenue en combinaison avec les championnats nationaux d'aviron en salle des États-Unis où l'ARG, la BRA, la CAN, la CHI, le MEX, la PER et les USA ont participé à des courses ouvertes, légères et para.

- Championnats du monde d'aviron des moins de 23 ans, Sarasota-Bradenton (États-Unis). La Floride a de nouveau accueilli une manifestation mondiale d'aviron avec un total de 45 inscriptions de fédérations membres américaines de BAH, BRA, CAN, ESA, MEX, PAN, PAR, URU, USA et VIN, tous soutenant les championnats en tant que représentants du continent.
- Participation des équipages des Amériques à d'autres compétitions de la FISA incluses :
 - Coupes du monde d'aviron I, II et III 2019 (ARG, BRA, CAN, CHI, CUB, MEX, PAR, PUR et USA)
 - Championnats du monde juniors d'aviron 2019, Tokyo, JPN (BRA, CAN, CHI, MEX, PAN, PER et USA)
 - Régates d'aviron des Masters de la FISA 2019, Lake Velence, HUN (ARG, BRA, CAN, CHI, PAR, et USA)
 - Championnats du monde d'aviron 2019, Linz-Ottensheim, AUT. Un total de 14 fédérations membres (ARG, BAH, BRA, CAN, CHI, CUB, ECU, GUA, MEX, PAR, PER, TTO, URU et USA). La CAN et les USA se sont qualifiés pour les Jeux Olympiques de Tokyo, tandis que la BRA et les USA se sont qualifiés pour les Jeux Paralympiques de Tokyo.

Participation aux réunions et manifestations en 2019

- Copa America, Nordelta (ARG), mars
- Jeux de plage d'Amérique du Sud, Rosario (ARG), mars
- Championnats Juniors et U23 d'Amérique du Sud, Rio de Janeiro (BRA), avril
- Coupe du monde III, Rotterdam (NED), juillet
- Championnats du monde U23, Sarasota-Bradenton (USA), juillet
- Jeux panaméricains, Lima (PER), août
- Championnats du monde, Linz-Ottensheim (AUT), septembre
- Réunion conjointe des commissions, London (GBR), novembre

Buts pour 2020

- Activité de développement de l'aviron côtier, en plus de la mise en œuvre et de la pratique actuelles dans les pays suivants : BAH, BRA, CAN, PER, URU et USA.
- Augmenter le nombre d'entraîneurs, d'athlètes et d'arbitres féminins par le biais de séminaires et de programmes stratégiques.
- Identifier et former d'autres officiels potentiels sur le continent pour de futures compétitions.
- Faciliter le réseau de toutes les fédérations nationales à travers les Amériques.
- Soutenir et promouvoir l'organisation de camps d'entraînement d'aviron et de para aviron organisés par l'équipe de développement.
- Organiser des ateliers pour les fédérations nationales afin de diffuser des informations et de créer des plateformes de leadership.

Victoria Aguirregomezorta (ARG/ESP)

REPRÉSENTANT CONTINENTAL POUR L'ASIE

Activités et réalisation clés en 2019

- Championnats
 - Championnats d'aviron en salle d'Asie I – ont eu lieu à Bangkok, Thaïlande du 27 mars au 1^{er} avril.
 - Régates d'aviron universitaire de la FISA – ont eu lieu à Xi'an, Chine du 26 au 28 août, avec 331 athlètes de 20 universités prestigieuses de 11 pays et régions.
 - Championnats d'aviron sur mer d'Asie – ont eu lieu à Pattaya, Thaïlande du 19 au 23 septembre.
 - Championnats d'aviron d'Asie – ont eu lieu à Chungju, Corée du Sud du 20 au 24 octobre, avec 600 athlètes de 21 pays et régions.
 - Championnats de para aviron d'Asie – ont eu lieu à Chungju, Corée du Sud du 20 au 24 octobre.
 - Finales de sprints de plage de la FISA – ont eu lieu à Shenzhen, Chine du 25 au 27 octobre, avec la participation de 67 athlètes de 12 pays et régions.
 - Championnats d'aviron de mer de la FISA - held in Hong Kong, China from 1 to 3 November.
 - Championnats d'aviron Juniors d'Asie – ont eu lieu à Pattaya, Thaïlande du 16 au 22 décembre.
 - Coupe d'aviron d'Asie – a eu lieu à Pattaya, Thaïlande du 16 au 22 décembre.
 - Championnats d'aviron Masters d'Asie – ont eu lieu à Pattaya, Thaïlande du 16 au 22 décembre.
- Réunions, conférences et camps d'entraînement
 - Congrès ordinaire de l'ARF – a eu lieu à Chungju, Corée du Sud le 26 octobre. Le président et le vice-président de l'ARF y ont présenté leurs rapports annuels et de nouveaux officiels ont été nommés. Le président de la FISA y était invité et s'est rendu au Congrès.
 - Conférence pour les coaches jeunesse de la FISA – a eu lieu à Hangzhou, Chine du 7 au 10 novembre, offrant une belle plateforme pour les coaches jeunesse du monde entier pour apprendre d'experts dans la communauté de l'aviron et échanger des idées. Au total, 113 coaches de 17 pays et régions sont venus à la conférence. Rosie Mayglothling, membre du Comité exécutif de la FISA, a assisté à la conférence.
 - Camp d'entraînement de para aviron d'Asie – a eu lieu à Chungju, Corée du Sud du 12 au 19 octobre.
 - Camp d'entraînement de l'ARF/FISA pour les rameurs juniors et le coaching féminin – en Corée du Sud du 11 au 17 novembre.

Participations aux réunions en 2019

- Réunion du Conseil de la FISA, Lausanne (SUI), février
- Congrès annuel de la FISA, Linz (AUT), septembre
- Conférence des fédérations nationales de la FISA et réunion conjointe des commissions, Londres (GBR), novembre

Objectifs pour 2020

- Manifestations et camps d'entraînement
 - Championnats d'aviron en salle d'Asie – prévus à Manama, Bahrain en mars.
 - Régates de qualification Olympique et Paralympique de la FISA pour l'Asie et l'Océanie – prévus à Chungju, Corée du Sud en avril.
 - Championnats d'aviron de mer d'Asie et sprints de plage – prévus à Waterfront, Singapour en juin.
 - Régates mondiales d'aviron universitaire de la FISA – prévues à Waterfront, Singapour en juin.
 - Coupe d'aviron d'Asie I – prévue à Bukit Merah Lake Town, Malaisie en septembre.
 - Régate d'aviron Masters d'Asie – prévues à Bukit Merah Lake Town, Malaisie en septembre.
 - Championnats d'aviron Juniors d'Asie – prévus à Nanchang, Chine en octobre.
 - Championnats d'aviron Seniors d'Asie – prévus à Bhopal, Inde en novembre.
 - Coupe d'aviron d'Asie II & camp d'entraînement para – prévus à Pattaya, Thaïlande au centre d'aviron de la marine royale thaï en décembre.
- Augmenter la coopération entre l'ARF et la FISA et les autres confédérations continentales.
- Promouvoir le développement de l'aviron sur mer, afin d'avoir une bonne fondation pour Paris 2024 et au-delà.

Après sept ans à titre de représentant continental de la FISA pour l'Asie, après avoir été nommé en novembre 2012, j'ai décidé de quitter ce poste à la fin de 2019. Ce fut un honneur de servir la FISA et j'ai hâte de poursuivre ma collaboration avec la FISA grâce à mon travail avec l'Association chinoise d'aviron et à des initiatives d'aviron en Asie. J'adresse mes meilleurs vœux à mon successeur, Fay Ho, dans son nouveau rôle.

Liu Aijie (CHN)

REPRÉSENTANT CONTINENTAL POUR L'EUROPE

Le rôle des représentants continentaux, selon la Règle d'application de l'Art. 47 dans l'annexe 5 du Livre des règles de la FISA est de:

- représenter la FISA sur leur continent;
- veiller à la promotion de l'aviron et maintenir des contacts étroits et réguliers avec les fédérations membres, les confédérations continentales, les autres groupements de fédérations membres et les organisateurs de régates de leur continent;
- promouvoir et soutenir les initiatives de développement de la FISA et conseiller la FISA sur le développement de l'aviron sur leur continent;
- observer les principales régates internationales qui se déroulent sur leur continent;
- soumettre un rapport au Comité exécutif en cas de non-respect des Statuts et du Code des courses sur leur continent;
- soumettre un rapport au Congrès chaque année. A cette fin, ils peuvent demander des rapports aux fédérations membres de leur continent;
- soumettre au Comité exécutif des rapports et procès-verbaux des réunions auxquelles ils ont participé sur leur continent, lorsque celles-ci concernent leurs responsabilités envers la FISA.

Activités et réalisations principales en 2019

- Les quatre Championnats européens:
 - **Championnats européens d'aviron en salle, Copenhague (DEN)** – Cette manifestations s'est tenue à Copenhague en combinaison avec le championnat national danois d'aviron en salle. Cette manifestation a eu du succès et a été diffusé en direct en ligne avec le soutien de Concept 2.
 - **Championnats européens d'aviron Juniors, Essen (GER)** – Le comité d'organisation d'Essen a travaillé dur afin de mettre en place l'ERJC au lac Baldeneysee. Les championnats se sont déroulés dans d'excellentes conditions.
 - **Championnats européens d'aviron, Lucerne (SUI)** – Le comité d'organisation de Lucerne a été excellent dans son organisation des championnats et dans son contact avec la ville et les autres partenaires. La ville entière était décorée avec la marque ERCH, créant une atmosphère très accueillante. La cérémonie d'ouverture au centre-ville était innovative et a accueilli de nombreux spectateurs. Les conditions sur l'eau étaient très bonnes et les courses ont été montrées dans 42 pays avec un temps de diffusion total de 85h30.
 - **Championnats européens d'aviron Moins de 23 ans, Ioannina (GRE)** – Le premier Championnat européen d'aviron qui se tenait à Ioannina était organisé par le club d'aviron local avec le soutien de la fédération grecque d'aviron et le gouvernement local. La couverture médiatique sur les réseaux sociaux a été exceptionnellement bonne.
- Assemblée Générale de la Confédération européenne d'aviron (ERC), 1^{er} juin, Lucerne (SUI) – Selon les règles de transition pour la nouvelle ERC, Ryszard Stadniuk a été élu en tant que responsable pour deux ans et Eva Szanto a été réélue à l'ERB. L'assemblée générale a confirmé la nomination des trois membres proposés par la FISA, Dusan Machacek, Algirdas Raslanas et Patrick Rombaut et la nomination d'Annamarie Phelps en tant que

vice-présidente ainsi qu'Eva Szanto en tant que secrétaire de l'ERB. L'assemblée Générale a confirmé vouloir participé aux championnats européens multisports en 2022 et 2026.

- Assemblée générale extraordinaire, 1^{er} septembre, Linz-Ottensheim (AUT) – Les Championnats européens d'aviron ont été attribués comme suit :
 - Championnats européens d'aviron 2021 à Varese (ITA) et 2023 à Bled (SLO);
 - Championnats européens d'aviron Juniors 2021 à Munich (GER), 2022 à Sabaudia (ITA), 2023 à Brive-la-Gaillarde (FRA) et 2024 to Minsk (BLR);
 - Championnats européens d'aviron Moins de 23 ans 2022 à Hazewinkel (BEL), 2023 à Rostov sur Don (RUS) et 2024 à Duisburg (GER).
- Réunion conjointe des commissions (JCM), Londres – L'ERB a rencontré les comités d'organisation afin de faire le point sur les préparatifs des prochains championnats. Il a aussi rencontré le comité exécutif de la FISA afin de discuter des championnats européens, le calendrier et la suite du travail avec la FISA dans la ligne de l'accord de coopération. L'ERB a continué à développer ses objectifs stratégiques et à discuter du bien-fondé de demander un financement à la Commission Européenne dans le cadre d'Erasmus+ afin de développer des activités au plan national.

Réussites

- Organisation avec succès de quatre manifestations de Championnats européens d'aviron.
- Organisation de deux assemblées générales et d'une réunion des présidents de fédérations nationales afin de discuter de la stratégie de l'aviron européen, comment appréhender les manifestations et l'attribution des manifestations de l'aviron européen.
- Reconnaissance de l'ERC en tant que confédération indépendante par le Congrès de la FISA.

Buts et défis pour le futur

- Inclusion des manifestations de para aviron pour la première fois aux Championnats européens 2020, Poznan (POL).
- Développement de la feuille de route de l'aviron de mer pour les athlètes juniors et seniors pour les fédérations européennes et explorer les possibilités d'inclusion de l'aviron de mer dans les Jeux européens.
- Finaliser les objectifs stratégiques de l'ERC, comprenant l'accord de coopération avec la FISA.
- Mettre en place les politiques de durabilité, protection et environnementales en accord avec la FISA.
- Avoir une demande approuvée par l'Union Européenne pour des fonds Erasmus+ afin de développer le programme de l'OVEP et sur le coaching des femmes et réseau de leadership.
- Améliorer l'identité "corporate" de l'aviron européen.

Conclusion

- Ceci a été une année importante pour l'aviron européen, développant encore plus notre coopération sur le continent entre les fédérations nationales et les présidents, et avec la FISA.

- Notre énoncé de mission: L'aviron européen a pour but d'être une confédération continentale de pointe, amenant de la valeur ajoutée à l'aviron mondial et soutenir la FISA dans ses objectifs afin de faire de l'aviron un sport ayant du succès et qui soit durable, en soutenant ses fédérations nationales travaillant ensemble pour la durabilité de notre sport.

Membres de l'ERB 2019

Ryszard Stadniuk (POL), Président

Nebojsa Jevremovic (SRB)

Dusan Machacek (CZE)

Annamarie Phelps (GBR)

Algirdas Raslanas (LTU)

Patrick Rombaut (BEL)

Eva Szanto (HUN)

Ryszard Stadniuk (POL), Président

REPRÉSENTANT CONTINENTAL POUR L'OCÉANIE

Selon les règles d'application de l'Article 47 du livre des règles de la FISA, le rôle des Représentants Continentaux de la FISA est de :

Représenter la FISA sur leur continent ;

- Veiller à la promotion de l'aviron et maintenir des contacts étroits et réguliers avec les fédérations membres, les confédérations continentales, les autres groupements de fédérations membres et les organisateurs de régates de leur continent ;
- Promouvoir et soutenir les initiatives de développement de la FISA et conseiller la FISA sur le développement de l'aviron sur leur continent ;
- Observer les principales régates internationales qui se déroulent sur leur continent ;
- Soumettre un rapport au Comité exécutif en cas de non-respect des Statuts et du Code des courses sur le continent ;
- Soumettre un rapport au Congrès chaque année. A cette fin, ils peuvent demander des rapports aux fédérations membres de leur continent ;
- Soumettre au Comité exécutif des rapports et procès-verbaux de réunions auxquelles ils ont participé sur leur continent, lorsque celles-ci concernent leurs responsabilités envers la FISA.

Activités et réussites clés en 2019

L'Océanie comprend huit fédérations membres de la FISA - Australie, Nouvelle-Zélande, Vanuatu, Samoa, Samoa américaines, Kiribati, Fidji et Tonga.

Australie (Rowing Australia «RA») - L'aviron australien a connu de nouveaux succès en 2019, le sport allant même de succès en succès au cours de l'année. Parmi les principales réalisations de l'année, on peut citer :

- Le programme de haute performance de Rowing Australia a reçu le prix du programme HP de l'année lors de l'Australian Institute of Sport Performance Awards.
- Les Championnats du monde d'aviron de 2019 ont permis à l'Australie de se qualifier pour 36 places olympiques et six places paralympiques. L'équipe a terminé avec deux champions du monde en son sein : le quatre féminin et le PR2 féminin en skiff. L'Australie a terminé à la sixième place du classement des médailles avec deux médailles d'or, trois d'argent et trois de bronze.
- L'Australie a connu une saison de Coupe du monde d'aviron extrêmement forte, remportant les deux Coupes du monde d'aviron 2 et 3 et étant pour la première fois couronnée vainqueur de la Coupe du monde d'aviron pour 2019.
- Le programme Pathway de RA continue à fonctionner, avec une médaille d'or aux Championnats du monde juniors d'aviron et deux médailles d'or, une d'argent et une de bronze aux Championnats du monde d'aviron pour les moins de 23 ans. Les U23 ont également participé une fois de plus à la série Trans-Tasman contre la Nouvelle-Zélande et un certain nombre d'athlètes du Canada.
- Les Championnats australiens d'aviron en salle ont connu une nouvelle augmentation de la participation, avec des sites de compétition dans tout le pays.

- Les systèmes de formation en ligne de RA ont été développés, avec le lancement du cours de formation en ligne de niveau 2 pour les entraîneurs, qui est actuellement en cours de déploiement. En outre, le programme de formation en ligne The Drive: Extended a été lancé. Il a rencontré un grand succès auprès des téléspectateurs sur les canaux numériques en formant les rameurs de tous niveaux et de tous âges sur l'importance de la nutrition, de la physiologie, de la force et de la condition, de la prévention des blessures et de la technique.
- La Régate internationale d'aviron Aon Sydney 2019 (SIRR) et les Championnats australiens d'aviron des Masters ont été organisés avec succès, offrant aux rameurs d'élite et aux rameurs masters des compétitions et des expériences de qualité.
- Un travail continu a été effectué pour diversifier les sources de revenus de la RA, y compris l'extension de relation avec d'importants partenaires commerciaux pour l'après 2020.
- Les programmes «Riggers» et «Grow» ont été mis en place avec succès dans les écoles et les centres de détention.
- Les réalisations de 2019 ont été extrêmement satisfaisantes pour Rowing Australia et la Fédération est enthousiasmée par les opportunités, tant sur l'eau qu'en dehors, pour le sport en 2020. Les priorités de RA en 2020, sont évidemment de soutenir et de développer l'aviron davantage en utilisant les Jeux Olympiques et Paralympiques de Tokyo en 2020 comme une occasion de tirer parti du grand sport qu'est l'aviron. Les objectifs stratégiques de RA seront revus après Tokyo 2020.

Nouvelle-Zélande (Rowing New Zealand)

- Prix mondiaux de l'aviron – RNZ a conclu 2019 avec deux prix prestigieux en reconnaissance de la forte performance de ses athlètes féminines d'élite. Gary Hay, l'entraîneur féminin en chef, et Kerri Gowler et Grace Prendergast (W2-) ont été reconnus par la FISA comme entraîneur de l'année et équipage féminin de l'année, respectivement, lors de la remise des prix de la FISA à Londres. C'est une indication d'une année positive. La saison 2019 restera dans les mémoires pour le programme féminin de RNZ qui a obtenu des résultats exceptionnels dans les catégories W2x, W2-, LW2x et W8+.
- Les performances du W8+ méritent une mention spéciale - c'est la première fois en 132 ans de Fédération nationale que la Nouvelle-Zélande remporte cette classe de bateaux. La double victoire de Kerri Gowler et Grace Prendergast en 2019 et les deux titres mondiaux qu'elles ont obtenus en font une année inoubliable.
- Judith Hamilton a commencé son rôle en tant que GM Performance (anciennement directeur de la HP) et la nomination d'Annika Wing pour superviser la révision du parcours de nos athlètes et entraîneurs. Celle-ci assurera la poursuite de notre évolution. RNZ est en train de revoir officiellement les parcours actuels, mais plutôt que d'examiner en détail les structures actuelles, RNZ cherche à déterminer quelle devrait être l'approche idéale pour les parcours de 2020 à 2028.
- Le financement gouvernemental va dans une direction plus stable et plus stratégique. Les plans de Paris 2024 ont été rédigés et un engagement de financement potentiel de 80 % sera pris avant même que Tokyo ne commence. Il s'agit d'une nouvelle approche pour le secteur du sport en Nouvelle-Zélande, qui aura un impact positif sur l'aviron.
- Le programme «Legacy» de Rowing NZ, créé pour honorer, célébrer et documenter les succès des meilleurs athlètes d'aviron de Nouvelle-Zélande, s'est poursuivi avec beaucoup de succès. Le club d'aviron d'Auckland a célébré son 150^e anniversaire et a utilisé les médailles de l'héritage pour reconnaître ses représentants néo-zélandais, y compris Alistair Dryden

et Nathan Twaddle. La reconnaissance de notre histoire est bien placée par rapport aux succès de 2019.

- Dans des rapports précédents, RNZ a dû annoncer la triste disparition d'anciens représentants néo-zélandais et cette année, nous avons la tristesse d'annoncer le décès de Warren Cole, le médaillé d'or du M4+ aux Jeux olympiques de 1968. Les succès internationaux de Warren ont été bien célébrés en Nouvelle-Zélande, mais il était aussi un supporter constant et un bénévole passionné des régates au lac Karapiro, y compris des Championnats du monde en 2010.

Le projet de développement des îles du Pacifique

Le projet des îles du Pacifique vise à tirer parti du succès de Vanuatu Rowing et à aider les Samoa, les Samoa américaines, Kiribati et Tonga à développer une opération nationale d'aviron. Si le temps et les ressources le permettent, une attention sera également accordée à d'autres nations des îles du Pacifique. Il est clair que l'aviron de mer est le meilleur moyen de développer l'aviron dans la plupart des pays insulaires du Pacifique.

La FISA et ORCON ont la chance de pouvoir compter sur l'aide d'Andrew MacKenzie, engagé à temps partiel par la FISA en tant que responsable du développement de l'aviron dans les îles du Pacifique. Andrew est basé à Vanuatu et est activement impliqué à la fois dans l'entraînement et dans le soutien général du programme d'aviron de Vanuatu. Cependant, il est aussi activement impliqué dans le développement de l'aviron aux Samoa américaines, comme un tremplin pour développer l'aviron dans d'autres petits pays insulaires du Pacifique. Je suis reconnaissant à Andrew pour son travail acharné au cours de l'année.

En 2019, une autre étape a été franchie avec l'organisation d'un stage d'entraînement et d'un camp d'entraînement pour l'aviron de mer aux Samoa américaines. C'était l'aboutissement de deux années de collaboration entre la FISA, ORCON et l'American Samoa Rowing Association (ASRA). En conséquence, une flotte de bateaux d'aviron sur mer (solos et quads) a été donnée à l'ASRA pour l'aider à établir un programme d'aviron sur mer à Pago Pago, la capitale des Samoa américaines. La moitié de ces bateaux sont destinés aux Samoa pour le moment où un programme d'aviron sera mis en place dans ce pays et aussi lorsqu'il y aura des hangars à bateaux appropriés. Le camp d'entraînement a eu lieu en septembre et a réuni des athlètes des Samoa américaines et de Vanuatu. John Parker (États-Unis) a dirigé un stage d'entraînement de niveau 1 de la FISA, avec huit participants des deux nations ayant obtenu une accréditation. Le camp a également permis à Vanuatu et aux Samoa américaines de sélectionner les équipes qui participeront aux Championnats du monde d'aviron de mer de 2019 à Hong Kong.

Association d'aviron des Samoa américaines (ASRA).

L'ASRA a sélectionné sa toute première équipe nationale d'aviron qui a participé aux Championnats du monde d'aviron de mer de 2019. Le quatre masculin avec barreur de l'ASRA a participé à Hong Kong avec une très honorable 13^e place en finale B. La performance des équipes lors de la manifestation a attiré une attention médiatique considérable et le soutien de la communauté des rameurs, mettant en évidence le travail important effectué par l'équipe de développement de la FISA, en particulier dans la promotion de l'aviron côtier auprès des petits États insulaires en développement.

Association d'aviron de Kiribati (KRA)

Bien qu'un programme national d'aviron ne soit pas encore établi à Kiribati, Martin Tamoaieta est un ressortissant de Kiribati résidant en Nouvelle-Zélande et un rameur prometteur. Martin a participé pour Kiribati aux Championnats du monde Juniors de 2018 à Linz-Ottensheim

(AUT) dans le JM1x en réalisant des performances crédibles et des records personnels. Martin rame actuellement dans la classe seniors lors de régates nationales en NZ pour le Waikato Rowing Club, en vue de se qualifier pour les Jeux olympiques de Tokyo en 2020.

Association d'aviron de Vanuatu (VRA)

La VRA a continué à s'appuyer sur les réalisations de 2018 en matière d'entraînement et de compétitions internationales.

- En janvier, Rio Rii a été invité par Ben Southwell (entraîneur en chef, Queensland) à participer à un camp d'entraînement de haute performance avec l'équipe de l'Académie d'aviron sportif du Queensland.
- En avril, un double masculin et un skiff masculin ont participé à la régate internationale de Sydney, le double terminant 8^e au classement général.
- En août, Rio Rii a participé aux Championnats du monde d'aviron de 2019 à Linz-Ottensheim (AUT) et a remporté la finale H avec un meilleur temps personnel et a terminé 43^e au classement général.
- En septembre, une équipe de trois femmes et deux hommes a participé avec succès au stage d'entraînement de niveau 1 de la FISA et à un camp d'entraînement aux Samoa américaines.
- En octobre, Rio Rii a participé à la première finale mondiale d'aviron de plage en solo masculin, terminant 8^e au classement général.
- Une semaine plus tard, à Hong Kong, le double côtier masculin a participé aux Championnats du monde d'aviron côtier de 2019. L'équipage a remporté la toute première course internationale de Vanuatu (1^{ère} place dans la manche du double masculin), terminant 11^{ème} au classement général de la finale A.

Présence aux réunions et manifestations en 2019

- Réunion du Conseil de la FISA, Lausanne (SUI), février
- Conseil de la FISA, Rotterdam (NED), mai
- Groupe de travail sur les règles, Tokyo (JPN), juillet
- Championnats du monde d'aviron, Linz (AUT), août, y compris le Congrès de la FISA et la réunion du Conseil

Lee Spear (NZL)

MEMBRE COOPTÉ DU CONSEIL

Les membres cooptés du Conseil sont institués par l'Art. 42 et le rôle de ces derniers est défini dans le livre des règles de la FISA, annexe 5, règles d'application de l'Art. 47 « *Le président peut assigner des tâches spécifiques aux membres cooptés, en fonction des besoins.* »

Activités et réalisations clés en 2019

En qualité de membre coopté, mon rôle est de contribuer activement au travail effectué pour l'avenir de l'aviron au travers des activités du Conseil et en étant impliqué dans toutes les activités et travaux de la FISA, en me focalisant en particulier sur la préparations des Jeux Olympiques et Paralympiques de Tokyo 2020.

- 2019 a été une nouvelle année importante pour planifier l'avenir de l'aviron en travaillant et communiquant avec les membres de la FISA, les fédérations membres, les CNO et les communautés locales, partageant les difficultés et idées sur le futur de la FISA et de l'aviron.
- Préparation des Jeux Olympiques et Paralympiques de Tokyo 2020 – La manifestation de tests a eu lieu à Tokyo, sous la forme des Championnats du monde d'aviron Juniors, utilisant ainsi le peu de temps précieux qu'il nous restait avant les Jeux Olympiques. Cela a permis de s'assurer que le nouveau champ de courses de Sea Forest Waterway serait prête. Les préparatifs ont nécessité une coopération et coordination étroite entre la FISA, le CIO, le CNO, la fédération membre et le comité d'organisation de Tokyo 2020, ainsi que le gouvernement japonais et le gouvernement métropolitain de Tokyo. L'aspect « legacy » des Jeux après 2020 a également été une considération phare durant tous les préparatifs
 - Les préparatifs des Jeux mondiaux des Masters de 2021 - cela a nécessité une coopération et une coordination étroites avec le CO de 2021 et l'IMGA.
 - En tant que représentant du Conseil de la FISA, j'ai activement contribué aux activités sportives et à la vie de la FISA. J'ai accompli les tâches qui m'ont été assignées et j'ai participé à toutes les réunions et aux réunions de la Commission auxquelles j'ai participé, ainsi qu'aux activités de la FISA et aux activités locales, le cas échéant.

Présence aux réunions et manifestations en 2019

- Réunion du Conseil, Lausanne (SUI), janvier
- Championnats d'Europe d'aviron, Lucerne (SUI), juin
- Coupe du monde III, y compris la réunion du Conseil, Rotterdam (NED), juillet
- Championnats du monde juniors d'aviron, Tokyo (JPN) août
- Championnats du monde d'aviron, y compris la réunion du Conseil et le Congrès, Linz-Ottensheim (AUT), septembre
- Championnats asiatiques, Chungju (KOR), octobre
- Réunion conjointe des commissions, Londres (GBR), novembre

Buts pour 2020

L'environnement des sports et des Jeux olympiques et paralympiques évolue étonnamment rapidement et de manière spectaculaire. La diversité et la continuité des sports deviendront plus importantes à l'avenir et seront d'une grande importance pour l'avenir de l'aviron.

Tokyo 2020, l'année prochaine, n'est qu'une étape, et c'est aussi le point de départ des Jeux de 2024 et 2028. Nous devons continuer à nous appuyer sur notre solide relation avec le CIO.

- Préparer et contribuer au succès de l'organisation des Jeux Olympiques et Paralympiques de Tokyo 2020
- Préparer les Jeux mondiaux des Masters de 2021
- Poursuivre la coopération et la coordination avec la FISA, le CIO, le CNO, les fédérations membres, l'ARF et le comité d'organisation 2020
 - Considérer l'héritage olympique
 - Développer le sport de l'aviron et des rameurs dans les pays asiatiques
 - Examiner activement les activités sur le plan des marques et du marketing

À l'avenir, nous avons l'intention de renforcer la présence de l'aviron dans la société, de travailler sur les questions environnementales et de faire des efforts pour développer davantage ce sport et le rendre plus attrayant.

Résumé

En 2019, nous avons pu organiser les Championnats du monde d'aviron juniors, un événement test des Jeux olympiques, grâce à la coopération et au soutien de nombreux membres de la FISA et des fédérations membres. Je tiens à remercier toutes les parties concernées et les participants. Dans la perspective de l'année 2020, grâce à la coopération et aux discussions avec de nombreuses personnes du secteur sportif, j'ai également pu apprendre à connaître les valeurs du sport et ses nombreux défis, et je demande la coopération de toutes les parties concernées à Tokyo 2020, pour l'avenir de l'aviron. Enfin, je voudrais exprimer ma sincère gratitude au personnel de la FISA, au Conseil, au Comité exécutif, à tous les membres de la Commission et aux fédérations membres pour leur soutien à la FISA. Merci beaucoup.

Masakuni Hosobuchi (JPN)

POINTS 8, 9, 10, 11

Rapports financiers

Point 8

Comptes, rapport financier et rapport des vérificateurs des comptes

- Rapport financier 2019
- Etat financier 2019
- Rapport des vérificateurs sur l'état des comptes 2019

Point 9

Approbation des comptes 2019

Point 10

Fixation du droit de candidature et de la cotisation annuelle

- Pas de propositions pour changements

Point 11

Budget pour 2021

- En raison des difficultés liées à la pandémie de Covid-19, le budget de 2021 à 2024 sera inclus dans la circulaire du 16 septembre 2020

RAPPORT FINANCIER

Introduction

La présentation des comptes dans le rapport des vérificateurs et le plan financier quadriennal 2017-2020 mis à jour ont été modifiés et réorganisés en 2018 par rapport aux années précédentes afin de mieux se conformer à l'organisation des activités de la FISA.

Résultats financiers 2019

Lors de sa réunion de mars 2019, le Comité Exécutif a approuvé des fonds supplémentaires pour de nouveaux projets qui n'avaient pas été inclus dans le budget 2019 présenté dans l'ordre du jour du Congrès ordinaire 2018. Dès lors, le résultat financier de 2019, avant prise en compte du taux de change et de la provision sur les titres, est déficitaire de CHF 520'415. Ce résultat est largement compensé par un rendement positif (+10.54%) dans la gestion de notre portefeuille de titres avec un libération positive de provision pour les titres de CHF 919'954, et une perte de CHF 44'115 due au taux de change. Le résultat global est un excédent de CHF 355'424. A une année de la fin du quadriennat 2017-2020 les réserves totales se montent à CHF 8'936'587.

Revenus

Toutes les activités ont enregistré des recettes supérieures aux prévisions initiales, avec un total de CHF 7'992'503 comparé au budget de CHF 5'897'571. Nous avons lancé la nouvelle approche d'attribution des compétitions (SEAP) en 2019 ce qui a généré des revenus non budgétisés liés aux frais de candidature et d'organisation de CHF 410'550. Les finales mondiales de sprints d'aviron de plage se sont déroulées pour la première fois à Shenzhen (Chine). Cet événement a généré un revenu non budgétisé de CHF 141'811. La FISA a reçu un droit de sanction de CHF 44'148 pour la régate universitaire mondiale d'aviron qui s'est déroulée à Xian en Chine. En 2019, la FISA a enregistré des revenus supplémentaires dans les domaines suivants : droits TV/media CHF 77'544, droits commerciaux CHF 364'931 et marketing CHF 167'977. L'évaluation du portefeuille de titres au 31.12.2019 a permis à la FISA de réduire considérablement la provision pour pertes sur les obligations et actions ; ceci a eu un impact positif de CHF 919'954 sur le bilan de pertes et profits.

Dépenses

Tous les postes de dépenses font état de montants plus élevés que budgétisés qui correspondent avec l'augmentation de revenu. Le programme de développement de la FISA dépense la plus grande partie de son allocation budgétaire de CHF 1'600'000 prévue sur quatre ans au cours de l'année préolympique, ce qui a été le cas en 2019 avec une dépense totale de CHF 1'203'950 par rapport au budget de CHF 470'000. Cela a été en partie contrebalancé par de la refacturation et d'autres revenus liés au développement d'un montant de CHF 307'121 par rapport au montant budgétisé de CHF 86'000. Le plan quadriennal du programme de développement correspond aux attentes. Les coûts de gestion d'événement non anticipés au budget et liés aux finales de sprints d'aviron de plage à Shenzhen, se sont montés à CHF 278'455, dont CHF 187'050 correspondent aux coûts de production TV et coûts créatifs. Une participation financière supplémentaire de la FISA dans le domaine du marketing événementiel et de la télévision a été allouée aux services de diffusion et à la production et distribution TV de la Coupe du Monde d'Aviron (CHF 129'996) et des régates mondiales d'aviron

de mer (CHF 92'091). Les dépenses pour la gouvernance ont augmenté principalement en raison d'activités anti-dopage supplémentaires durant l'année précédant les jeux olympiques (+CHF 199'552 par rapport au budget) et du colloque des entraîneurs (+CHF 65'662) organisé par la FISA; cette dépense pour le colloque a été majoritairement compensée par les frais de participation. L'assistanat externe à temps partiel a en partie dépassé nos budget de conseil pour les événements (+CHF 43'439), le marketing (+CHF 46'301) et le développement (+CHF 60'987). Plusieurs dettes impayées ont été annulées et reportées comme perte (CHF 24'113). L'augmentation de dépenses salariales pour le personnel de la FISA à Lausanne est en partie compensée par la refacturation de services de conseils en rapport avec des manifestations actuelles ou futures en Asie (Chine/Japon). Les coûts générés par l'augmentation des opérations sur titres dans notre portefeuille se montent à CHF 140'643.

Conclusion

Le montant des réserves de la FISA en date du 31.12.2019 est de CHF 8'936'587 et correspond à l'objectif pour constituer une réserve permanente d'environ CHF 4'000'000 d'ici à fin 2020.

Le futur

En conséquence à la situation actuelle de pandémie de Covid-19, tous les événements d'aviron mondial prévus en 2020 ont été annulés ou reportés à 2021 et les Jeux Olympiques et Paralympiques de Tokyo 2020 sont également reportés à 2021. De ce fait, la distribution prévue de part de droits télévisuels pour les Jeux Olympiques a été retardée jusqu'à la fin de l'année 2021. Le taux d'occupation du personnel de la FISA a été réduit à 50% durant six mois profitant ainsi du chômage partiel mis en place par le gouvernement Suisse. En raison des incertitudes actuelles dans les marchés financiers, les réserves de la FISA sont évaluées à 15% de moins que le prix d'achat ce qui correspond à une diminution de la valeur d'environ CHF 1'000'000. Toutefois, la FISA bénéficie d'une possibilité d'emprunt du gouvernement Suisse et d'une avance sur les droits TV des Jeux Olympiques de Tokyo de la part du CIO pour assurer les liquidités pour 2021. En dépit des incertitudes financières que la situation engendre, nous incluons un plan quadriennal viable pour 2021-2024 basé sur les informations en notre possession à l'heure actuelle.

Plan financier quadriennal 2017-2020

(montants en francs suisses)

	2017	2018	2019	2019	2020
REVENUS	COMPTES	COMPTES	BUDGET	COMPTES	BUDGET
Compétitions - gestion	1 236 419	1 130 899	520 930	1 610 649	340 435
Compétitions - marketing et TV	1 403 547	1 199 234	771 250	1 170 675	160 000
Programme de développement	407 659	291 844	86 000	307 121	86 000
Marketing	185 476	196 021	80 000	247 977	80 000
Gouvernance	317 437	239 277	110 000	394 502	110 000
Contribution des réserves	3 952 326	3 780 116	4 131 626	4 131 626	4 652 601
Administration et finances	532 373	633 925	197 765	129 953	108 965
REVENUS TOTAUX	8 035 237	7 471 317	5 897 571	7 992 503	5 538 001

	2017	2018	2019	2019	2020
DÉPENSES	COMPTES	COMPTES	BUDGET	COMPTES	BUDGET
Compétitions - gestion	422 388	618 610	521 404	939 378	588 774
Compétitions - logistique	794 544	734 772	791 000	648 043	601 000
Compétitions - marketing et TV	730 082	1 185 306	524 127	1 051 709	343 647
Compétitions - communication	98 766	83 092	48 335	82 507	46 485
Programme de développement	991 729	860 491	470 000	1 203 950	470 000
Communication	155 577	152 996	208 950	210 595	205 450
Marketing	167 875	139 600	85 000	112 732	67 000
Gouvernance	983 448	758 690	725 000	1 101 493	695 000
Administration et finances	3 084 973	2 902 431	2 523 755	3 162 512	2 520 645
DÉPENSES TOTALES	7 429 381	7 435 987	5 897 571	8 512 918	5 538 001
1^{er} résultat	605 856	35 330	0	-520 415	0
Perte de change	-160 187	-48 650		-44 115	
Ajustement provision pour pertes non réalisées sur titres	-242 679	-722 919		919 954	
RÉSULTAT DE L'EXERCICE	202 991	-736 239		355 424	0
Réserves totales de l'année précédente	20 142 154	16 189 828		12 409 712	8 278 086
Dissolution des réserves pour dépenses annuelles	-3 952 326	-3 780 116		-4 131 626	-4 652 601
Résultat reporté	836 326	1 039 316		303 078	658 502
RÉSERVES TOTALES	17 229 144	12 712 789		8 936 587	4 283 986

Fédération Internationale des Sociétés d'Aviron (FISA)

Lausanne

Rapport de l'auditeur
au Congrès

sur les comptes annuels 2019



Rapport de l'auditeur

au Congrès de Fédération Internationale des Sociétés d'Aviron (FISA)

Lausanne

En notre qualité d'auditeur et conformément à notre mandat, nous avons effectué l'audit des comptes annuels ci-joints de Fédération Internationale des Sociétés d'Aviron (FISA), comprenant le bilan, le compte d'exploitation et l'annexe pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2019.

Responsabilité du Comité Exécutif

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux dispositions légales, incombe au Comité Exécutif. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement de comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le Comité Exécutif est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément aux Normes d'audit suisses. Ces normes requièrent de notre part de nous conformer aux règles d'éthique et de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'existence et l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2019 sont conformes à la loi suisse.

PricewaterhouseCoopers SA



Philippe Tzaud
Expert-réviseur



Nicolas Daehler
Expert-réviseur

Lausanne, le 16 juin 2020

Annexe:

- Comptes annuels (bilan, compte d'exploitation et annexe)

*PricewaterhouseCoopers SA, avenue C.-F. Ramuz 45, case postale, 1001 Lausanne
Téléphone: +41 58 792 81 00, Téléfax: +41 58 792 81 10, www.pwc.ch*

PricewaterhouseCoopers SA est membre d'un réseau mondial de sociétés juridiquement autonomes et indépendantes les unes des autres.

**Fédération Internationale des Sociétés d'Aviron, Lausanne
(International Rowing Federation)**

BILANS AUX 31 DECEMBRE 2019 ET 2018

	2019	2018
	CHF	CHF
ACTIF		
Actif circulant		
Trésorerie	8'665'946	12'389'965
Liquidités	1'059'252	1'589'883
Titres de placement	7'703'351	11'816'693
Provision pour pertes non réalisées sur titres de placement	-96'657	-1'016'611
Créances d'exploitation	876'178	497'828
Actifs de régularisation	613'209	217'193
Total Actifs circulants	10'155'333	13'104'986
Actif immobilisé		
Immobilisations corporelles	58'397	56'906
Dépôt de garantie loyer	2'512	2'512
Total actif immobilisé	60'909	59'418
TOTAL DE L'ACTIF	10'216'242	13'164'404
PASSIF		
Capitaux étrangers à court terme		
Passifs de régularisation	948'135	244'811
Fournisseurs	331'520	206'804
Total capitaux étrangers à court terme	1'279'655	451'615
Total capitaux étrangers	1'279'655	451'615
Capitaux propres		
Réserves permanentes	5'000'000	5'000'000
Réserves pour dépenses futures	3'278'086	7'409'712
Total résultat reporté	658'501	303'077
Résultat reporté des années précédentes	303'077	1'039'316
Résultat de l'année	355'424	-736'239
Total capitaux propres	8'936'587	12'712'789
TOTAL DU PASSIF	10'216'242	13'164'404

Fédération Internationale des Sociétés d'Aviron, Lausanne
(International Rowing Federation)

COMPTE D'EXPLOITATION POUR LES EXERCICES 2019 ET 2018

	2019	2018
	CHF	CHF
Revenus		
Revenus de compétition	1'610'649	1'130'899
Revenus de marketing et droits TV	1'170'675	1'199'234
Programmes de développement	307'121	291'844
Marketing	247'977	196'021
Administration et gouvernance	394'502	239'277
Transfert provenant des réserves	4'131'626	3'780'116
Total revenus opérationnels	7'862'550	6'837'392
Dépenses		
Dépenses de compétition	939'378	618'610
Dépenses logistiques	648'043	734'772
Dépenses de marketing et droits TV	1'051'709	1'185'306
Dépenses de communication	82'507	83'092
Programmes de développement	1'203'950	860'491
Communication Interne	210'595	152'996
Marketing	112'732	139'600
Gouvernance	1'101'493	758'690
Administration	2'857'414	2'545'575
Total dépenses opérationnelles	8'207'820	7'079'131
Résultat opérationnel avant charges/produits financiers	- 345'270	- 241'739
Produits financiers	370'572	633'925
Charges financières	- 545'717	- 356'856
Gain/(perte) de change	- 44'115	- 48'650
Variation de la provision pour pertes non réalisées sur titres de placement	919'954	- 722'919
Excédent de revenus (+) / Perte de l'année (-)	355'424	- 736'239

Fédération Internationale des Sociétés d'Aviron, Lausanne
(International Rowing Federation)

TABLEAU DE VARIATION DU RESULTAT REPORTE POUR LES ANNEES SE TERMINANT
AU 31 DECEMBRE 2019 ET 2018

	<u>2019</u> CHF		<u>2018</u> CHF
Report en début d'année	303'077		1'039'316
A ajouter/moins:			
Résultat de l'année	355'424	-	736'239
Total report à la fin de l'année	658'501		303'077

TABLEAU D'EVOLUTION DES "RESERVES POUR DEPENSES FUTURES" ET DES "RESERVES
PERMANENTES" AU 31 DECEMBRE 2019 ET 2018

	<u>2019</u> CHF		<u>2018</u> CHF
Total des réserves au début de l'année	12'409'712		16'189'828
A ajouter:			
Revenu alloué au total reporté	-		-
Moins:			
Attribution contre les dépenses opérationnelles des années 2019 / 2018	- 4'131'626	-	3'780'116
Total des réserves à la fin de l'année	8'278'086		12'409'712
Total report à la fin de l'année	658'501		303'077
Total capitaux propres à la fin de l'année	8'936'587		12'712'789

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENT 2019

Note préliminaire sur l'audit

Bien qu'un contrôle restreint soit suffisant selon le droit suisse, le comité exécutif a décidé de soumettre les comptes de la FISA à un contrôle ordinaire sur une base volontaire.

1. Principes d'évaluation appliqués dans les comptes annuels

Les présents comptes annuels ont été établis conformément aux dispositions sur la comptabilité commerciale du Code suisse des obligations (Art. 957 to 963b CO). Les principaux principes comptables sont établis comme suit:

Base de comptabilisation

La FISA applique le principe de la délimitation dans le temps (accruals basis), sauf exception pour les inscriptions pour lesquelles le principe de la comptabilité de trésorerie est appliqué (cash basis).

Titres de placement

Les titres de placement sont évalués de manière individuelle à la valeur la plus basse entre le coût historique et la valeur de marché. Les variations sont reconnues dans le compte d'exploitation.

Actif immobilisé

Les immobilisations corporelles figurent au bilan à leur coût d'acquisition ou leur coût de revient, déduction faite des amortissements économiques nécessaires. Afin de calculer le montant des amortissements, les durées d'utilisation et méthodes d'amortissement suivantes sont appliquées:

Immobilisations	Useful life	Méthode
Mobilier and équipement	5 years	20% linéaire
Toblerones	5 years	20% linéaire
Matériel informatique	3 years	33% linéaire

Solidarité Olympique

Les fonds reçus de la Solidarité Olympique (S.O.) sous forme de subventions pour le développement du sport sont disponibles uniquement pour les activités définies par la S.O. Ces fonds sont reconnus en tant que revenus uniquement quand les dépenses prévues à cet effet ont lieu.

Taxes

La FISA est exemptée des impôts fédéraux, cantonaux et communaux sur les bénéfices et sur le capital.

Salaires et autres dépenses de personnel (comptabilisés sous Administration)	2019	2018
Salaires et autres dépenses de personnel	1'718'528	1'452'183

Contribution du CIO

La FISA reçoit une contribution du Comité International Olympique (CIO) suite aux Jeux Olympiques d'été. Ces fonds, qui sont reçus uniquement tous les quatre ans, représentent le financement principal de la FISA. Ils sont donc alloués aux dépenses opérationnelles qui sont planifiées sur une période de quatre ans par la comptabilisation au crédit des réserves pour dépenses futures. La contribution du CIO des Jeux Olympiques de 2016 a été versée en 2016 et en 2017. Rien en 2018 ni en 2019.

Monnaies étrangères

Les éléments monétaires et non monétaires libellés en devises ont été convertis en Francs suisses en utilisant les taux de change suivants:

Monnaies étrangères	2019	2018
EUR	1.0870	1.1269
USD	0.9709	0.9858
GBP	1.2735	1.2555

Les taux de change utilisés pour les postes du bilan sont les taux en vigueur au 31 décembre; les taux de change utilisés pour les transactions effectuées en cours d'année et impactant les éléments au compte de résultat sont les taux moyens à la date de transaction.

Modifications apportées à la présentation des comptes

Certains montants des comptes 2017 ont été reclassés pour concorder avec la présentation de l'année 2018.

Afin de respecter le Code des Obligations Suisse, les produits et charges financières sont présentés séparément du résultat opérationnel.

2. Informations et commentaires sur les comptes annuels

2.1 Indication sur le nombre d'emplois à plein temps en moyenne annuelle

Le nombre d'emplois à plein temps en moyenne annuelle ne dépasse pas les 50 collaborateurs.

2.2 Actifs gagés en garantie des dettes de l'entreprise et actifs grevés d'une réserve de propriété

	2019	2018
Dépôt bancaire en garantie de loyer	2'512	2'512

2.3 Dettes de crédit-bail

	2019	2018
Véhicules	11'931	18'672

2.4 Indications relative à la structure détaillée des comptes

	2019	2018
Mobiliers et équipements	35'080	37'286
Equipements informatique	23'317	19'620
	58'397	56'906
Charge d'amortissement (inclus dans administration)	20'619	59'178
Charge d'amortissement sur les Toblerones (inclus dans Dépenses de Marketing et droits TV)	9'538	9'538

3. Subsequent events

Suite à la crise épidémique du coronavirus qui s'est produite en Chine et s'est maintenant propagée en Europe et dans d'autres régions, et après consultations avec les experts médicaux, la Fédération Internationale des Sociétés d'Aviron (FISA) a pris la décision de reporter toutes les compétitions internationales prévues qui se tiennent jusqu'à la fin du 30 juin 2020. Cela affecte dans une certaine mesure les activités économiques de la fédération.

L'impact financier réel, notamment lié au report des Jeux Olympiques au Japon, dépendra de la situation et de la durée de l'épidémie de coronavirus, difficile à estimer à l'heure actuelle. Néanmoins, le Comité exécutif estime qu'il n'existe aucune incertitude significative susceptible de jeter un doute important sur la capacité de la fédération à poursuivre son activité.

Suite à cette décision, le Comité Exécutif de la FISA suivra de près la situation et reverra fin juin cette dernière. La FISA se concentre toujours pour fournir la majorité des épreuves d'aviron lorsque cela sera possible.

POINT 12

Compte rendu des prochaines compétitions de la FISA et des régates olympiques et paralympiques

1. Jeux olympiques et paralympiques 2020, Tokyo, JPN, juillet, août 2021
2. Événements World Rowing 2021
 - Régates continentales de qualification pour les Jeux olympiques et paralympiques pour les Amériques (à attribuer)
 - Régates continentales de qualification pour les Jeux olympiques et paralympiques pour l'Asie et Océanie (à attribuer)
 - Régates continentales de qualification pour les Jeux olympiques et paralympiques pour l'Europe, Varese, ITA 5 – 7 avril 2021
 - Coupe du monde I (Zagreb, CRO), 30 avril – 2 mai 2021
 - Régate finale de qualification pour les Jeux paralympiques (Gavirate, ITA), 7 – 9 mai 2021
 - Régate finale de qualification pour les Jeux olympiques (Lucerne, SUI), 21 – 23 mai 2021
 - Coupe du monde II (Lucerne, SUI), 21- 23 mai 2021
 - Coupe du monde III (Sabaudia, ITA), 4 – 6 juin 2021
 - Championnats du monde moins de 23 ans (Racice, CZE), 7 – 11 juillet 2021
 - Championnats du monde juniors, (Plovdiv, BUL), 11 – 15 août 2021
 - Régate d'aviron Masters (Linz-Ottensheim, AUT), 1 – 5 septembre 2021
 - Finales des Championnats du monde de sprint de la plage, (Oeiras, POR), 30 septembre – 2 octobre 2021
 - Championnats d'aviron sur mer, (Oeiras, POR), 30 septembre - 2 octobre 2021
 - Championnats d'aviron, (Shanghai, CHN), 17 – 24 Octobre 2021

POINT 13

Lieu et date du prochain Congrès

1. Le Congrès ordinaire de la FISA 2020 aura lieu le lundi, 25 octobre 2021 à Shanghai, CHN.

POINT 14

Attribution des prochaines manifestations de la FISA conformément à la règle 6

Il n'y a pas de championnats du monde d'aviron à attribuer à ce congrès.

POINT 15

Rapport des Confédérations continentales d'aviron et d'autres Groupements de membres

Confédérations continentales d'aviron reconnues selon l'Art. 18 :

- | | | |
|----|-----------------|----|
| 1. | COPARE | 94 |
| 2. | ERC – Europe | 95 |
| 3. | ORCON – Oceania | 96 |

Groupements de fédérations membres reconnues selon l'Art. 19 :

- | | | |
|----|---------------------------------|-----|
| 4. | Commonwealth Rowing Association | 97 |
| 5. | Coupe de la Jeunesse | 98 |
| 6. | CSAR | 100 |

CONFEDERATION D'AVIRON DES AMERIQUES (COPARE)

L'année 2019 a connu une activité intense. COPARE était présent à différentes manifestations, collaborant avec les divers pays du continent et remplissant ses objectifs. Les manifestations et activités principales de 2019 ont été:

- Copa América, Tigre, Buenos Aires, Argentine, 15-16-17 mars.
- ODESUR BEACH GAMES, Rosario, Argentine, 18-21 mars
- Championnats d'Amérique du Sud, Junior et moins de 23 ans, Rio de Janeiro, Brésil, 26-28 avril
- Coupe d'Amérique centrale et des Caraïbes, San Salvador, El Salvador, 1-2 juin
- Assemblée extraordinaire de COPARE, avec l'approbation de la réforme des statuts, Huacho, Pérou, 5 août
- Assemblée ordinaire de COPARE, Approbation du rapport annuel et des comptes 2015-2019 et élection des autorités, Huacho, Pérou, 9 août
- Jeux Panaméricains de Lima 2019, 6-10 août

Fernando Ucha Martinez, Président

EUROPEAN ROWING CONFEDERATION (ERC)

Le 27 mai 2006, il a été décidé de réintroduire une régate de Championnats européens d'aviron qui aurait lieu en septembre 2007 grâce à un accord entre la FISA et les fédérations membres d'Europe. Une assemblée générale des fédérations membres européennes a été organisée afin de gérer le développement des compétitions d'aviron dans tous les pays membres de la FISA en Europe et le Conseil de gestion de l'aviron en Europe a été créé (ERMB).

A la suite de la décision du Congrès extraordinaire de la FISA en 2017 de reconnaître les confédérations continentales (Art. 18 des Statuts de la FISA), les délégués des fédérations membres européennes ont décidé de créer une confédération continentale pour l'Europe lors d'une assemblée générale extraordinaire le 22 novembre 2018. Lors de cette même assemblée générale, Ryszard Stadniuk a été élu responsable. Durant l'assemblée générale de la confédération européenne d'aviron en 2019 à Lucerne, Annamarie Phelps a été élue vice-présidente et Eva Szanto secrétaire du Conseil européen d'aviron (ERB). L'ERB est le corps exécutif de la confédération européenne d'aviron (ERC). L'ERC a été reconnue officiellement par la FISA lors de son congrès ordinaire 2019 à Linz, Autriche.

Toutes les fédérations européennes de la FISA ainsi qu'Israël remplissant les conditions d'admission peuvent devenir membres de l'ERC.

Actuellement, il y a quatre compétitions annuelles de championnats européens : Seniors, moins de 23 ans, Juniors et aviron en salle. Un accord de coopération avec la FISA détaille les responsabilités de la FISA et l'ERB.

Les fédérations membres d'aviron en Europe se rassemblent chaque année pour une assemblée générale et une réunion des présidents, ou forum, afin de discuter de stratégie et de projets spécifiques, et de partager les meilleures pratiques et des informations. En 2019, la réunion des présidents s'est tenue à Amsterdam (NED) avec des représentants de 20 fédérations nationales.

Notre mission : L'aviron européen cherche à être une confédération continentale leader, ajoutant de la valeur à l'aviron mondial et à soutenir les objectifs stratégiques de la FISA afin de faire en sorte que l'aviron soit un sport à succès et qui perdure en soutenant ses fédérations nationales afin de travailler ensemble pour l'avenir de notre sport.

Membres de l'ERB 2019

Ryszard Stadniuk (POL), Responsable

Nebojsa Jevremovic (SRB)

Dusan Machacek (CZE)

Annamarie Phelps (GBR), Vice responsable

Algirdas Raslanas (LU)

Patrick Rombaut (BEL)

Eva Szanto (HUN), Secrétaire

Ryszard Stadniuk, (POL), Responsable

CONFÉDÉRATION D'AVIRON D'OCÉANIE (ORCON)

La Confédération d'aviron d'Océanie (ORCON) a été formée en 2010 par les trois fédérations actives à ce moment-là en Océanie – l'Australie, la Nouvelle Zélande et Vanuatu. ORCON a été reconnu officiellement par la FISA en tant que confédération continentale pour l'Océanie lors de son Congrès en 2018. ORCON a été la première confédération continentale à être reconnue selon les règles d'application de l'Article 18 des Statuts de la FISA.

Toute fédération nationale d'aviron en Océanie, membre de la FISA, membre de son association nationale Olympique et qui remplit les critères d'admission, peut devenir membre d'ORCON.

ORCON est actuellement composé des membres suivants de la FISA : l'Australie, la Nouvelle Zélande, Vanuatu, les Samoa américaines, Samoa, Fiji et Tonga. Ces deux dernières associations sont actuellement inactives.

L'objectif premier et principal d'ORCON est de « *développer et promouvoir l'aviron dans la région de l'Océanie en collaboration avec la FISA* ».

ORCON travaille en collaboration étroite avec la FISA afin de promouvoir l'aviron dans les petits pays insulaires du Pacifique.

Lee Spear (NZL), Président

COMMONWEALTH ROWING ASSOCIATION (CRA)

La Commonwealth Rowing Association a été reconnue comme un groupement membre de la FISA en 2019. Les objectifs de la CRA sont de favoriser des relations cordiales entre ses membres et d'encourager le travail en partenariat entre les fédérations nationales d'aviron du Commonwealth, au profit des athlètes, des citoyens et des communautés du Commonwealth.

Fin 2019, la CRA comptait 34 membres, répartis comme suit : Afrique du Sud, Australie, Bahamas, Bangladesh, Barbade, Bermudes, Canada, Chypre, Angleterre, Écosse, Fidji, Ghana, Gibraltar, Inde, Île de Man, Jamaïque, Jersey, Kenya, Kiribati, Malte, Namibie, Nouvelle-Zélande, Nigeria, Irlande du Nord, Pakistan, Samoa, Singapour, Sri Lanka, Saint-Vincent-et-Grenadines, Trinité-et-Tobago, Ouganda, Vanuatu, Pays de Galles, Zambie.

En 2019, 19 des 34 membres de la CRA ont participé à au moins une compétition majeure de la FISA en plein air.

CHAMPIONNATS DU MONDE DE LA FISA 2019	CHAMPIONNATS DU MONDE DES MOINS DE 23 ANS DE LA FISA 2019	CHAMPIONNATS DU MONDE JUNIORS DE LA FISA 2019	FINALES DES SPRINTS DE PLAGE 2019	CHAMPIONNATS DU MONDE D'AVIRON DE MER 2019
AUS	AUS	AUS	CAN	AUS
BAH	BAH	CAN	GBR	CAN
CAN	CAN	CYP	VAN	CYP
GBR	CYP	GBR		GBR
IND	GBR	IND		VAN
NAM	KEN	KIR		
NGR	NGR	NZL		
NZL	NZL	RSA		
RSA	RSA	SGP		
SGP	UGA			
TTO	VIN			
VAN				

Membres du Comité exécutif

Président : Peter Cookson, Canada

Membre exécutif : Dorothy Roberts Blackie, Écosse

Membre exécutif : Ian Robson, Australie

Membre exécutif : Girish Phadnis, Inde (mandat expiré en 2019)

Secrétaire général : Christa Diekmann, Namibie (cooptée jusqu'en 2020)

Peter Cookson (CAN), Président

COUPE DE LA JEUNESSE

La Coupe de la Jeunesse est une organisation dont le but premier est d'organiser la régates annuelle de la Coupe de la Jeunesse. Cette régates juniors internationale est réservée aux fédérations européennes et se dispute sur invitation. La Coupe de la Jeunesse est une compétition amicale empreinte de respect des autres et dans un environnement permettant à chacun de donner le meilleur de lui-même. Pour de nombreux rameurs, la Coupe de la

Jeunesse marque le début de leur carrière internationale. La régates offre un programme avec deux jours de compétition avec des prix et une compétition par points et par équipe pour l'attribution annuelle du trophée de la Coupe de la Jeunesse.

2019 Coupe de la Jeunesse, Lac Comabbio, Italie

La Coupe de la Jeunesse 2019 s'est déroulée sur le Lac Comabbio en Italie du 2 au 4 août et a été organisé par les Canottieri Corgeno. Le comité d'organisation, mené par Giovanni Marchettini, a mis à disposition une excellente infrastructure dans un cadre somptueux ainsi qu'une armée de bénévoles sympathiques et enthousiastes pour soutenir les performances des 280 participants. Les jeunes rameurs issus de 14 pays ont bénéficié d'excellentes conditions durant tout le week-end et nous ont gratifiés d'un niveau de performances et de courses passionnants à la hauteur de nos attentes pour la Coupe de la Jeunesse. Nos félicitations à tous les compétiteurs et à leurs entraîneurs pour ces performances et merci aux fédérations membres pour leur engagement envers cette manifestation.

L'équipe italienne a remporté le trophée de cette 35^{ème} édition de la Coupe de la Jeunesse ayant accumulé 297 points sur les épreuves garçons et filles combinées. La Grande-Bretagne se positionne en deuxième position avec 276 points et les Pays-Bas troisièmes avec un score de 251 points.

Le Comité exécutif remercie au nom des membres de la Coupe de Jeunesse le Comité d'Organisation de Corgeno de cette présentation réussie de la Coupe. Le soutien de la Fédération Italienne d'aviron, de la Commune de Vergiate et des autorités régionales et provinciales ci-dessous ont été essentiels au déroulement de la régates et nous les remercions infiniment.

Regione Lombardia, Camera di Commercio di Varese, Provincia di Varese,

Varese Sport Commission, Parco del Ticino, FIC Lombardia, CONI Lombardia

Les membres de la Coupe de la Jeunesse sont l'Autriche, la Belgique, la République Tchèque, le Danemark, la France, la Grande-Bretagne, la Hongrie, l'Italie, l'Irlande, les Pays-Bas, la Pologne, le Portugal, l'Espagne et la Suisse. Sur invitation, la Norvège et la Suède ont envoyé de petites délégations afin d'acquérir une expérience de courses en tant qu'invités, en préparation à leur inclusion comme fédérations membres en 2020.

Gouvernance

En 2019, le Comité exécutif de la Coupe de la Jeunesse était composé du Président, Gary Harris (GBR), du Secrétaire général, Christian Stofer (SUI) et des Conseillers techniques Gwenda Stevens (BEL) et Bas Labordus (NED).

Durant la réunion d'hiver et l'Assemblée générale extraordinaire en février 2019 qui s'est déroulée à Corgeno, les délégués des 14 fédérations membres ont appuyé le travail du Comité exécutif et du comité d'organisation de Corgeno pour la création d'un nouveau logo pour la Coupe. Le logo actuel était caractéristique et très apprécié des membres, mais au vu de la

récente augmentation du nombre de membres, il s'avérait couteux à tenir à jour. Le nouveau design, qui a été utilisé pour la première fois lors de la Coupe à Corgeno, n'aura pas besoin d'être revu à chaque modification des affiliations. Merci au comité d'organisation de Corgeno pour son aide avec la création de ce logo frais et moderne et d'avoir fourni un nouveau drapeau pour la Coupe.

À la fin de la regatte, Christian Stofer (SUI) est arrivé au terme de son troisième et dernier mandat en tant que Secrétaire général. Les membres ont remercié Christian pour ses douze années de service dans cette fonction à laquelle il a apporté une grande expérience de l'aviron international, son exigence pour des standards très hauts et sa sympathie pour les jeunes athlètes. Gwenda Stevens (BEL) a été élue pour succéder à Christian en tant que Secrétaire général au cours de la réunion de février et a pris ses fonctions à la fin de la régate en août, créant ainsi une place vacante pour le poste de Conseiller technique (infrastructure et contrôle de course). Judit Mezaros (HUN) a été élue durant l'Assemblée des délégués en août pour servir la dernière année du mandat.

En août, l'Assemblée des délégués a attribué la Coupe de la Jeunesse 2022 à Amsterdam (NED).

Prochaines manifestations

1. 2020 Linz-Ottensheim (AUT)
2. 2021 Castrelo de Mino (ESP)
3. 2022 Amsterdam (NED)

A l'heure actuelle, les perturbations du quotidien dans toute l'Europe liées à la pandémie de COVID-19 a eu comme conséquence l'annulation de la Coupe 2020 à Linz-Ottensheim. La planification des futures éditions de la Coupe est en cours d'étude et l'annonce d'un calendrier révisé sera diffusé en temps voulu.

Gary Harris, Président

CONFÉDÉRATION D'AVIRON D'AMÉRIQUE DU SUD (CSAR)

La CSAR a été fondée le 28 juillet 1945 et reconnue par la FISA le 11 janvier 2019. Le 2 octobre 2017, la CSAR a été reconnue en qualité de groupement de fédérations membres de la FISA. La CSAR est également reconnue par Organización Deportiva Sudamericana (ODESUR), Organización Deportiva Bolivariana (ODEBO), Asociación de Confederaciones Deportivas Sudamericanas (ACODESU) and Confederación Panamericana de Remo (COPARE).

Membres de CSAR: Association d'aviron d'Argentine, Confédération d'aviron du Brésil, Fédération d'aviron de Bolivie, Fédération d'aviron du Chili, Fédération d'aviron et de canoë de Colombie, Fédération d'aviron d'Equateur, Fédération d'aviron du Paraguay, Fédération d'aviron du Pérou, Fédération d'aviron d'Uruguay et Fédération d'aviron du Venezuela.

Manifestations 2019

- Les Championnats seniors, juniors et Moins de 23 ans ont eu lieu en avril à Rio de Janeiro, Brésil, et ont été organisés par la Confédération d'aviron du Brésil avec la participation de huit pays. Le Chili a fini en première position, gagnant le plus grand nombre d'épreuves.

Le Congrès ordinaire de CSAR a eu lieu durant la manifestation ci-dessus. Les lieux des manifestations en Amérique du Sud jusqu'en 2022 ont été confirmés. Il a également été décidé d'inclure quatre catégories pour les femmes chez les Seniors et les Juniors afin de donner une place égale aux deux genres.

- La manifestation des Masters a eu lieu en mai à Asuncion, Paraguay, avec 700 rameurs des clubs sportifs sud-américains. Sur deux jours, plus de 150 courses ont eu lieu, toutes les cinq minutes.
- IV Jeux de plage d'Amérique du Sud à Rosario, Argentine – Pour la première fois et après plusieurs années de travail, ODESUR a accepté d'inclure l'aviron dans les compétitions. Le format choisi a été l'aviron sur mer, pour les hommes et les femmes, sur une distance de 6000m sur la rivière Paraná. L'Argentine a gagné cette compétition.

Ces compétitions, sur une grande rivière, sont une innovation dans nos activités. Grâce à son succès, l'aviron de mer est garanti de participer aux Jeux de 2023.

- XVIII Jeux Pan-américains, Lima, Pérou – Après beaucoup de difficultés, un champ de courses a été créé dans la ville de Huacho.

Quatorze courses ont eu lieu. L'Argentine (4) et le Chili (4) en ont gagné huit. Ce sont des résultats encourageants pour l'évolution de l'aviron de haute compétition en Amérique du Sud.

- La Confédération panaméricaine a reconnu la CSAR dans ses statuts et lui a attribué la vice-présidence.

Raúl R. Poletti (ARG), Président

Gerd Hellmuth Thiede Friesen (PAR), Secrétaire - Trésorier

POINT 16

Rapport sur les demandes d'affiliation et vote

A la date butoir, il n'y avait pas de demandes d'affiliation.

POINT 17

Réexamen ou confirmation des décisions (réf. Art. 31) prises par le Conseil, en application de l'Art. 33 et du paragraphe 4 de l'Art. 46, ou par le Comité exécutif, en application du paragraphe 3 de l'Art. 52

A la date butoir, il n'y avait pas de demandes de réexamen ou de confirmation.

POINT 18

Elections du Conseil et du Comité exécutif conformément aux articles 40 et 50

Avec la récente nomination de Fay Ho au poste de Représentant continental de la FISA pour l'Asie, conformément à l'article 54 – Offres d'emploi occasionnelles, une élection aura lieu au Congrès ordinaire de 2020 pour la position suivante au Conseil, afin de terminer le mandat de Fay Ho qui prend fin le 31 décembre 2022 :

1. RESPONSABLE DE LA COMMISSION DE PARA AVIRON

Candidat(e)s Simon Goodey (GBR)
Paola Grizzetti (ITA)

Les formulaires de candidature et les lettres de motivation se trouvent dans les pages suivantes.



Nomination Form for the Council Election at the 2020 FISA Ordinary Congress

16 October 2020, Virtual Meeting

Our member national federation, British Rowing (GBR), would like to make a nomination for:

Y Chair of Para Rowing Commission

Information on the candidate:

First and Last name: Simon Goodey

Gender: Male

Birth year: 1958

Nationality: British

Languages: English

Education History: Royal Dental Hospital, School of Dental Surgery - Cert Ed, LIBST

Professional History:

- Lecturer in Dental Technology 1988 - 1999 London teaching hospitals including the Royal Dental Hospital, Guy's & St Thomas's, University College London, Eastman Dental Institute
- Director of Adaptive Rowing, Royal Albert Dock Trust 2001 - 2007
- Chief Operations Officer, Royal Albert Dock Trust 2007 - Present
- British Rowing Head of Classification, Coach Ed Consultant, 2007 - Present
- FISA Para-Rowing Commission 2006 - Present
- FISA International Technical Classifier (level 2) 2008 - Present
- IPC International Technical Officer - 2008, 2012, 2016
- FISA Classification Advisory Panel (CAP) 2018 - Present
- FISA Paralympic Coach Education Director - 2019 - Present

Sport History:

- GB Para-Rowing Coach 2003-2006
- Mix LTA 4+ Gold, World Rowing Championships 2003, 2004, 2005
- AS Men's 1x Silver, World Rowing Championships 2003, 2004
- AS Men's 1x Bronze, World Rowing Championships 2006
- AS Women's 1x Gold, World Rowing Championships 2006

I, the above-mentioned candidate, confirm that the information provided in this form is complete and accurate and that, if elected, I will carry out the related duties to the best of my ability.

Place, date: London, 9 July 2020

Signature of candidate:

Name and Signature of Federation Secretary General:

TO BE PUBLISHED IN THE CONGRESS AGENDA PAPERS

Please submit this completed Nomination form to FISA before **16 July 2020**

FISA, the World Rowing Federation
Av. De Rhodanie 54, 1007 Lausanne, Switzerland
Fax +41-21-617 83 75 or Email: info@fisa.org



Simon Goodey

Candidate for Chair of the Para-Rowing Commission

I feel privileged to be a candidate for the role of Chair of the Para-Commission, with only a few months to go until the start of the postponed Tokyo Paralympic Games.

I was first elected to the Para-Rowing (formerly Adaptive) Commission in January 2006. During this time, I have qualified as a FISA level 2 International Technical Classifier and carried out additional roles within FISA and the IPC:

Para-Rowing Coach Education Director

Working closely with the FISA Development Director and other colleagues, I have helped to produce a series of level 1 Para coach education modules which are now being delivered in each continent as part of the World Rowing coach education framework.

Classification Advisory Panel (CAP)

In 2018 I was elected as one of four experienced international classifiers who shall be responsible for providing medical and technical expertise for the purpose of informing and guiding FISA classification matters.

International Paralympic Technical Officer (ITO)

Beijing 2008, London 2012, Rio 2016

During the past 14 year, I have help deliver over 30 coaching and classification workshops worldwide. I share FISA's vision and mission to see Para-Rowing develop across all continents as a global sport.

World Rowing Vision - To encourage the development of the Para-Rowing and strengthen the bonds that unite those who practice it.

World Rowing Mission - To make Para-Rowing a universally practised and globally relevant sport; grow the sport in all its forms.

World Rowing Coach Development Programme Vision - To develop all levels of global rowing coaching expertise in alignment with the FISA Values.

I feel that I am well placed to help achieve this with my commitment to coach education, ensuring that the standard of Para coaching and Para coach education materials are universally available and further development of the classification system with my CAP colleagues.

I am further committed to ensure that Rowing remains within the Paralympic Games and to see more NFs develop Para-Rowing programmes across all continents.

Related Experience

University of East London & Royal Albert Dock Trust Adaptive Sports Interest Group

To raise monies to contribute to research and development in recreational or competitive sports for individuals with physical disabilities

To engage in projects aimed at increasing participation and coaching to individuals with a disability, promoting adaptive sports to the wider community

To enhance the development of undergraduate students in areas related to adaptive and disability sports

To enable undergraduates and members of the University of East London Boat Club to deliver adaptive rowing sessions at Royal Docks Adventure

Royal National Orthopaedic Hospital

Honorary contract with Royal National Orthopaedic Hospital, Centre for Disability Research and Innovations (CDRI), the Institute of Human Performance and the Centres for Biomedical Engineering, in association with the Institute of Orthopaedics and Musculoskeletal Science, University College London. (Research into Functional Electrical Stimulation Assisted Rowing).

Publications

A Rowing Guide - Widgit Integrated Text & Graphics

publication date 2013 publication description © Royal Albert Dock Trust & London Youth Rowing

Symbols are a method of communication, which can be used to deliver effective rowing coaching practice, through use of integrated text and graphics, for individuals from the following groups:

People learning English as a second language

People with memory difficulties, brain injury

People with dyslexia, dyspraxia or spatial/time/organisational difficulties.

People who are deaf or hearing impaired

Young children who have not yet started to read.

People with Autistic Spectrum Disorders

Adaptive Rowing: A Guide 2012 © British Rowing

The Guide is a comprehensive resource for coaches, schoolteachers and individuals with a disability who wish to access the sport of rowing. It is published by British Rowing and is one of the first books of its kind to cover the topic of adaptive rowing in detail.

This practical resource covers everything from classification, equipment and rigging and coaching considerations through to injury management and prevention and competition.

Awards

Royal Society for Public Health - Certificate of Merit 2007

The Royal Society for Public Health is an independent, multi-disciplinary organisation, dedicated to the promotion and protection of collective human health and wellbeing. I was given this award for

Awarded for - *"work in promoting physical activity and mental health among young people"*

Torch Trophy Award (Sport & Recreation Alliance) 2005

Torch Trophy Trust is a charity that rewards, recognises and supports volunteers in sport and recreation

"Outstanding voluntary service to Rowing"

British Rowing Medal of Honour 2009

"Outstanding Services to Rowing"



Nomination Form for the Council Election at the 2020 FISA Ordinary Congress

16 October 2020, Virtual Meeting

Our member national federation, (name of federation): Italian Rowing Federation, would like to make a nomination for:

☐ Chair of Para Rowing Commission

Information on the candidate:

First and Last name: PAOLA GRIZZETTI

Gender: ☐ Male ☒ Female Birth year: 1965 Nationality: Italian

Languages: Italian, English

Education History:

- Diploma at School of Economics - Varese 1987
- Studies in Company administration and organisation
- English School Master Certification completed
- Cambridge English Language Assessment in process

Professional History:

Professional Credits

- LEVEL 1 National Coach Certificate 1984
- LEVEL 2 National and International Coach Certificate 1988
- LEVEL 3 National and International Head Coach Certificate 2014
- Level 1 – Italian weight lifting Federation, Strength and conditioning Oct 2014 Working experience in organization of events:
- Italian Rowing Federation - World rowing championships – events organized in Italy: 1988 – 1990
- 1997 – 2003
- International Event: Memorial Paolo D'Aloja – Piediluco (TR): 1990-1991-1992-1994-1995-1996-1997-1998
- International Para-rowing Event Gavirate – Technical Chief Organizer: Since 2006
- Global Games, Genova - Technical Chief Organizer for the sport of rowing 2011
- FISA World Cup, Varese – Technical Chief Organizer for the para-rowing events: Since 2014

Working experience in rowing

Varese rowing club

- First experience in coaching with kids age 9 to 14. From 1984
- First experiences in coaching juniors age 15 to 18. From 1986

Messina rowing club

- Coaching all categories from novice to elite rowers Autumn 1989

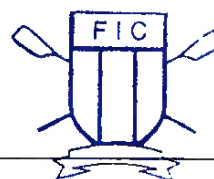
Milazzo rowing club - Coaching kids and novices 1999 to 2000

Gavirate Rowing Club

- Developing a rowing program with novices and kids from 10 years of age 2000 - 2003
- Introducing the project with the para-rowing: since 2003
- Promoting rowing at school for disabled
- Implementing the club facilities accessible for disabled
- Recruiting new potential athletes
- Developing a school project both with able-body rowers and para-rowers

Since 2004 responsible:

- Kids,
- Women (all categories)



- Para-rowers (physical and intellectual disabled)
- The club owns the record of disabled athletes among all the rowing clubs in Italy:
from 2008 the number of affiliated disabled is 60-65, the 60% of the disabled rowers

Italian Rowing Federation - Technical National Centre – Piediluco

- Organization of national teams technical activity
- (training camps, physiological tests, regattas)
- Athletes database (races, trials, etc) from 1993 to 1998

Italian Rowing Federation – Roma

- Head coach of the Italian Para-rowing Team: from 2003 to 2012
- ❖ Developing adaptive rowing in Italy
- ❖ Special project inside schools and institutes with disabled
- ❖ Promote para-rowing among young disabled
- ❖ Visiting rowing clubs to recruit potential athletes
- ❖ Lectures at Coaching workshop and conference
- ❖ Training programs and plans for national and international level
- ❖ Managing training camp
- ❖ Managing yearly budget for the international activity
- ❖ Qualification of crews for Paralympic Games

Lugano Rowing Club .Head Coach

Israeli Rowing Federation – Tel Aviv

- Head Coach of the Israeli Para-rowing team from 2014
- CIP (NPC) – FISDIR Italy
- Head coach for the sport of rowing both for physical and intellectual disabled since 2006

FISA

- Member of the para-rowing commission Since 2005
- International technical classifier Since 2006

INAS

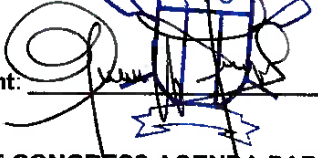
- Director of rowing Since 2013

Sport History:

- Started rowing at 15 years old
- Rower for the National Team from 1981 to 1984 and from 1991 to 1993
- Bronze medal at junior world championship in Vichy 1983
- 3 time gold medal at European championship 1982-1983-1984
- 6th place at 1984 Los Angeles Olympic Games in the women's quadruple sculls
- 17 gold medal at national championships

I, the above-mentioned candidate, confirm that the information provided in this form is complete and accurate and that, if elected, I will carry out the related duties to the best of my ability.

Piediluco, Italy 16/7/2020: Signature of candidate:  Paola Grizzetti

Name and Signature of Federation President:  Giuseppe Abbagnale

TO BE PUBLISHED IN THE CONGRESS AGENDA PAPERS

Please submit this completed Nomination form to FISA before **16 July 2020**

FISA, the World Rowing Federation
Av. De Rhodanie 54, 1007 Lausanne, Switzerland
 Fax +41-21-617 83 75 or Email: info@fisa.org



PAOLA GRIZZETTI

Dear rowing friends.

Since the beginning of 2000, I have been involved as a national coach in para-rowing.

In 2005 the Italian Rowing Federation decided to nominate me for a position as member of the Para-rowing Commission. I was very honored and from the first day I had in my mind that to be part of this commission it is a mission.

To give the chance to a disabled person to enjoy our sport, train, compete and feel part of our rowing world, because whilst respecting their disabilities and needs, we teach that rowing is adaptable to everyone.

In 2005 I organized the first international para-rowing regatta in Gavirate, and today after 14 years it is one of the most successful competitions.

The first Fisa Para Rowing development camp was supported from myself, the Gavirate club, together with John Boulton and the Australian Institute of Sport.

And with the great work with Fisa, the Club and the Institute and the support of the Italian Rowing Federation the project started in 2015 and it is still going on with great success.

During all these years I had the opportunity to better understand the duties of the commission and how to develop and spread out our sport in the whole world.

And today after 15 years as member of the commission, with the support of the Italian Federation, I am again very honored to be candidate as Chair to succeed to my friend Fay Ho.

Motivation and passion are highlighted in me and will help me to promote and make para rowing more visible, attractive and inclusive.

Thank you for your trust and support.

Paola Grizzetti

Email: paola.grizzetti@libero.it

Head Coach of the Israeli Paralympic Rowing Team
Head Coach of Club Canottieri Lugano (SUI)
Member of Fisa Para-rowing commission

POINT 19

Propositions spécifiques des fédérations membres, du Conseil et du Comité exécutif

A la date butoir, il n'y avait pas de propositions.

POINT 20

Autres points proposés par les fédérations membres, le Conseil ou le Comité exécutif

1. Article 18 – Confédérations continentales d'aviron

Une demande de reconnaissance a été reçue de :

(i) Confédération africaine d'aviron (FASA)

Le Conseil a reçu une demande de reconnaissance de la FASA et examine actuellement la documentation soumise.

POINT 21

Divers